DE-03-P1

Informe de revisión do sistema pola dirección

Informe de resultados anuais do centro curso 2015/2016

REDACCIÓN	VALIDACIÓN	APROBACIÓN
Vicedecanato de calidade FFT	Comisión de Garantía de Calidade	Xunta de Facultade
	15/12/2016	19/12/2016

Universidade Vigo

Área de Apoio á Docencia e Calidade
Edificio CACTI
Campus Universitario
36310 Vigo
España
Tel. 986 813 897
Fax 986 813 818
calidade.uvigo.es

Unidade de Estudos e Programas
Edificio CACTI
Campus Universitario
36310 Vigo
España
Tel. 986 818689
Fax 986 812060

Informe de revisión do sistema pola dirección (DE-03-P1)
Informe de resultados anual do centro

Data da reunión: 15/12/2016
Data de aprobación na Xunta de Facultade: 19/12/2016

Índice

I. ASPECTOS INTRODUTORIOS 2

I.1.Presentación/Obxecto do informe 2

I.2. Informe inicial 4

II. DATOS E ANÁLISE DOS RESULTADOS 6

II.1 Resultados acadados 6

II.1.1 Rexistro de resultados do Centro, que atinxe a todas as titulacións 6

II.1.2 Resultados das enquisas de satisfacción das titulacións oficiais 14

II.1.3 Indicadores por materia 17

II.1.4. Datos relativos ás QSP recibidas 21

II.1.5. Estado de situación dos rexistros de calidade do sistema 21

II.1.6. Resultados (de certificación, seguimento, acreditación…) 23

III. ESTADO DE SITUACIÓN DAS MELLORA PROPOSTAS NO(S) INFORME(S) ANTERIOR(ES) 24

IV. CONCLUSIÓNS E ACORDOS 24

V. ANEXOS 27

I. ASPECTOS INTRODUTORIOS

I.1.Presentación/Obxecto do informe

O «Informe de revisión do sistema pola dirección» é un rexistro anual de calidade inserido no procedemento de revisión pola dirección (DE-03-P1). Trátase dun rexistro clave nos programas de calidade, fundamentalmente en Acreditación das Titulacións e Certificación do SIGC. Substitúe ao «Informe de Resultados Anuais do Centro» (IT01-PM01). O obxecto do informe é recoller información sobre: cambios organizativos que poden afectar ó funcionamento en materia de calidade; estado da documentación de calidade; seguimento das revisións anteriores; revisión da política e obxectivos de calidade; análise dos indicadores de resultados de aprendizaxe, satisfacción e empregabilidade; análise dos resultados de avaliacións e auditorías internas e externas; valoración do estado de QSP (queixas, suxestións e parabéns) por parte dos grupos de interese; estado das accións correctivas e preventivas, se corresponde; e, finalmente, análise do seguimento e control da estratexia xeral do centro (Plan estratéxico), de ser o caso.

→*Cfr. a listaxe de participantes da reunión no Anexo 1.*

Estado da situación xeral do sistema de garantía e da xestión de calidade

O Sistema de Garantía Interna de Calidade ten como obxectivo xestionar de forma sistemática e estruturada a calidade dos centros e títulos cunha orientación cara á mellora continua.

Con data do 7 de outubro de 2014, a Axencia para a Calidade do Sistema Universitario de Galiza (ACSUG) certificou que o Sistema de Garantía de Calidade da Facultade de Filoloxía e Tradución está implantado conforme ás directrices establecidas no Programa FIDES-AUDIT. O certificado ten validez ata o 7 de outubro de 2020.

Con posterioridade ao proceso de certificación (3/11/2014), dende a Área de Calidade efectuouse unha renovación do *Manual de calidade* no que quedou fixada unha nova codificación, redacción e estrutura, así como unha simplificación de contidos.

O día 29 de marzo de 2016 en sesión ordinaria da Comisión de Calidade do Centro aprobouse unha revisión dos procedementos académicos e unha actualización do procedemento DO0101 Deseño, autorización e verificación dos títulos oficiais quedando constituídos do seguinte xeito:

- ✓ Accesos e admisión
- ✓ Matrícula

- ✓ Expedición de títulos oficiais
- ✓ Deseño, verificación, modificación e acreditación das titulacións oficiais

O 28 de outubro de 2016 foi aprobado o documento de «Política e obxectivos de calidade do centro», no que se renovan algunhas liñas de actuación xerais do centro mantendo as principais que xa se apuntaban no manual referido anteriormente e con metas establecidas cara o curso 2016/2017. Como se indica no documento de «Política e obxectivos de calidade do centro» as seguintes liñas xerais constitúen a política de calidade da Facultade de Filoloxía e Tradución:

- Manter unha oferta formativa axustada ás demandas, ás necesidades e ás expectativas da sociedade, para consolidar altos niveis de calidade nas súas titulacións, sen renunciar aos fundamentos académicos da Universidade baseados no desenvolvemento do coñecemento, do espírito crítico e da capacidade de análise e reflexión. Acadar a satisfacción por parte de ambos grupos.

-Alcanzar a consecución das metas de calidade establecidas anualmente polo centro e asociadas a indicadores académicos.

- Facilitar a xestión dos procedementos de calidade e a formación continua en materia de calidade do persoal docente e investigador, persoal de administración e servizos e do alumnado.

- Asegurar a implantación, desenvolvemento e seguimento tanto do sistema de garantía interna de calidade (SGIC) como de tódolos procesos vinculados coa calidade que afectan ó centro e ás súas titulacións.

- Asegurar unha docencia, investigación, xestión e transferencia de coñecemento con perspectiva de xénero para eliminar os obstáculos que impiden unha igualdade real.

- Asegurar unha docencia, investigación, xestión e transferencia de coñecemento que teña en conta a diversidade funcional para eliminar os obstáculos que impiden unha igualdade real ás persoas con necesidades especiais.

- Acadar un compromiso permanente de mellora continua como norma de conduta, e propoñer e levar a cabo as accións necesarias para o mantemento e mellora da calidade.

→*Cfr. o documento de Política e obxectivos de calidade 2016/2017 no Anexo 2.*

I.2. Informe inicial

Cambios organizativos que poden afectar o funcionamento do centro/titulacións /servizos no que atinxe á calidade

Con data do 24 de novembro de 2015 fora elexido como Decano da Facultade de Filoloxía e Tradución D. Luis Alonso Bacigalupe, que formou un novo equipo decanal no que se integraron D.ª Mª del Carmen Cabeza Pereiro, D. Jorge Figueroa Dorrego como vicedecano de Relacións Exteriores (Incoming), D.ª Maribel del Pozo Triviño como vicedecana de Relacións Exteriores (Outcoming), D.ª Inmaculada Anaya Revuelta como vicedecana de Organización Académica e D.ª Susana Rodríguez Barcia como vicedecana de Calidade.

No mes de xuño do 2016 houbo un cambio no equipo decanal: D.ª Beatriz Mª Rodríguez Rodríguez foi nomeada vicedecana de Calidade polo permiso de maternidade de D.ª Susana Rodríguez Barcia dende o 13 de xuño ata o 6 de decembro.

Houbo tamén cambios na dirección do Departamento de Filoloxía Inglesa, Francesa e Alemán por cese da directora (D.ª Elena Celsa Seoane Posse) e da secretaria (D.ª Rosalía Rodríguez Vázquez). Dende outubro o director do departamento en funcións é D. Eduardo Varela Bravo e o secretario D. Carlos Valcárcel.

Os cambios no vicedecanato de Calidade e na dirección do Departamento de Filoloxía Inglesa, Francesa e Alemán implicaron os conseguintes cambios na composición da Comisión de Calidade do centro.

As Comisións Delegadas da FFT (Comisión Permanente, Comisión de Relacións Exteriores, Comisión de Extensión Universitaria, Comisión de Normalización e Dinamización Lingüística, Comisión de Validacións, Comisión de Laboratorios Docentes e Aulas Informáticas) renováronse en marzo e actualmente algunhas delas están nun proceso de renovación parcial que culminará en decembro. A composición das comisións pode consultarse na páxina web da FFT: http://fft.webs.uvigo.es/organos-de-goberno/

No curso 2015/2016 o profesor José Montero Reguera foi nomeado coordinador para as persoas con necesidades especiais o que está a facilitar en gran medida a integración deste alumnado. En concreto, abordou con éxito aspectos referidos á accesibilidade, integración e mediación do alumnado con diversidade funcional física e intelectual. A profesora Mª del Carmen Cabeza continuo o curso 2015/2016 como enlace de igualdade.

Cambios na oferta formativa/ou de servizos

No ano académico 2015/2016 impartíronse os cursos 3º e 4º do Grao en Estudos de Galego e Español o cal se encontra en proceso de extinción. Durante o ano académico 2016/2017 impártese unicamente o 4º curso, co que culminará a extinción deste título.

Por outra parte, o grao que vén substituír ó título en extinción, o Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios, implantou no ano académico 2015/2016 o 2º curso, e no ano académico 2016/2017 o 3º, curso onde comeza o desenvolvemento dos módulos previstos na memoria correspondente, dispoñible para a consulta pública a través da pestana de «Calidade» na páxina web da Facultade de Filoloxía e Tradución: http://fft.webs.uvigo.es/memorias-de-verificacion/

II. DATOS E ANÁLISE DOS RESULTADOS

II.1 Resultados acadados

II.1.1 Rexistro de resultados do Centro, que atinxe a todas as titulacións

Panel de indicadores do SGIC		Meta de calidade asociada (obxectivo de calidade)	Resultado Curso 15-16
I01-MC	Certificación da implantación dos sistemas de calidade	manter a certificación	A certificación obtida polo centro está en vigor ata 2020
I05-MC	Grao satisfacción PAS	-	3,53 (sobre 5)
I06-MC	Grao satisfacción empregadores	-	(dispoñible só a nivel de universidade)
I07-DO	Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	-	4
I08-DO	Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	-	108
I09-DO	Alumnado estranxeiro	-	190
I015-PE	Porcentaxe de PAS en formación	-	83,19 %
I016-PE	Profesorado en programas de formación	-	41
	Seguimento das titulacións	100 %	100 %
	Acreditación das titulacións	100 %	100 %

Os resultados obtidos no curso 2015/2016 melloran os datos do curso anterior e superan as metas establecidas. Os obxectivos e metas do curso 2016/2017 esperan superar estes resultados aínda máis. O indicador de satisfacción dos PAS é positivo e o número de PAS que participan en programas de formación é moi elevado. O mesmo acontece co importante número de alumnado que participa en programas de mobilidade, algo que é especialmente relevante nesta facultade. A porcentaxe de profesorado en programas de formación debería aumentar, aínda que tamén é verdade que a carga docente e as responsabilidades docentes son cada vez maiores o que implica pouco tempo para asistir a actividades formativas. Tamén, melloran os

números de matrículas das diferentes titulacións e mantense a certificación de calidade do centro, ademais, obtivéronse informes positivos de acreditación no proceso levado a cabo pola ACSUG nas titulacións avaliadas: Grao en Linguas Estranxeiras, Grao en Tradución e Interpretación e Mestrado en Tradución Multimedia.

Resultados por titulación

A continuación preséntanse os datos por titulacións.

Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	69 %
Taxa de eficiencia	Sen datos, o título se implantou no curso 2014/2015
Taxa de abandono	Sen datos, o título se implantou no curso 2014/2015
Taxa de graduación	Sen datos, o título se implantou no curso 2014/2015
Taxa de éxito	85 %
Taxa de avaliación	81 %
Nota media de acceso	6,9
Nota mínima de acceso	5,020
Ocupación	54 %
Preferencia	54 %
Adecuación	85,19 %
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	27
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	0
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	0
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles só por centro)
Profesorado en programas de formación	1
Sexenios por PDI	34
Profesorado por categoría	• Titular: 17 • Contratado/a Doutor/a: 3 • Catedrático/a escola: 1 • Visitante: 1 • Lector/a idioma extranxeiro:1 • Contratado/a predoutoral Xunta: 3

Grao en Estudos de Galego e Español

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	79 %
Taxa de eficiencia	93 %
Taxa de abandono	0,20 %
Taxa de graduación	48,15 %
Taxa de éxito	95 %
Taxa de avaliación	83 %
Nota media de acceso	Sen datos
Nota mínima de acceso	Sen datos
Ocupación	Sen datos
Preferencia	Sen datos
Adecuación	Sen datos
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	0
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	-
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	-
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles só por centro)
Profesorado en programas de formación	3
Sexenios por PDI	48
Profesorado por categoría	• Catedrático/a Universidade: 2 • Titular: 22 • Contratado/a doutor/a: 2 • Catedrático/a escola: 2 • Contrat predoutoral UVigo: 2 • Contratado/a FPU: 1

Grao en Linguas Estranxeiras

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	85 %
Taxa de eficiencia	87 %
Taxa de abandono	16,33 %
Taxa de graduación	77,50 %
Taxa de éxito	92 %
Taxa de avaliación	92 %
Nota media de acceso	8,36
Nota mínima de acceso	6,92
Ocupación	110 %
Preferencia	124 %
Adecuación	87,27 %
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	55
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	0
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	25
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles só por centro)
Profesorado en programas de formación	10
Sexenios por PDI	43
Profesorado por categoría	• Titular de escola univ: 2 • Catedrático/a univ: 1 • Asociado/a: 2 • Titular univ: 20 • Contratado/a doutor/a: 5 • Visitante: 2 • Lector/a idioma estranxeiro: 4 • Contratado/a FPI: 2 • Contrat predoutoral UVIGO: 1 • Contrat predoutoral Xunta: 2 • Investigador Ramón e Cajal: 1 • Contratado/a FPU: 2 • Postdoutoral Xunta modalidade A: 1

Grao en Tradución e Interpretación

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	80 %
Taxa de eficiencia	94 %
Taxa de abandono	10,32 %
Taxa de graduación	54,20 %
Taxa de éxito	91 %
Taxa de avaliación	89 %
Nota media de acceso	7,35
Nota mínima de acceso	5,00
Ocupación	100 %
Preferencia	141,67 %
Adecuación	71,67 %
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	120
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	4
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	81
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles solo por centro)
Profesorado en programas de formación	14
Sexenios por PDI	86
Profesorado por categoría	• Non aplicable: 5 • Titular escola univ: 4 • Catedrático/a univ: 2 • Asociado/a: 11 • Titular Univ: 23 • Axudante: 1 • Contratado/a doutor/a: 14 • Catedrático/a escola univ: 1 • Visitante: 2 • Lector/a idioma estranxeiro: 4 • Contratado/a FPI: 1 • Contrato predoutoral UVIGO: 2 • Contrato predoutoral Xunta: 2 • Contratado/a: FPU: 1

Mestrado en Tradución Multimedia

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	78 %
Taxa de eficiencia	98 %
Taxa de abandono	0 %
Taxa de graduación	73,33 %
Taxa de éxito	98 %
Taxa de avaliación	80 %
Nota media de acceso	7,94
Nota mínima de acceso	6,529
Ocupación	77,78 %
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	21
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	0
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	2
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles só por centro)
Profesorado en programas de formación	1
Sexenios por PDI	9
Profesorado por categoría	• Titular: 5 • Contratado/a doutor/a: 2

Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional

Taxas/Curso Académico	2015/2016
	Total
Taxa de rendemento	83 %
Taxa de eficiencia	96 %
Taxa de abandono	0%
Taxa de graduación	73,53 %
Taxa de éxito	100 %
Taxa de avaliación	83 %
Nota media de acceso	7,13
Nota mínima de acceso	6,00
Ocupación	92,86 %
Matrícula de novo ingreso por preinscrición	28
Alumnado que participa en programas de mobilidade nacionais	0
Alumnado que participa en programas de mobilidade internacionais	0
Alumnado estranxeiro	190 (datos dispoñibles só por centro)
Profesorado en programas de formación	4
Sexenios por PDI	14
Profesorado por categoría	• Non aplicable: 8 • Catedrático/a: 1 • Asociado/a: 3 • Titular: 7 • Contratado/a doutor/a: 4 • Axudante doutor/a: 1

En tódolos graos as taxas de rendemento, eficiencia do curso 2015-2016 son positivas, xa que en case tódolos casos superan o 80%. As taxas de éxito superan o 85%. Tendo en conta os datos das enquisas da satisfacción das titulacións que se recollen nas páxinas seguintes non son moi positivos, cabe reflexionar sobre o feito de que a taxa de éxito no caso do Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional sexa do 100% e a taxa de abandono do 0%. A explicación pode estar na singularidade dos estudos de mestrado nos que, xeralmente, e tamén debido ao alto nivel de especialización do estudantado matriculado, o abandono é mínimo e o número de aprobados é moi elevado, aínda que a percepción do alumnado ao remate dos estudos pode ser a de non ter acadado as metas fixadas nas súas expectativas iniciais. A taxa de rendemento máis baixa é a do Grao en Ciencias da Linguaxe (69 %). Aínda que o dato non é tan positivo como nas outras titulacións si que implica unha mellora se a comparamos coa taxa do curso anterior (2014/2015),xa que era do 67,69 %. Así e todo, as taxas de abandono son baixas (case inexistentes), agás no GLE (16,33 %) e no GTI (10,32 %), aínda que estas taxas son bastante normais tendo en conta a posible casuística que pode levar ó alumnado a abandonar o grao. O mesmo se pode aplicar ás taxas de graduación que rozan o 50 % nalgúns graos pero que deberían ser maiores. Os datos de matrícula melloran en relación co curso anterior. O dato de matrícula é moi importante no Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios, xa que está en proceso de implantación. A nota media de acceso do estudantado do Grao en Linguas Estranxeiras é alta e a do Grao en Tradución e Interpretación Inglés-Español segue a ser unha das máis altas da comunidade.

RESULTADOS DA AVALIACIÓN DOCENTE DE CADA TITULACIÓN

II.1.2 Resultados das enquisas de satisfacción das titulacións oficiais

Datos dispoñibles en: http://calidade.uvigo.es/calidade_gl/alumnado/encuestas_alumnado/

	Titulacións do centro	Resultados de participación	Satisfacción xeral curso 2015/2016	Ítems/epígrafes mellor valorados	Ítems/epígrafes `peor valorados
Alumnado	V01G160V01 Grao en Estudos de Galego e Español (GEGE)	17 %	3,05	4,14	2,29
	V01G180V01 Grao en Linguas Estranxeiras (GLE)	33 %	2,89	3,65	1,87
	V01G230V01 Grao en Tradución e Interpretación (GTI)	35 %	2,46	3,30	1,71
	V01M079V01 Mestrado en Tradución e Multimedia (GTM)	53 %	3,85	4,19	3,30
	V01M128V01 Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional (MTCI)	19 %	2,56	3,33	1,50
	V01M130V01 Mestrado en Teatro e Artes Escénicas (TAE)	8 %	2,56	5,00	1,00
Profesorado	Enquisa bienal- Non dispoñible ata 2016/2017				
Persoas tituladas	V01G160V01 Grao en Estudos de Galego e Español (GEGE)	31 %	3,85	5,00	2,50
	V01G180V01 Grao en Linguas Estranxeiras (GLE)	31 %	3,00	3,90	1,00
	V01G230V01 Grao en Tradución e Interpretación (GTI)	45 %	2,65	3,42	2,15
	V01M079V01 Mestrado en Tradución e Multimedia (GTM)	21 %	3,93	4,50	3,40
	V01M128V01				

	Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional (MTCI) V01M130V01 Mestrado en Teatro e Artes Escénicas (TAE)	21 % 36 %	2,88 3,36	4,00 4,00	0,00 2,75
PAS	Grao: Mestrado:	21, 43 %	3,69 3,37	3,80 3,75	2,80 2,90

Agás no Grao en Ciencias da Linguaxe e no Mestrado en Tradución Multimedia, as taxas de satisfacción do alumnado son demasiado baixas, sobre todo no grao de Tradución e Interpretación e no Mestrado de Tradución para a Comunicación Internacional. No caso do grao, este feito pode ser debido á baixa participación nas enquisas en varias titulacións (aínda que no caso do Grao en Tradución e Interpretación o índice é un dos máis altos) ou á falta de motivación académica relacionada coa problemática que expresa parte do alumnado nas queixas e no Plan de Acción Titorial (PAT). Así o fixeron constar os representantes do alumnado nunha reunión coa Área de Calidade da Universidade e representantes do equipo decanal á que foron convocados o día 22 de setembro de 2016. Tamén é verdade que neste curso as taxas foron baixas na maioría das titulacións impartidas na UVigo. Na FFT séguese a traballar neste eido dende a coordinación dos Graos para mellorar as cuestións relativas á coordinación entre o profesorado e as queixas do alumnado. Un dos ítems peor valorados por parte do alumnado é o plan de estudos, principalmente o feito de non teren máis horas de prácticas nos primeiros anos. Destacan os datos positivos do Mestrado en Tradución Multimedia. De feito, este Mestrado acadou uns datos especialmente positivos no informe final de acreditación da ACSUG.

Os datos das enquisas das persoas tituladas soamente son negativos no caso do Grao en Tradución e Interpretación e no Mestrado para a Comunicación Internacional. Os ítems peor valorados volven a reflectir problemas de docencia e dificultades por parte do alumnado para conseguir os coñecementos e destrezas necesarios.

En xeral, os resultados das enquisas dos PAS tamén son positivos. Os ítems peor valorados refírense a Recursos humanos no caso dos graos (2,80) e a Comunicación no caso dos mestrados (2,90). Curiosamente o mellor valorado nos grados é Comunicación e Recursos materiais e servizos nos mestrados.

Outros resultados

Neste apartado é importante coñecer os datos xerais relativos aos resultados das enquisas de avaliación docente realizadas polo alumnado. No caso dos graos, para o curso 2015/2016 os resultados foron case na súa totalidade positivos, tendo en conta que a media da Universidade de Vigo está en 3,80 e que tódolos graos, agás o Grao en Tradución Interpretación Español-Inglés, superan esta puntuación, polo que se entende que o profesorado está, en xeral, ben valorado. É moi preocupante que o resultado do 3,42 faga referencia ao Grao en TI Español-Inglés porque é a titulación que esixe a nota de entrada máis elevada de toda a FFT. Os aspectos peor valorados refírense á docencia (planificación, desenvolvemento da materia, adquisición de competencias e habilidades). É significativo que os datos sexan peores nos últimos cursos porque as súas expectativas deberían ter mellorado a medida que avanzan na carreira. Superar todas estas puntuacións ha de constituír un reto para o conxunto do profesorado da facultade.

Resumo de resultados de avaliación docente por titulación (graos) Curso 2015/2016	
Grao en Estudos de Galego e Español	4,17
Grao en Linguas Estranxeiras	3,93
Grao en Tradución e Interpretación	
-Español-Francés	3,85
-Español-Inglés	3,42
-Galego-Francés	4,19
-Galego-Inglés	4,14
Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios	4,00

No curso 2015/2016 o profesorado foi avaliado tamén dentro do programa Docentia de avaliación anual obrigatoria. En tódolos graos hai profesorado avaliado desfavorablemente, aínda que predomina o profesorado avaliado favorablemente.

→*Cfr. os resultados completos da avaliación docente por titulación e os da avaliación anual Docentia no Anexo 3.*

II.1.3 Indicadores por materia

Na maioría dos graos (Grao en Tradución e Interpretación, Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios, Grao en Estudos de Galego e Español) a taxa de rendemento vai dende o 50 ata o 100 % (hai bastantes materias con esta derradeira cifra no GTI).

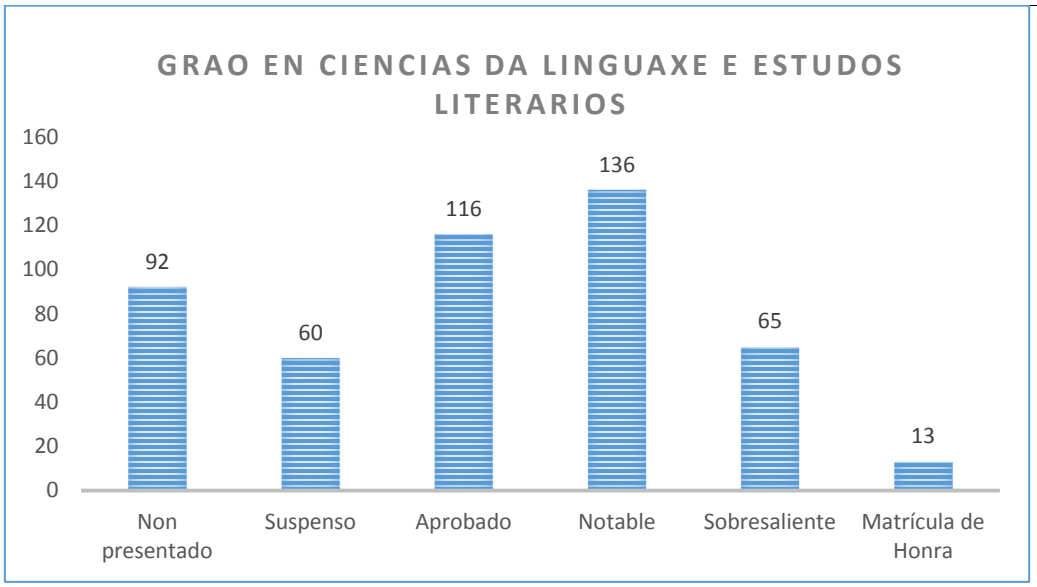
A taxa de rendemento do Grao en Linguas Estranxeiras é bastante máis regular e positiva, xa que está entre o 80 e o 100 %.

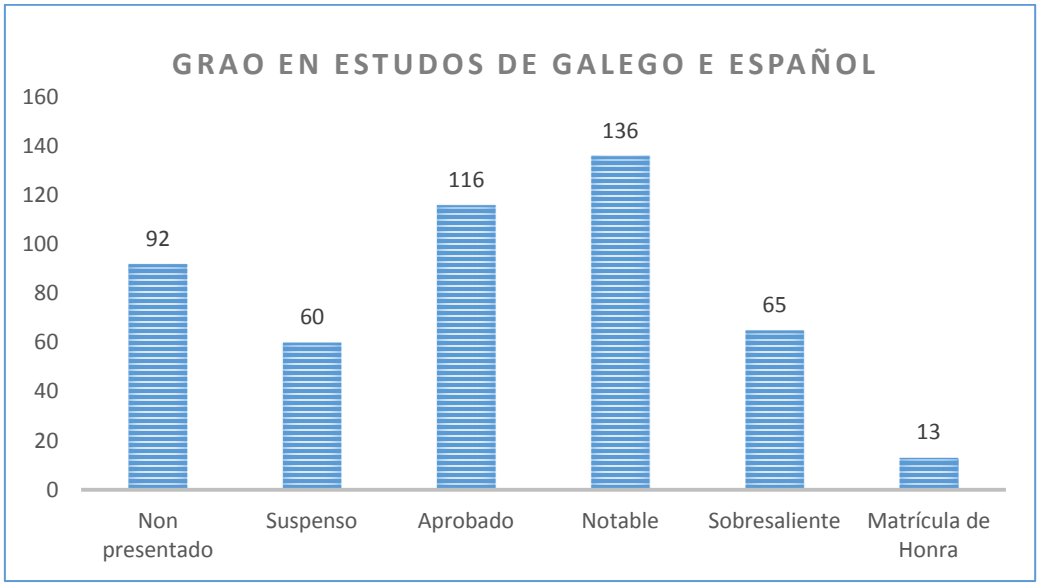
Nos Mestrados a taxa é máis variable. No Mestrado en Tradución Multimedia a taxa vai dende o 75 ata o 100 %. Destaca a taxa do TFM: 48%. No Mestrado en Comunicación Internacional a taxa varía entre o 65 e o 98%. No Mestrado en Teatro e Artes Escénicas a taxa oscila entre o 64 e o 93%. Destaca o baixo rendemento do TFM que neste caso é aínda máis baixa: o 33%.

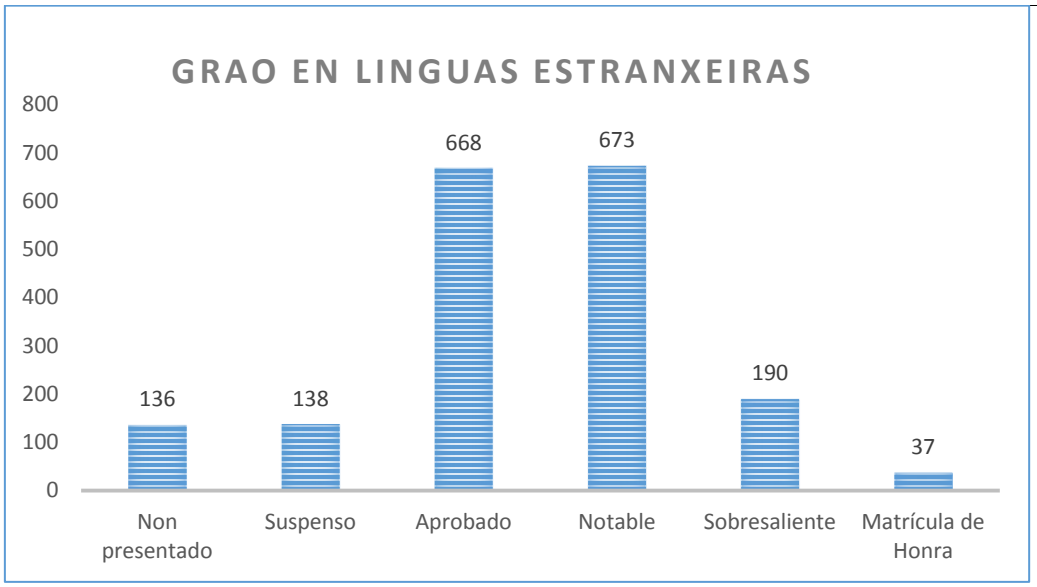
En xeral, en tódalas titulacións destaca o feito de que aquelas materias que teñen algún tipo de queixa ou reclamación adoitan ter bos índices de rendemento. Porén, é bastante estraño o feito de que nalgunhas materias con taxas de rendemento máis baixas (hai casos que están por debaixo do 33 %) o alumnado explica nas enquisas que aprende moito e o profesorado é esixente.

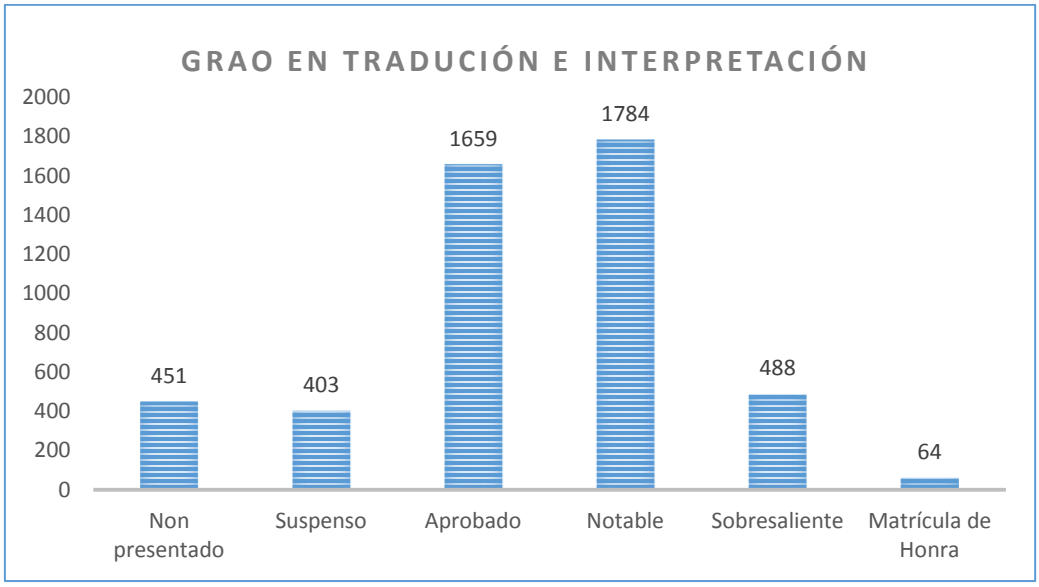
Indicadores e informes de cualificación por materia

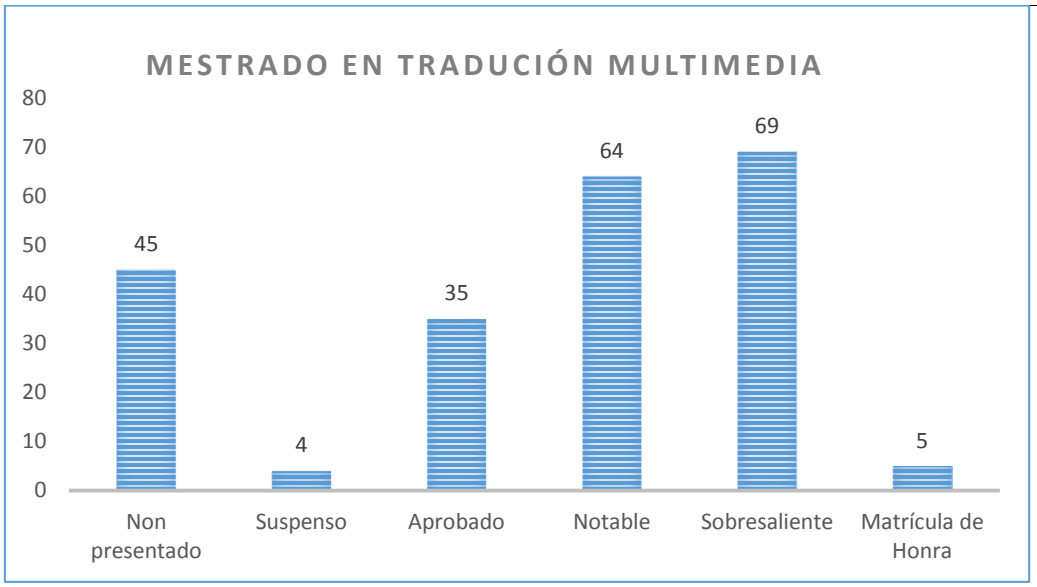
→ *(Cfr. os datos completos das cualificacións por materia no Anexo 4).*


GRAO EN CIENCIAS DA LINGUAXE E ESTUDOS LITERARIOS
160
140
120
100
80
60
40
20
0
92
60
116
136
65
13
Non presentado
Suspenso
Aprobado
Notable
Sobresaliente
Matrícula de Honra


GRAO EN ESTUDOS DE GALEGO E ESPAÑOL
160
140
120
100
80
60
40
20
0
92
60
116
136
65
13
Non presentado
Suspenso
Aprobado
Notable
Sobresaliente
Matrícula de Honra


GRAO EN LINGUAS ESTRANXEIRAS
800
700
600
500
400
300
200
100
0
136
138
668
673
190
37
Non presentado
Suspenso
Aprobado
Notable
Sobresaliente
Matrícula de Honra


GRAO EN TRADUCIÓN E INTERPRETACIÓN
2000
1800
1600
1400
1200
1000
800
600
400
200
0
451
403
1659
1784
488
64
Non presentado
Suspenso
Aprobado
Notable
Sobresaliente
Matrícula de Honra



En xeral, os datos son bastante razoables nas titulacións recollidas. Malia os problemas e queixas sobre a metodoloxía docente (recibidas a través do PAT, decanato, enquisas...) a maioría do alumnado aproba, aínda que como suxiren os datos das enquisas, ten a percepción de non acadar as habilidades e destrezas necesarias para acceder á súa futura vida profesional. Aínda que é relativamente habitual que nos mestrados sexa moi baixo o número de suspensos, un dato que leva a reflexión é que o número de suspensos no Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional sexa 0; este dato pode ser analizado pola Comisión Académica deste título en próximos cursos.

II.1.4. Datos relativos a QSP recibidas

Na actualidade, as queixas, suxestións e parabéns están centralizadas nunha caixa virtual que xestiona a Vicedecana de Calidade dende a Secretaría Virtual. A data do 14 de decembro de 2016 todas as QSP están adecuadamente atendidas, respondidas e tomáronse as medidas oportunas para solucionalas.
O acceso á caixa de QSP está dispoñible na páxina web da FFT a través do enlace: https://seix.uvigo.es/uv/web/qsp/

O Plan de Acción Titorial tamén é un medio a disposición do alumnado no que expoñen as queixas, os comentarios e as dúbidas en tódolos cursos. Aínda así, destaca o traballo voluntario neste senso por parte do profesorado, que contrasta coa baixa participación do alumnado (o PAT vixente neste momento está dispoñible na web no enlace: http://fft.webs.uvigo.es/plan-de-accion-titorial/)

→ *Cfr. no Anexo 5 as QSP e queixas recibidas no decanato da FFT*

II.1.5. Estado de situación dos rexistros de calidade do sistema

Estado da documentación de calidade

O Manual de calidade e procedementos: cambios desde a última revisión

Toda a información relativa ó *Manual de calidade* do centro, así como á política e obxectivos de calidade, os procedementos de calidade e o seguimento dos títulos está a disposición da consulta pública a través do botón de calidade que ten habilitado a páxina web da Facultade de Filoloxía e Tradución (http://fft.webs.uvigo.es/calidade-sigic-fft). A información contida nos documentos que alberga esta páxina web, ademais de públicos, contan coa aprobación da Xunta de Centro.

→ *Cfr. A «Listaxe de procedementos en vigor» no Anexo 6.*

Procedemento	Código	Rexistro/Evidencia	Estado Situación			
Planificación e desenvolvemento estratéxico	**R1-DE01P1**	Plan estratéxico do centro	X			

Seguimento e medición	**R1-DE02P1**	Panel de indicadores				
Revisión do sistema pola dirección	**R1 -DE03P1**	Informe de revisión do sistema pola dirección	x			
Deseño, autorización y verificación das titulacións oficiais*	**R1-D00101P1**	Acta da Comisión de Calidade sobre a modificación dunha titulación				x
	R2-D00101P1	Acta da Comisión de Calidade sobre a acreditación dunha titulación				x
Seguimento e mellora das titulacións	**R1-DO0102P1**	Informes anuais de seguimento	x			
	R2-DO0102P2	Informes finais de avaliación das titulacións (ACSUG)	x			
	R3-DO0102P3	Informes de revisión interna (U.Vigo)	X			
Suspensión e extinción dunha titulación*	**R1-DO0103P1**	Resolución de extinción dun título				
	R2-DO0103P1	Orde de suspensión e revogación dunha titulación publicada no DOG				x
Planificación e desenvolvemento da ensinanza	**R1-DO0201P1**	Informe de Coordinación	X			
	R2-DO0201P1	Procedemento para o control e seguimento da docencia (ACTA)		x		
Promoción das titulacións	**R1-DO0202P1**	Plan de promoción do centro.	X			
Orientación ao estudantado	**R1-DO0203P1**	Plan de acción titorial	X			
	R1-DO0203P1	Informe final de avaliación do PAT	X			
Xestión das prácticas académicas externas	**R1- DO0204 P1**	Criterios de asignación das prácticas curriculares	X			
Xestión da mobilidade	**R1-DO0205 P1**	Listaxe de estudantado propio seleccionado	X			
	R1-DO0205 P1	Listaxe de estudantado de mobilidade alleo	X			
Información pública e rendemento de conta	**R1- DO0301P1**	Plan operativo de xestión pública	X			
Xestións das queixas, suxestións e parabéns	**R1-MC02**	Comunicación da QSP	X			
	R2-MC02	Informe e proposta de resposta validados	X			
	R3-MC02	Informe QSP Periódico				
Satisfacción das usuarias e usuarios	**R1-MC05**	Proposta de PAESU				x
	R2-MC05	PAESU				
	R3-MC05	Ficha técnica de deseño da actividade de avaliación				
	R4-MC05	Informe de resultados de avaliación				
	R5-MC05	Informe de seguimento do PAESU				
Definición da Política de PDI e	**IT01-PE02**	Documento de suxestións á política de persoal (PDI)				x

PAS*	**IT02-PE02**	Documento de suxestións á política de persoal (PAS)				x
Captación, selección e formación de PDI e PAS*	**IT01-PA05**	Proposta política e criterios de selección e captación do PDI.		x		
	IT02-PA05	Acta de aprobación da política e criterios de selección e captación do PDI.		x		
	IT05-PA05	Acta de suxestións á proposta de formación do PDI.		x		
	IT06-PA05	Acta de suxestións á proposta de contratación do PAS.		x		
	IT08-PA05	Acta de suxestións á proposta de formación do PAS.		x		
Avaliación, Promoción, Recoñecemento e Incentivos de PDI e PAS*	**IT08-PA06**	Informe de resultados de avaliación do PDI	X			
	IT16-PA06	Informe de resultados de avaliación do PAS				x
Xestión de recursos materiais*	**IT01-PA07**	Criterios de selección de recursos materiais e provedores	X			
	IT02-PA07	Ficha de solicitude do recurso material	X			
Xestión de servizos*	**IT01-PA08**	Plan de actuación dos servizos permanentes do centro	X			
	IT012PA08	Informe de resultados dos servizos contratados	X			

Desenvolvida completamente e rexistrada na aplicación	
Realizada parcialmente (non dispoñible para todas as titulacións do centro, non rexistrada...)	
Non comezada para ningunha titulación	
Non procede	

Pódese deducir destes datos que o centro cumpre cos procedementos en vigor, xa que realízanse todos eles. Os datos relativos ós PAS e os servizos, xunto cos datos de xestión de recursos materias e infraestruturas también son positivos.

II.1.6. Resultados (de certificación, seguimento, acreditación...)

No curso 2015/2016 pasaron o proceso de acreditación dos ACSUG o Grao en Linguas Estranxeiras, o Grao en Tradución e Interpretación e o Mestrado en Tradución Multimedia. A acreditación foi positiva no caso dos dous graos e moi positiva no caso do Mestrado. O Grao en Estudos Galegos e Español extínguese neste curso 2016/2017

e estase impartindo por primeira vez o terceiro curso do Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios. O informe de seguimento do Grao en Ciencias da Linguaxe tivo un resultado positivo. Hai que sinalar que o Mestrado en Teatro e Artes Escénicas non se imparte no curso 2016/2017 por non acadar o número mínimo de matrículas. O Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional está actualmente en proceso de acreditación.

→*Cfr. os informes de acreditación e seguimento no Anexo 7.*

III. ESTADO DE SITUACIÓN DAS MELLORAS PROPOSTAS NO(S) INFORME(S) ANTERIOR(ES)

O estado xeral do «Plan de melloras» do centro, que comprende tódalas titulacións impartidas na FFT, é moi positivo, xa que a través de distintos mecanismos detallados no informe pode comprobarse que na súa maioría as melloras suxeridas son atendidas.

O Mestrado en Tradución e Comunicación Internacional está en proceso de acreditación. O resto de titulacións están realizando o seguimento. As accións de mellora incorporaránse cando finalice os procesos (16 de febreiro no caso da acreditación e 28 de febreiro nos caso dos seguimentos das titulacións). Unha vez actualizado, o Plan de melloras farase público na páxina web da FFT.

IV. CONCLUSIÓNS E ACORDOS

Tras analizar toda a información previa relacionada co funcionamento do sistema de garantía / xestión de calidade, conclúese o seguinte:

Mellora e eficacia do SGIC

A valoración global do sistema é positiva, como demostran os datos, aínda que é obvio que algúns aspectos deben mellorar.

Neste curso comprobouse que a participación do alumnado na vida académica, reiteradamente solicitada, e a súa presenza en órganos e comisións do centro é moi positiva porque contribúe a detectar as deficiencias e as fortalezas das titulacións ofertadas. A voz do alumnado resulta esencial para o desenvolvemento óptimo da vida académica e por iso é un éxito moi relevante do equipo decanal ter conseguido no curso 2015/2016 a implicación do estudantado nos principais órganos e comisións da FFT (con data 1 de decembro 2016 hai un total de 39 alumnos/as que participan nos diferentes órganos e comisións). A isto debemos engadir os representantes do alumnado nos Consellos de Departamento dende novembro 2016.

Non obstante, segue solicitándose que o sistema presente melloras no relativo á simplificación de procesos de calidade (en concreto, a redución da documentación manexada e a transformación da linguaxe técnica nunha linguaxe máis comprensible/divulgativa).

Unha mellora notable é a relativa á información pública proporcionada pola FFT, sobre todo no que se refire á accesibilidade da información, á disponibilidade de documentación, e á actualización da apariencia da páxina Web, xa que a navegabilidade facilita a recuperación de documentación e satisface os requerimentos dos distintos grupos de interese con maior rapidez. Con todo, o servizo que presta o equipo informático que se encarga da reforma da páxina web presenta deficiencias que estanse a solucionar con regularidade, a medida que se detectan os diferentes problemas, ben sexan lingüísticos, estruturais ou de contido.

<u>Identificación de dificultades relevantes na xestión de calidade</u>

É moi necesaria unha maior implicación institucional na solución de conflitos acontecidos no centro. Ás veces non é fácil a solución de problemas académicos por parte da Comisión de Calidade (tanto no relativo ás coordinacións como ás persoas do vicedecanato correspondente), xa que o amparo na liberdade de cátedra contribúe, nalgúns casos, a enquistar a falta de cooperación na posta en práctica de propostas de aplicación común. Moitos dos problemas do centro están identificados pero non teñen a resposta necesaria, sobre todo dende o punto de vista do alumnado.

En xeral, é necesaria unha maior coordinación entre o profesorado. A pesares dos esforzos das coordinadoras e dos coordinadores, nalgúns casos a falta de coordinación entre o profesorado ou o feito de que o profesorado non teña en conta as directrices do centro (relativas por exemplo as guías docentes) non permiten unha progresión óptima nas competencias e contidos das diferentes materias, de xeito que aumente así a satisfacción do alumnado e se obteñan mellores resultados académicos.

Outra deficiencia apuntada foi a fragmentación dalgunhas materias con respecto ao aumento da capacidade docente do profesorado, que ten un seguimento continuo por parte das coordinacións dos títulos e do equipo decanal a través de reunións co profesorado.

Melloras na xestión académica

É necesario pór de manifesto a mellora que supuxo a adecuación da normativa relativa ao TFG a través da homoxeneización de regulamento e proceso de avaliación con respecto ao regulamento xeral da Universidade de Vigo. Neste sentido, o novo *Regulamento do Traballo de Fin de Grao da Facultade de Filoloxía e Tradución* foi aprobado pola Comisión de Calidade o 3 de febreiro de 2016 e pola Xunta de Facultade o día 4 de marzo de 2016. Pode consultarse no enlace http://fft.webs.uvigo.es/Documentos/Documentacion%20TFG/Regulamento-TFG.pdf

Como consecuencia da aprobación deste novo regulamento tamén se modificaron os modelos de informe e acta de avaliación do TFG, nos que se contemplou xa a participación do titor ou titora na cualificación.

Por outro lado, neste curso 2015/2016 tamén se continuou co proceso de publicidade dos diferentes títulos ofertados co fin de mellorar o número de matriculacións, especialmente no Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios. Así, leváronse a cabo accións de dinamización a través das redes sociais. Estas acción concrétanse nas diferentes presentacións nos centros de educación secundaria de Galiza e visitas guiadas na propia FFT: no curso 2015/2016 fixéronse 25 visitas/presentacións e participouse en EDUGAL no Pazo de Congresos de Pontevedra (febreiro 2016).

Con carácter xeral, cabe destacar tamén o traballo constante das coordinacións dos títulos ofertados na FFT xunto ao equipo decanal, unha sinerxía coa que se logra solucionar dilixentemente os requerimentos de alumnado e profesorado a través de continuas reunións mantidas con ambos grupos.

Necesidades de recursos

Vólvese a reiterar a necesidade da importancia á estabilización da figura dun PAS como apoio ás actividades de calidade desenvolvidas no centro, xa comentada no informe do curso anterior. A xestión documental, o manexo de programas específicos, a composición de táboas, a lectura de estatísticas e, en definitiva, a organización de evidencias e actualización de contidos nas diferentes plataformas requiren dunha figura administrativa estabilizada laboralmente, que sexa ademais unha constante nos diferentes equipos decanais. Esta figura administrativa estable contribuirá notablemente á mellora da xestión dos diferentes procesos de calidade desenvolvidos no centro, xa que descargará ao vicedecanato de Calidade dos aspectos administrativos, para que a figura do vicedecano ou vicedecana poida centrarse nos aspectos académicos.

V. ANEXOS

- Anexo 1: Listaxe dos asistentes á reunión
- Anexo 2: Documento de políticas e obxectivos de calidade da FFT curso 2016/2017.
- Anexo 3: Datos completos de enquisas de avaliación por titulación e Informe anual de Docentia.
- Anexo 4: Datos completos das cualificacións por titulación.
- Anexo 5: Datos de QSP e queixas recibidas no decanato no curso 2016/2017.
- Anexo 6: Listaxe de Procedementos en vigor
- Anexo 7: Informes de acreditación e seguimento das titulacións.

ANEXOS

ANEXO 1

ANEXO I.

I.1.Listaxe de asistentes á reunión

- Luis Alonso Bacigalupe (decano)
- Susana Rodríguez Barcia (vicedecana de Calidade)
- Mª del Carmen Cabeza Pereiro (enlace de Igualdade).
- Inmaculada Concepción Báez Montero (Coordinadora do Mestrado en Lingüística Aplicada)
- Jorge Figueroa Dorrego (Coordinador do Mestrado en Estudos Ingleses Avanzados)
- Francisco José Ledo Lemos (Coordinador do Grao en Estudos de Galego e Español e do Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos literarios)
- Lourdes Lorenzo, (Coordinadora do Grao en Tradución e Interpretación)
- Ana Luna Alonso (Electa sector PDI)
- José Montero Reguera (Director do Departamento de Literatura Española e Teoría da literatura)
- Ana María Pereira Rodríguez (Coordinadora do Grao en Tradución e Interpretación e do Mestrado en Tradución Audiovisual)
- Antonio Rifón Sánchez (Coordinador do Grao en Estudos de Galego e Español)
- Elena Sánchez Trigo (Directora do Departamento de Tradución e Lingüística)
- Eduardo Varela Bravo (Director do Departamento de Filoloxía Inglesa, Francesa e Alemana)
- Nuria Yáñez Bouza (Coordinadora do Grao en Linguas Estranxeiras)

Pérez Pereira, Alberto (Electo sector PAS)

ANEXO 2

Política de Calidade do Centro

A política de calidade da FFT concede especial importancia á satisfacción de alumnado, profesorado e persoal de administración como integrantes fundamentais do centro. Nese sentido, a nova política de calidade diríxese principalmente a acadar o cumprimento das expectativas formativas das súas egresadas e egresados e o seu recoñecemento nos ámbitos académicos, profesionais e sociais. Tamén busca satisfacer as demandas do profesorado no que respecta á xestión eficaz dos procedementos vinculados coa calidade. Para iso existe o compromiso de empregar todos os recursos humanos e materiais dispoñibles dentro do cumprimento da normativa vixente e en coherencia cos criterios e coas directrices establecidos. Así establécense as seguintes liñas xerais que constitúen a política de calidade do centro:

- Manter unha oferta formativa axustada ás demandas, ás necesidades e expectativas da sociedade, para consolidar altos niveles de calidade nas súas titulacións, sen renunciar aos fundamentos académicos da Universidade baseados no desenvolvemento do coñecemento, do espírito crítico, da capacidade de análise e de reflexión.

- Mediar eficazmente entre os grupos de interese do centro, especialmente entre alumnado e profesorado, co fin de mellorar a docencia e de acadar a satisfacción por parte de ambos grupos.

-Alcanzar a consecución das metas de calidade establecidas anualmente polo centro e asociadas a indicadores académicos.

- Facilitar a xestión dos procedementos de calidade e a formación continua en materia de calidade do persoal docente e investigador, persoal de administración e servicios e do alumnado.

- Asegurar a implantación, desenvolvemento e seguimento tanto do sistema de garantía interna de calidade (SGIC) como de todos os procesos vinculados coa calidade que afectan ao centro e as súas titulacións.

- Asegurar unha docencia, investigación, xestión e transferencia de coñecemento con perspectiva de xénero para eliminar os obstáculos que impiden unha igualdade real entre as mulleres e os homes.

Aprobado 28/10/2016

- Asegurar unha docencia, investigación, xestión e transferencia de coñecemento que teña en conta a diversidade funcional para eliminar os obstáculos que impiden unha igualdade real ás persoas con necesidades especiais.

- Acadar un compromiso permanente de mellora continua como norma de conduta, e propoñer e levar a cabo as accións necesarias para o mantemento e mellora da calidade.

Aprobado 28/10/2016

Obxectivos de Calidade do Centro

Procesos/ Procedementos	*Obxectivos*	*Indicadores (incluídos no panel de indicadores do SGIC)*	*Meta*
AC- Xestión académica *PC04 Selección-admisión e matriculación de estudantes*	Adaptar a oferta formativa á demanda sen renunciar aos fundamentos académicos da Universidade. Adaptar o perfil de ingreso do alumnado ao perfil requirido. Captar un volume de estudantado axustado á oferta de prazas. Difundir a oferta formativa.	Evolución do estudantado matriculado en cada curso académico Ocupación da titulación Preferencia Adecuación Nota media de acceso do estudantado ás titulacións	Graos: Manter ou incrementar o número de estudantes matriculados. Mestrados: Recuperar o número de estudantes matriculados. 90>100% 90>100% 70>80% 7>8,5[1]
DO- Docencia *DO-202 Promoción das titulacións(*	Mellorar os resultados académicos das titulacións	Duración media dos estudos Tasa de rendemento Tasa de abandono Tasa de eficiencia Tasa de graduación Tasa de éxito	Grao: 4-5 anos >5. Mestrado: 1 -1,5 ano. >80% Grao:<15% Mestrado: <5% 80>90% 80 > 100% 80>90%
DO-Docencia *D01- Xestión dos programas formativos*	Xestionar de forma efectiva os programas formativos	Seguimento das titulacións Acreditación das titulacións	100% 100%

[1] Segundo o sistema actual.

PE-Xestión de persoal	Mellorar a cualificación do PDI e do PAS	Cualificación do PDI Resultados de investigación de carácter académico % de PAS en programas de formación	Grao:70-80% Mest: >15 >70% >80%
MC- Xestión da Calidade e Mellora Continua *MC05 Satisfacción das usuarias e usuarios*	Mellorar a satisfacción dos grupos de interese	Grao de satisfacción das persoas tituladas Grao de satisfacción das entidades empregadoras Grao de satisfacción do profesorado Grao de satisfacción do alumnado	>3,5 sobre 5 >3 sobre 5 3,5 sobre 5 3 sobre 5
DE- Dirección Estratéxica	Certificación da implantación do sistema de calidade do centro	Certificación da implantación de sistemas de calidade	Manter a certificación

*Nota: No seguinte cadro recóllese unha lista de obxectivos de calidade institucionais. Cada centro deberá aliñalos coa política de calidade e coas liñas estratéxicas, establecendo as metas oportunas en cada caso.

O centro poderá así mesmo determinar outros obxectivos adicionais a condición de que asegure que cumpran cos criterios de concreción, medición e realismo, xestionándose segundo o establecido no procedemento DE-01 P1 Planificación e desenvolvemento estratéxico

ANEXO 3

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G160V01 Grao en Estudos de Galego e Español

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G160V01 - Grao en Estudos de Galego e Español

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
181	457	638	58	191	5	254	32.04%	41.79%	39.81%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.			4.41	4.13	**4.48**	**4.45**	**4.39**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.			4.05	3.87	**4.01**	**4.03**	**4.01**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.			4.53	4.59	**4.64**	**4.53**	**4.57**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.			4.44	4.45	**4.55**	**4.46**	**4.47**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)			4.17	3.72	**4.45**	**3.98**	**4.17**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item			4.34	4.25	**4.42**	**4.34**	**4.35**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.			4.27	4.14	**4.49**	**4.20**	**4.25**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)			4.16	4.03	**4.34**	**4.13**	**4.15**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item			4.19	4.11	**4.37**	**4.15**	**4.18**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G160V01 - Grao en Estudos de Galego e Español
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas			4.10	4.12	**4.17**	**4.09**	**4.12**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)			4.21	4.11	**4.35**	**4.12**	**4.16**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)			4.00	3.72	**4.12**	**3.96**	**3.96**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)			3.96	3.85	**4.17**	**3.95**	**3.97**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.			4.04	3.95	**4.15**	**4.01**	**4.03**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.			4.19	4.14	**4.22**	**4.18**	**4.17**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)			4.23	4.12	**4.54**	**4.13**	**4.19**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).			4.32	4.15	**4.55**	**4.21**	**4.29**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.			4.21	4.15	**4.32**	**4.19**	**4.21**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.			4.17	4.11	**4.25**	**4.15**	**4.17**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.			4.31	4.16	**4.44**	**4.17**	**4.24**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)			4.21	4.13	**4.25**	**4.15**	**4.16**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)			4.03	3.91	**4.27**	**3.78**	**3.92**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)			4.00	3.89	**4.34**	**3.76**	**3.88**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas			3.93	3.69	**4.06**	**3.61**	**3.75**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.			3.99	3.83	**4.22**	**3.72**	**3.85**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a			4.20	4.14	**4.30**	**4.16**	**4.18**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL			**4.19**	**4.11**	**4.31**	**4.14**	**4.17**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G180V01 Grao en Linguas Estranxeiras

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G180V01 - Grao en Linguas Estranxeiras

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
370	1803	2173	130	721	32	883	35.14%	39.99%	40.64%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.23	4.45	4.05	3.99	**4.20**	**4.12**	**4.14**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	3.96	4.22	3.63	3.97	**4.04**	**3.93**	**3.94**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.59	4.33	4.32	4.70	**4.52**	**4.56**	**4.54**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.32	4.31	4.11	4.50	**4.39**	**4.36**	**4.35**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	3.67	4.30	3.89	4.31	**4.14**	**4.06**	**4.07**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.20	4.32	4.01	4.30	**4.27**	**4.22**	**4.22**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.	3.79	3.50	3.75	4.10	**4.09**	**3.89**	**3.86**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.88	3.66	3.44	4.06	**4.10**	**3.81**	**3.83**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	3.84	3.58	3.55	4.08	**4.10**	**3.83**	**3.83**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G180V01 - Grao en Linguas Estranxeiras
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas	3.85	4.01	3.87	4.13	**4.20**	**4.00**	**3.98**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	3.98	4.02	3.65	4.12	**4.24**	**3.97**	**3.98**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.73	3.98	3.41	3.88	**3.91**	**3.82**	**3.76**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.64	3.90	3.34	3.86	**3.87**	**3.71**	**3.71**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	3.80	3.98	3.57	3.96	**4.04**	**3.86**	**3.84**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.89	3.99	3.62	4.04	**4.15**	**3.90**	**3.91**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.02	4.23	3.81	4.02	**4.22**	**3.99**	**4.01**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.24	4.19	4.01	4.14	**4.32**	**4.16**	**4.15**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.10	4.06	3.82	4.16	**4.31**	**4.06**	**4.06**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	3.96	3.93	3.66	4.02	**4.19**	**3.91**	**3.92**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	3.84	3.96	3.46	4.02	**3.95**	**3.87**	**3.85**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	3.80	3.94	3.56	3.97	**4.11**	**3.83**	**3.84**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	3.90	4.27	3.55	4.20	**4.10**	**4.02**	**4.01**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	3.90	4.17	3.50	4.08	**4.12**	**3.93**	**3.94**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	3.61	3.80	3.16	4.07	**3.96**	**3.73**	**3.72**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	3.82	4.13	3.40	4.12	**4.09**	**3.90**	**3.91**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	3.91	4.00	3.69	4.10	**4.14**	**3.96**	**3.95**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**3.92**	**4.02**	**3.67**	**4.04**	**4.15**	**3.93**	**3.93**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G230VEF Grao en Tradución e Interpretación (Español-Francés)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VEF - Grao en Tradución e Interpretación (Español-Francés)

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
162	840	1002	163	872	29	1064	100.62%	103.81%	106.19%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.33	4.38	4.19	4.31	**4.37**	**4.35**	**4.31**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	4.01	4.13	4.03	3.99	**4.02**	**4.03**	**4.03**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.45	4.39	4.21	4.39	**4.61**	**4.37**	**4.38**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.29	4.22	3.91	4.23	**4.39**	**4.19**	**4.20**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	3.70	3.82	3.95	3.70	**3.82**	**3.72**	**3.76**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.20	4.22	4.07	4.17	**4.29**	**4.17**	**4.17**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.	4.15	3.81	3.83	4.01	**4.04**	**3.98**	**3.97**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.95	3.78	3.65	4.01	**3.91**	**3.90**	**3.91**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	4.08	3.80	3.74	4.01	**4.00**	**3.95**	**3.95**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VEF - Grao en Tradución e Interpretación (Español-Francés)
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas	4.21	3.43	3.69	3.78	**3.97**	**3.79**	**3.78**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	4.34	3.54	4.08	3.75	**4.04**	**3.84**	**3.85**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.97	3.38	3.53	3.80	**3.94**	**3.73**	**3.73**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.91	3.45	3.41	3.76	**3.83**	**3.70**	**3.69**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	4.08	3.46	3.58	3.78	**3.88**	**3.76**	**3.76**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.89	3.63	3.75	3.81	**3.93**	**3.78**	**3.79**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.23	3.75	3.83	3.90	**4.03**	**3.94**	**3.93**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.34	3.94	3.94	4.04	**4.22**	**4.07**	**4.08**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.27	3.79	3.81	3.99	**4.16**	**3.98**	**3.99**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.12	3.70	3.59	3.80	**4.05**	**3.80**	**3.83**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	3.96	3.70	3.64	3.75	**3.89**	**3.77**	**3.77**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.06	3.57	3.55	3.80	**4.06**	**3.75**	**3.78**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	4.09	4.16	2.50	3.71	**3.81**	**3.89**	**3.88**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.09	4.19	2.36	3.76	**3.82**	**3.91**	**3.90**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	3.86	3.82	1.50	3.32	**3.64**	**3.52**	**3.53**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.01	4.06	2.12	3.63	**3.75**	**3.78**	**3.78**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.12	3.53	3.70	3.87	**4.01**	**3.85**	**3.84**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
TOTAL		**4.11**	**3.65**	**3.69**	**3.85**	**4.02**	**3.84**	**3.85**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G230VEI Grao en Tradución e Interpretación (Español-Inglés)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VEI - Grao en Tradución e Interpretación (Español-Inglés)

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
245	1897	2142	58	359	6	423	23.67%	18.92%	19.75%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.63	4.64	4.40	3.32	**4.55**	**4.38**	**4.41**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	4.16	4.04	4.05	2.91	**3.87**	**3.98**	**3.94**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.45	4.38	4.58	4.14	**4.50**	**4.41**	**4.44**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.08	4.20	4.30	3.91	**4.26**	**4.14**	**4.17**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	3.52	3.99	3.56	2.86	**3.15**	**3.64**	**3.62**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.17	4.25	4.18	3.43	**4.12**	**4.11**	**4.12**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.	3.98	3.92	3.68	3.66	**3.76**	**3.82**	**3.83**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.91	3.95	3.51	3.71	**3.59**	**3.79**	**3.77**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	3.95	3.94	3.60	3.69	**3.68**	**3.81**	**3.80**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VEI - Grao en Tradución e Interpretación (Español-Inglés)
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas	3.52	3.55	3.04	3.18	**3.53**	**3.28**	**3.34**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	4.01	3.32	3.57	3.37	**3.47**	**3.58**	**3.56**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.61	3.33	3.23	3.09	**3.46**	**3.31**	**3.34**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.57	3.15	3.02	3.05	**3.21**	**3.18**	**3.21**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	3.73	3.34	3.11	3.18	**3.41**	**3.33**	**3.35**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.82	3.58	3.03	3.29	**3.61**	**3.43**	**3.45**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.07	3.51	3.34	3.18	**3.66**	**3.51**	**3.55**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.14	3.85	3.73	3.71	**3.82**	**3.86**	**3.87**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.01	3.58	3.33	3.36	**3.58**	**3.57**	**3.59**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	3.84	3.28	3.01	3.06	**3.45**	**3.29**	**3.32**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	3.78	3.48	3.29	3.19	**3.59**	**3.43**	**3.46**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	3.71	3.19	2.99	2.97	**3.49**	**3.21**	**3.24**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	4.10	3.40	3.76	3.18	**3.50**	**3.66**	**3.64**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.01	3.46	3.68	3.07	**3.33**	**3.57**	**3.58**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	3.52	3.17	3.04	2.33	**3.03**	**3.12**	**3.08**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	3.88	3.35	3.29	2.86	**3.18**	**3.42**	**3.39**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	3.74	3.30	3.10	3.04	**3.44**	**3.29**	**3.32**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
TOTAL		**3.84**	**3.41**	**3.19**	**3.15**	**3.51**	**3.40**	**3.42**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G230VGF Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Francés)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VGF - Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Francés)

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
41	207	248	32	112	1	145	78.05%	54.11%	58.47%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.33	4.73	4.75	4.00	**4.06**	**4.73**	**4.61**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	3.96	4.50	4.14	2.50	**3.55**	**4.21**	**4.10**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.03	4.36	4.31	3.25	**3.76**	**4.31**	**4.18**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.10	4.41	4.28	3.25	**3.84**	**4.31**	**4.20**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	4.58	4.71			**5.00**	**4.60**	**4.66**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.20	4.50	4.37	3.25	**3.84**	**4.40**	**4.28**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.	4.43	4.17	3.00	2.75	**3.44**	**3.66**	**3.65**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	4.39	4.30	4.50	2.50	**4.02**	**4.15**	**4.13**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	4.41	4.24	3.67	2.63	**3.59**	**3.93**	**3.89**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VGF - Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Francés)
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas	4.27	4.47	3.97	3.00	**4.17**	**4.14**	**4.15**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	4.43	4.48	4.75	2.50	**4.38**	**4.30**	**4.31**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.81	4.46	4.00	3.00	**4.27**	**4.06**	**4.11**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.93	4.44	4.03	3.00	**4.20**	**4.09**	**4.12**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	4.11	4.46	4.07	2.88	**4.24**	**4.12**	**4.15**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	4.53	4.61	3.67	2.75	**3.92**	**4.16**	**4.13**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.43	4.70	3.81	2.25	**4.05**	**4.15**	**4.16**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.10	4.59	4.36	3.00	**4.30**	**4.30**	**4.31**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.13	4.54	4.19	3.00	**4.03**	**4.28**	**4.24**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.00	4.46	4.22	2.75	**4.24**	**4.14**	**4.17**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	4.10	4.41	3.86	3.00	**3.94**	**4.09**	**4.07**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.27	4.53	4.14	2.75	**4.14**	**4.20**	**4.21**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	4.00	4.19	3.00		**4.31**	**3.85**	**3.92**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.11	4.37	3.25		**4.50**	**4.05**	**4.09**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	4.22	4.43	3.25		**4.50**	**4.12**	**4.15**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.11	4.33	3.17		**4.44**	**4.00**	**4.05**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.39	4.49	4.25	3.00	**4.39**	**4.20**	**4.26**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
TOTAL		**4.23**	**4.51**	**4.09**	**2.83**	**4.17**	**4.17**	**4.19**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G230VGI Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Inglés)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VGI - Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Inglés)

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
421	1290	1711	27	138	5	170	6.41%	10.70%	9.94%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:																
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.			4.70	4.73	**4.40**	**4.73**	**4.71**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.			4.15	4.20	**4.31**	**4.14**	**4.16**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.			4.31	4.80	**4.15**	**4.43**	**4.40**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.			4.16	4.53	**3.91**	**4.28**	**4.23**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)			4.18	4.60	**3.77**	**4.30**	**4.26**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item			4.30	4.57	**4.11**	**4.38**	**4.35**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:																
2.1. - Clases teóricas.			4.04	4.00	**3.77**	**4.06**	**4.03**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)			4.09	4.13	**3.83**	**4.12**	**4.09**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item			4.07	4.07	**3.80**	**4.09**	**4.07**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G230VGI - Grao en Tradución e Interpretación (Galego-Inglés)
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN							CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos				Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	4º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)																
	3.1. - Clases teóricas			3.92	4.13	**3.90**	**3.95**	**3.96**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)			4.25	4.36	**4.06**	**4.29**	**4.26**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)			4.04	4.20	**3.90**	**4.07**	**4.06**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)			3.85	4.07	**3.96**	**3.82**	**3.88**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.			4.02	4.19	**3.96**	**4.04**	**4.05**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.			4.14	3.86	**3.98**	**4.08**	**4.10**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)			4.25	4.13	**4.42**	**4.17**	**4.23**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).			4.14	4.47	**4.05**	**4.21**	**4.18**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.			4.19	4.60	**4.25**	**4.23**	**4.25**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.			4.13	4.40	**4.02**	**4.17**	**4.16**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.			3.97	4.47	**4.07**	**4.05**	**4.04**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)			4.20	4.27	**4.10**	**4.24**	**4.21**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)																
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)			3.88	4.38	**3.79**	**3.96**	**3.95**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)			3.92	4.21	**3.67**	**3.97**	**3.96**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas			3.85	3.93	**3.74**	**3.82**	**3.86**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.			3.89	4.17	**3.73**	**3.92**	**3.93**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a			4.24	4.13	**4.25**	**4.20**	**4.22**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL			**4.13**	**4.25**	**4.09**	**4.13**	**4.14**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G400V01 Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G400V01 - Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
147	270	417	7	10	3	20	4.76%	3.70%	4.80%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN						CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos			Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:															
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.03	4.35		**3.97**	**4.21**	**4.13**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	3.75	4.03		**3.82**	**3.87**	**3.85**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.31	4.49		**4.20**	**4.43**	**4.37**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.27	4.39		**4.36**	**4.28**	**4.31**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	3.87	3.62		**3.92**	**3.70**	**3.77**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.03	4.18		**4.04**	**4.10**	**4.08**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:															
2.1. - Clases teóricas.	3.89	3.80		**3.79**	**3.86**	**3.86**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.85	3.86		**3.79**	**3.84**	**3.85**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	3.87	3.83		**3.79**	**3.85**	**3.86**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G400V01 - Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN						CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos			Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)															
	3.1. - Clases teóricas	3.89	3.82		**3.98**	**3.87**	**3.87**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	3.85	3.84		**4.04**	**3.84**	**3.85**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.78	3.66		**3.76**	**3.74**	**3.74**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.84	3.71		**3.89**	**3.80**	**3.81**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	3.84	3.76		**3.92**	**3.82**	**3.82**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.80	3.81		**3.81**	**3.80**	**3.81**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.08	4.03		**4.20**	**4.02**	**4.06**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.16	4.24		**4.21**	**4.18**	**4.18**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.20	3.95		**4.13**	**4.13**	**4.13**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.07	4.14		**4.19**	**4.05**	**4.09**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	4.02	3.88		**4.01**	**3.94**	**3.98**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.03	3.91		**4.14**	**3.95**	**4.00**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)															
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	4.34	4.18		**4.19**	**4.30**	**4.29**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.26	4.28		**4.15**	**4.39**	**4.26**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	3.90	4.00		**4.09**	**4.05**	**3.93**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.14	4.15		**4.11**	**4.25**	**4.14**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.04	4.04		**4.01**	**4.06**	**4.04**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**4.02**	**3.95**		**4.06**	**3.99**	**4.00**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01G404V01 Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G404V01 - Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
34	69	103	41	85	12	138	120.59%	123.19%	133.98%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN						CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos			Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	2º	3º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:															
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.							4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.							3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.							4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.							4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)							3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item							4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:															
2.1. - Clases teóricas.							3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)							3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item							3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01G404V01 - Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN						CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos			Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	2º	3º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)															
	3.1. - Clases teóricas							3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)							3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)							3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)							3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.							3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.							3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)							4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).							4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.							4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.							3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.							3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)							3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)															
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)							3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)							3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas							3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.							3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a							3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL							**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01M079V01 Máster Universitario en Tradución Multimedia

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M079V01 - Máster Universitario en Tradución Multimedia

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
53	169	222	4	23	2	29	7.55%	13.61%	13.06%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:													
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.59	**3.33**	**4.81**	**4.59**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	4.04	**3.33**	**4.08**	**4.04**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.31	**3.00**	**4.55**	**4.31**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.24	**2.67**	**4.51**	**4.24**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	4.17	**3.00**	**4.45**	**4.17**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.28	**3.05**	**4.49**	**4.28**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:													
2.1. - Clases teóricas.	4.00	**3.00**	**4.03**	**4.00**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.92	**3.00**	**3.94**	**3.92**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	3.96	**3.00**	**3.99**	**3.96**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M079V01 - Máster Universitario en Tradución Multimedia
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)													
	3.1. - Clases teóricas	3.83	**3.00**	**3.97**	**3.83**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	4.14	**3.00**	**4.36**	**4.14**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.83	**2.67**	**4.02**	**3.83**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.82	**2.67**	**4.00**	**3.82**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	3.92	**2.83**	**4.12**	**3.92**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.90	**3.00**	**4.06**	**3.90**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.10	**3.25**	**4.30**	**4.10**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.30	**3.33**	**4.50**	**4.30**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	3.91	**3.00**	**4.06**	**3.91**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.04	**3.00**	**4.22**	**4.04**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	3.93	**2.67**	**4.14**	**3.93**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	3.86	**3.00**	**4.00**	**3.86**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)													
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	3.80	**3.00**	**4.00**	**3.80**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	3.20	**3.00**	**3.25**	**3.20**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	3.00	**3.00**	**3.00**	**3.00**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	3.34	**3.00**	**3.42**	**3.34**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	3.70	**3.00**	**3.81**	**3.70**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**3.93**	**3.23**	**4.11**	**3.93**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01M121V01 Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M121V01 - Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
32	20	52	2	12		14	6.25%	60.00%	26.92%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:													
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.43	**3.50**	**4.58**	**4.43**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	3.79	**3.50**	**3.92**	**3.79**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.61	**3.50**	**4.79**	**4.61**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.54	**3.50**	**4.79**	**4.54**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	4.00	**4.00**	**4.00**	**4.00**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.33	**3.48**	**4.52**	**4.33**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:													
2.1. - Clases teóricas.	4.32	**3.50**	**4.54**	**4.32**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	4.50	**4.00**	**5.00**	**4.50**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	4.34	**3.50**	**4.56**	**4.34**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M121V01 - Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)													
	3.1. - Clases teóricas	4.64	**3.50**	**4.83**	**4.64**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	4.50	**4.00**	**5.00**	**4.50**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	4.43	**3.00**	**4.67**	**4.43**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	4.32	**3.50**	**4.46**	**4.32**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	4.47	**3.34**	**4.66**	**4.47**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	4.75	**4.00**	**4.88**	**4.75**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.39	**3.00**	**4.54**	**4.39**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.54	**3.50**	**4.79**	**4.54**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.25	**3.50**	**4.38**	**4.25**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.50	**3.50**	**4.75**	**4.50**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	4.39	**4.00**	**4.38**	**4.39**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.71	**4.00**	**4.75**	**4.71**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)													
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	4.75		**4.75**	**4.75**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.25		**4.25**	**4.25**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	4.25		**4.25**	**4.25**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.42		**4.42**	**4.42**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.71	**4.00**	**4.67**	**4.71**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**4.54**	**3.68**	**4.64**	**4.54**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01M126V01 Máster Universitario en Lingüística Aplicada

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M126V01 - Máster Universitario en Lingüística Aplicada

CUESTIONARIOS POSIBLES		
Homes	Mulleres	Total
15	74	89

CUESTIONARIOS PROCESADOS			
Homes	Mulleres	Non contesta	Total
	17		17

PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total
0.00%	22.97%	19.10%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:													
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.48		**4.48**	**4.48**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	4.31		**4.31**	**4.31**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.57		**4.57**	**4.57**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.18		**4.18**	**4.18**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)					3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.39		**4.39**	**4.39**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:													
2.1. - Clases teóricas.	4.47		**4.47**	**4.47**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	4.00		**4.00**	**4.00**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	4.44		**4.44**	**4.44**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M126V01 - Máster Universitario en Lingüística Aplicada
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)													
	3.1. - Clases teóricas	3.40		**3.40**	**3.40**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	3.17		**3.17**	**3.17**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	3.55		**3.55**	**3.55**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	3.47		**3.47**	**3.47**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	3.43		**3.43**	**3.43**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	3.87		**3.87**	**3.87**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	3.63		**3.63**	**3.63**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	3.83		**3.83**	**3.83**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	3.71		**3.71**	**3.71**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	3.68		**3.68**	**3.68**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	3.57		**3.57**	**3.57**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	3.42		**3.42**	**3.42**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)													
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	5.00		**5.00**	**5.00**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	5.00		**5.00**	**5.00**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	4.67		**4.67**	**4.67**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.89		**4.89**	**4.89**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	3.49		**3.49**	**3.49**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**3.59**		**3.59**	**3.59**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01M128V01 Máster Universitario en Tradución para a Comunicación Internacional

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M128V01 - Máster Universitario en Tradución para a Comunicación Internacional

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
22	245	267	2	23	1	26	9.09%	9.39%	9.74%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:													
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.22	**4.00**	**4.49**	**4.22**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	3.51	**3.50**	**3.79**	**3.51**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.72	**4.00**	**4.76**	**4.72**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.27	**4.00**	**4.29**	**4.27**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)	5.00		**5.00**	**5.00**	3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.23	**3.88**	**4.38**	**4.23**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:													
2.1. - Clases teóricas.	4.10	**3.00**	**4.15**	**4.10**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.84	**3.00**	**4.13**	**3.84**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	3.97	**3.00**	**4.14**	**3.97**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M128V01 - Máster Universitario en Tradución para a Comunicación Internacional
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)													
	3.1. - Clases teóricas	4.29	**3.50**	**4.40**	**4.29**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)	3.98	**3.50**	**3.98**	**3.98**	3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)	4.19	**3.00**	**4.25**	**4.19**	3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)	4.33	**3.00**	**4.39**	**4.33**	3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	4.24	**3.25**	**4.36**	**4.24**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	4.42	**4.00**	**4.60**	**4.42**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.53	**4.00**	**4.47**	**4.53**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.28	**3.50**	**4.39**	**4.28**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	3.95	**4.00**	**3.88**	**3.95**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	3.98	**4.00**	**3.99**	**3.98**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	4.28	**4.00**	**4.38**	**4.28**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.40	**4.00**	**4.49**	**4.40**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)													
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)	5.00		**5.00**	**5.00**	3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)	4.50		**4.50**	**4.50**	3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas	5.00		**5.00**	**5.00**	3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.	4.84		**4.84**	**4.84**	3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.26	**3.00**	**4.28**	**4.26**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
	TOTAL	**4.27**	**3.74**	**4.33**	**4.27**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

UNIVERSIDADE DE VIGO

Informe:	Resultado da avaliación docente da titulación
Curso:	2015/2016
Centro:	Facultade de Filoloxía e Tradución
Titulación:	V01M130V01 Máster Universitario en Teatro e Artes Escénicas

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M130V01 - Máster Universitario en Teatro e Artes Escénicas

CUESTIONARIOS POSIBLES			CUESTIONARIOS PROCESADOS				PORCENTAXE DE PARTICIPACIÓN		
Homes	Mulleres	Total	Homes	Mulleres	Non contesta	Total	Homes	Mulleres	Total
107	185	292	7	9		16	6.54%	4.86%	5.48%

Informe de materia (Escala de 1 a 5)

	TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
	Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
	1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
1. Considero que:													
1.1. - Esta materia é importante para a miña formación.	4.59	**4.50**	**4.67**	**4.59**	4.31	4.42	**4.32**	4.27	4.29	**4.27**	4.04	4.15	**4.06**
1.2. - Os créditos asignados á materia gardan proporción co volume de traballo programado para superala.	4.17	**4.38**	**4.00**	**4.17**	3.99	3.88	**3.98**	3.92	3.82	**3.91**	3.79	3.80	**3.79**
1.3. - A guía docente (ou programa) da materia está dispoñible e é accesible con facilidade.	4.49	**4.50**	**4.50**	**4.49**	4.44	4.58	**4.46**	4.28	4.33	**4.29**	4.14	4.25	**4.16**
1.4. - A guía docente (ou programa) da materia recolle os obxectivos, contidos, a metodoloxía, a bibliografía, o sistema de avaliación,... de forma comprensible e detallada.	4.40	**4.50**	**4.34**	**4.40**	4.29	4.35	**4.30**	4.15	4.13	**4.14**	3.99	4.10	**4.01**
1.5. - A coordinación entre o profesorado da materia é axeitada. (Contestar só no caso de materias impartidas por máis de un/ha profesor/a)					3.93	4.39	**3.96**	3.84	4.06	**3.86**	3.81	3.99	**3.84**
Global Item	4.41	**4.47**	**4.38**	**4.41**	4.22	4.31	**4.23**	4.12	4.15	**4.12**	3.96	4.06	**3.98**
2. Penso que as condicións (espazo, equipamento, material, nº de alumnos/as..) nas que se desenvolve a docencia desta materia son satisfactorias no relativo a:													
2.1. - Clases teóricas.	4.39	**4.25**	**4.50**	**4.39**	3.95	4.26	**3.99**	3.90	4.18	**3.94**	3.82	4.02	**3.86**
2.2. - Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo, ...)	3.67	**3.00**	**4.33**	**3.67**	3.93	3.96	**3.93**	3.86	3.87	**3.86**	3.74	3.81	**3.75**
Global Item	4.16	**3.88**	**4.42**	**4.16**	3.94	4.20	**3.98**	3.89	4.09	**3.92**	3.79	3.93	**3.81**

INFORME DE RESULTADOS DAS ENQUISAS DE AVALIACIÓN DOCENTE DO PROFESORADO
Universidade de Vigo
Curso: 2015/2016

Universidade Vigo

CENTRO: Facultade de Filoloxía e Tradución
TITULACIÓN: V01M130V01 - Máster Universitario en Teatro e Artes Escénicas
Informe de profesorado (Escala de 1 a 5)

		TITULACIÓN				CENTRO			RAMA			UNIVERSIDADE		
		Cursos	Global			Titulación		Global	Titulación		Global	Titulación		Global
		1º	Homes	Mulleres		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado		Grao	Mestrado	
PLANIFICACIÓN	3. Creo que o/a profesor/a prepara e organiza ben as actividades ou tarefas que se realizan en: (contestar só o(s) apartado(s) que coresponda)													
	3.1. - Clases teóricas	4.73	**5.00**	**4.50**	**4.73**	3.89	4.22	**3.93**	3.86	4.12	**3.90**	3.77	4.02	**3.81**
	3.2. - Clases Prácticas (laboratorio, obradoiros, de campo,...)					3.95	3.97	**3.95**	3.87	3.91	**3.87**	3.74	3.88	**3.76**
	3.3. - Outras (resolución de exercicios, estudo de casos, seminarios,...)					3.78	4.07	**3.81**	3.72	3.98	**3.76**	3.61	3.84	**3.64**
	3.4. - Traballo autónomo do alumnado (traballos tutelados, proxectos, documentación,...)					3.74	4.06	**3.78**	3.69	3.98	**3.73**	3.58	3.80	**3.61**
	Global Item 3.	4.73	**5.00**	**4.50**	**4.73**	3.83	4.15	**3.87**	3.78	4.05	**3.82**	3.68	3.91	**3.71**
DESENVOLVEMENTO	4. O/A profesor/a favorece a participación e motivación do alumnado no desenvolvemento das actividades da materia.	4.62	**4.88**	**4.34**	**4.62**	3.89	4.37	**3.94**	3.83	4.16	**3.88**	3.68	3.96	**3.71**
	5. O/A profesor/a resolve con claridade as dúbidas que se lle formulan (en clase, titorías, plataformas de docencia virtual,...)	4.59	**4.88**	**4.33**	**4.59**	4.00	4.26	**4.03**	3.94	4.18	**3.98**	3.84	4.05	**3.87**
	6. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a adecúanse ao recollido na guía docente (ou programa).	4.59	**4.75**	**4.50**	**4.59**	4.14	4.31	**4.16**	4.05	4.13	**4.06**	3.93	4.02	**3.95**
	7. Os coñecementos, as habilidades e as actitudes propostas na guía docente (ou programa) desenvólvense axeitadamente polo/a profesor/a.	4.66	**4.88**	**4.50**	**4.66**	4.05	4.06	**4.05**	3.96	4.00	**3.97**	3.86	3.99	**3.87**
	8. As actividades desenvolvidas polo/a profesor/a (clases teóricas, prácticas, traballos,..) contribuíron a acadar os obxectivos da materia.	4.35	**4.50**	**4.17**	**4.35**	3.92	4.13	**3.94**	3.88	4.05	**3.90**	3.77	3.96	**3.79**
	9. Os recursos (bibliografía, materiais, recursos virtuais, exercicios,...) facilitados e recomendados polo/a profesor/a foron útiles para acadar os obxectivos da materia.	4.59	**4.63**	**4.50**	**4.59**	3.88	4.17	**3.92**	3.84	4.05	**3.87**	3.68	3.88	**3.70**
RESULTADOS	10. O/A profesor/a facilitou a miña aprendizaxe (mellora dos meus coñecementos, competencias, habilidades, descritos na guía docente ou programa)	4.64	**4.84**	**4.50**	**4.64**	3.87	4.27	**3.92**	3.83	4.12	**3.87**	3.71	3.94	**3.74**
	11. (Contestar só no caso de ter realizado algunha proba ou exame da materia con este/a profesor/a, ou no caso de avaliación contínua da materia)													
	11.1. - Os criterios e sistema de avaliación empregados polo/a profesor/a axúntanse ao recollido na guía docente (ou programa)					3.93	4.59	**3.98**	3.82	4.37	**3.88**	3.79	3.94	**3.83**
	11.2. - O/A profesor/a aplica dun modo axeitado os criterios de avaliación recollidos na guía docente (ou programa)					3.92	4.13	**3.93**	3.82	4.14	**3.85**	3.77	3.92	**3.81**
	11.3. - O nivel de esixencia (cualificacións,...) axústase ás aprendizaxes acadadas					3.63	4.17	**3.67**	3.62	4.18	**3.68**	3.62	3.85	**3.67**
	Global Item 11.					3.83	4.29	**3.86**	3.76	4.21	**3.80**	3.72	3.90	**3.77**
	12. En xeral, estou satisfeito co labor docente deste/a profesor/a	4.73	**5.00**	**4.50**	**4.73**	3.94	4.23	**3.97**	3.90	4.12	**3.93**	3.82	4.03	**3.85**
TOTAL		**4.63**	**4.85**	**4.45**	**4.63**	**3.93**	**4.20**	**4.06**	**3.90**	**4.10**	**3.93**	**3.76**	**3.97**	**3.80**

Campus de Lagoas/Marcosende · Teléfono 986 81 20 00 · 36310 VIGO (Pontevedra)

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Grao en Estudos de Galego e Español

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01G160V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	42	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	37	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	88,10%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	3			
FAVORABLE	23			
SUFICIENTE	1			
DESFAVORABLE	10	*Sen EAD	8	80,00%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Grao en Linguas Estranxeiras

CÓDIGO DE TITULACIÓN	**V01G180V01**	**CAMPUS**	**VIGO**
CENTRO	**Facultade de Filoloxía e Tradución**		

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	**40**	**PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA**	**31**	**PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO**	**77,50%**

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	**2**			
FAVORABLE	**23**			
SUFICIENTE	**2**			
DESFAVORABLE	**4**	**Sen EAD*	**3**	**75,00%**

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Área de Calidade

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Grao en Tradución e Interpretación

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01G230V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	69	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	48	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	69,57%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	5			
FAVORABLE	32			
SUFICIENTE	1			
DESFAVORABLE	10	**Sen EAD*		0,00%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

CÓDIGO DE TITULACIÓN	**V01G400V01**	**CAMPUS**	**VIGO**
CENTRO	**Facultade de Filoloxía e Tradución**		

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	**16**	**PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA**	**11**	**PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO**	**68,75%**

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	**1**			
FAVORABLE	**5**			
SUFICIENTE				
DESFAVORABLE	**5**	**Sen EAD*	**4**	**80,00%**

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace
http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Tradución Multimedia

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M079V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	16	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	6	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	37,50%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	3			
FAVORABLE	3			
SUFICIENTE				
DESFAVORABLE		*Sen EAD	0	

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Lingua e Comunicación nos Negocios

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M094V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	20	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	11	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	55,00%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE				
FAVORABLE	7			
SUFICIENTE	1			
DESFAVORABLE	3	**Sen EAD*	2	66,67%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

- Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
- Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
- Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
- Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Área de Calidade

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M121V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	17	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	16	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	94,12%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	2
FAVORABLE	14
SUFICIENTE	
DESFAVORABLE	

*Sen EAD	0	

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

•Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
•Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
•Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
•Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Lingüística Aplicada

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M126V01	CAMPUS	VIGO
CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución		

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	19	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	19	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	100,00%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	1			
FAVORABLE	15			
SUFICIENTE	1			
DESFAVORABLE	2	**Sen EAD*	1	50,00%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace
http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

•Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
•Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
•Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
•Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Área de Calidade

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Tradución para a Comunicación Internacional

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M128V01	CAMPUS	VIGO

CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	24	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	13	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	54,17%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	2			
FAVORABLE	10			
SUFICIENTE				
DESFAVORABLE	1	*Sen EAD	1	100,00%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

•Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
•Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
•Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
•Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Universidade Vigo

PROGRAMA DE AVALIACIÓN DA ACTIVIDADE DOCENTE

DOCENTIA

AVALIACIÓN ANUAL OBRIGATORIA

CURSO 2014-2015

INFORME DE RESULTADOS POR TITULACIÓN

Máster Universitario en Teatro e Artes Escénicas

CÓDIGO DE TITULACIÓN	V01M130V01	CAMPUS	VIGO
CENTRO	Facultade de Filoloxía e Tradución		

PROFESORADO TITULACIÓN SEGÚN DATOS DE POD 14-15	30	PROFESORADO AVALIADO NO PROGRAMA DOCENTIA	11	PORCENTAXE PROFESORADO AVALIADO	36,67%

RESULTADOS OBTIDOS

MOI FAVORABLE	2			
FAVORABLE	5			
SUFICIENTE				
DESFAVORABLE	4	*Sen EAD	3	75,00%

O procedemento e os elementos a valorar cos seus respectivos pesos pódense consultar no seguinte enlace http://calidade.uvigo.es/opencms/export/sites/calidade/calidade_gl/documentos/Manual_DOCENTIA_GAL_2016.pdf

A valoración dos diferentes elementos ten como resultado unha valoración cuantitativa e cualitativa de cada unha das 3 dimensións (Planificación, Desenvolvemento e Resultados), e unha valoración global, tamén cuantitativa e cualitativa, tendo en conta a seguinte puntuación:

•Moi favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 80% da puntuación total.
•Favorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 65% da puntuación total.
•Suficiente: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación igual ou superior ao 50% da puntuación total.
•Desfavorable: Considerarase con esta valoración se obtiver unha puntuación inferior ao 50% da puntuación total.

Na valoración global, se algunha das dimensións ten unha valoración "Desfavorable", considerarase a valoración global como "Desfavorable".

* O ítem "Valoración dos resultados da actividade docente" que se obtén dos datos obtidos nas Enquisas de Avaliación da Actividade Docente (EAD) realizadas polo alumnado ten un peso dun 50% da valoración total na dimensión Resultados.
Neste campo indícase o número e a porcentaxe de profesorado que non foi avaliado nas enquisas realizadas polo alumnado e que por ese motivo obtivo unha valoración global de desfavorable.

Área de Calidade

ANEXO 4

Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español I	2	7	7	4	2	
Lingüística: Introdución á lingüística aplicada	3	4	7	5	2	1
Filosofía: Introdución ás ciencias humanas e sociais	2	1	7	4	4	1
Literatura: Introdución aos estudos literarios	3	2	3	8	3	1
Idioma moderno: Lingua portuguesa I	3	5	7	7	1	
Historia: Historia das culturas ibéricas	6	6	6	6		1
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español II	3	6	5	3	2	2
Literatura: Teoría da literatura	2	2	11	3	2	
Lingüística: Lingüística xeral	4	6	4	3	2	2
Literatura: Crítica literaria	2	2	8	6	1	1
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español I	4	3				
Lingüística: Introdución á lingüística aplicada	3		1	3		
Filosofía: Introdución ás ciencias humanas e sociais	3		1	1	2	
Literatura: Introdución aos estudos literarios	2	2	1	3	1	
Idioma moderno: Lingua portuguesa I	4	1		2	1	
Historia: Historia das culturas ibéricas	4	1	2		1	
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español II	4	1	2			1

Literatura: Teoría da literatura	3	2		1	1	
Lingüística: Lingüística xeral	4		2			
Literatura: Crítica literaria	4			2		
Lingua e comunicación oral e escrita: galego	3		1			
Lingua e comunicación oral e escrita: galego			6	7	4	
Lingua e comunicación oral e escrita: español		1	2	11	3	1
Lingua e comunicación oral e escrita: español	1			1		
Lingua portuguesa II	1	1	1	8	6	
Lingua portuguesa II	2			1		
Obras principais das literaturas galega e lusófona	1	2	4	12		
Obras principais das literaturas galega e lusófona	2			1		
Sociolingüística	2		3	5	8	1
Sociolingüística	2		1			
Retórica e poética	4				1	
Retórica e poética	2		4	13		
Latín e literatura grecolatina	1	2	5	6	4	1
Latín e literatura grecolatina	1		2			
Literatura comparada	1			4	14	
Literatura comparada	2	1		1		
Literatura en lingua española	1			2		
Literatura en lingua española	1	2	13	3		

Grao en Estudos de Galego e Español

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español I	2	7	7	4	2	
Lingüística: Introdución á lingüística aplicada	3	4	7	5	2	1
Filosofía: Introdución ás ciencias humanas e sociais	2	1	7	4	4	1
Literatura: Introdución aos estudos literarios	3	2	3	8	3	1
Idioma moderno: Lingua portuguesa I	3	5	7	7	1	
Historia: Historia das culturas ibéricas	6	6	6	6		1
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español II	3	6	5	3	2	2
Literatura: Teoría da literatura	2	2	11	3	2	
Lingüística: Lingüística xeral	4	6	4	3	2	2
Literatura: Crítica literaria	2	2	8	6	1	1
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español I	4	3				
Lingüística: Introdución á lingüística aplicada	3		1	3		
Filosofía: Introdución ás ciencias humanas e sociais	3		1	1	2	
Literatura: Introdución aos estudos literarios	2	2	1	3	1	
Idioma moderno: Lingua portuguesa I	4	1		2	1	
Historia: Historia das culturas ibéricas	4	1	2		1	
Lingua: Fundamentos gramaticais do galego e do español II	4	1	2			1

Literatura: Teoría da literatura	3	2		1	1	
Lingüística: Lingüística xeral	4		2			
Literatura: Crítica literaria	4			2		
Lingua e comunicación oral e escrita: galego	3		1			
Lingua e comunicación oral e escrita: galego			6	7	4	
Lingua e comunicación oral e escrita: español		1	2	11	3	1
Lingua e comunicación oral e escrita: español	1			1		
Lingua portuguesa II	1	1	1	8	6	
Lingua portuguesa II	2			1		
Obras principais das literaturas galega e lusófona	1	2	4	12		
Obras principais das literaturas galega e lusófona	2			1		
Sociolingüística	2		3	5	8	1
Sociolingüística	2		1			
Retórica e poética	4				1	
Retórica e poética	2		4	13		
Latín e literatura grecolatina	1	2	5	6	4	1
Latín e literatura grecolatina	1		2			
Literatura comparada	1			4	14	
Literatura comparada	2	1		1		
Literatura en lingua española	1			2		
Literatura en lingua española	1	2	13	3		

Grao en linguas estranxeiras

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Traballo de Fin de Grao	10		7	17	5	2
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés	1	11	30	14	2	
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés	1	9	46	7	2	
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés	5	3	18	28	3	
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés	7	0	37	16	3	
Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés	3	1	34	26	3	
Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés	2	1	30	13	2	
Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés	5	2	27	23	1	
Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés	2		11	16		2
Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés	5	1	7	14	2	2
Segundo idioma estranxeiro III: Francés	1		6	15		1
Segundo idioma estranxeiro IV: Francés	1	1	6	15	1	
Segundo idioma estranxeiro V: Francés	1	2	13	10	1	1
Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés	1	2	6	13		1
Terceiro idioma estranxeiro I: Francés	1		4	9		
Terceiro idioma estranxeiro II: Francés	1		3	5	1	1
Lingüística: Describir a linguaxe	4	5	27	17	1	2
Tecnoloxías da linguaxe	3		11	15	3	

Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua galega				3	1	
Lingua para fins específicos		1	2	28	1	2
Literatura: Pensar a literatura		1	2	10	38	3
Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2	4	27	20	4	
Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1	20	15	16	1	
Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	4	3	13	14	11	3
Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1	1	2	7	2	
Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	11	13	24	11	1	
Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	3		9	17	3	1
Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	7	17	29	14	1	
Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	7	5	17	24	2	
Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			1	12	2	1
Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2		3	3	4	
Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2		1	16		
Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1	1	22	15	2	
Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1	4	23	17	1	
Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	6	8	21	12	3	
Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	8	5	27	13	2	
Literatura e sociedade do	2		2	4	6	2

primeiro idioma estranxeiro: Inglés						
Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés		1	4	3	1	1
Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1		9	5	1	1
Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	3		7	19	5	2
Movementos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés				1	1	
Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			4	8	15	2
Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1	1	18	15	7	1
Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán	2	1	12	7	4	1
Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua española	1			19	27	2
Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán	4	7	8	9		
Segundo idioma estranxeiro III: Alemán	1		10	6	3	
Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán	3	3	11	2	1	
Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán	1		1	8		1
Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués			3	10	1	1
Segundo idioma estranxeiro V: Alemán Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán	3	3	7	8	3	
Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán	2	1	1	11	1	

Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán	1		5	8	3	1
Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués	1		5	5	2	

Grao en Tradución e Interpretación

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Idioma moderno: Idioma 1, I: Francés	3	8	18	6		
Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés	10	26	49	25		
Introdución aos ámbitos de especialización para a tradución e a interpretación e aspectos profesionais da tradución	12	3	58	39	6	3
Interpretación consecutiva idioma 1: Francés-Galego	1		3	1	1	
Interpretación consecutiva idioma 1: Francés-Español	1	1	9	6	4	
Tradución entre lingua A1 e lingua A2	4	4	23	80	12	2
Interpretación consecutiva idioma 1: Inglés-Galego	4	13	18	5	4	
Interpretación consecutiva idioma 1: Inglés-Español	4	7	25	18	5	1
Ferramentas para a tradución e a interpretación IV: Revisión e corrección de textos	5	6	53	38	8	2
Ferramentas para a tradución e a interpretación V: Informática avanzada	3	2	2	10	32	
Tradución xurídica-administrativa idioma 1: Inglés-Galego	1	1	14	14	2	
Tradución científica-técnica idioma 1: Inglés-Español	1	1	14	12	1	
Tradución científica-técnica idioma 1: Inglés-Galego	2	2	14	5	1	
Interpretación simultánea avanzada idioma 1: Francés-Español	1		4	4		
Interpretación consecutiva avanzada idioma 1: Francés-Español		1	4	2		
Tradución económica idioma 1: Inglés-Español		3	23	16		

Introdución á teoría da tradución e a interpretación	14	13	79	27	2	
Antropoloxía: Antropoloxía das prácticas de tradución e interpretación	17	9	65	37		2
Prácticas externas: Prácticas en empresas e organismos	5		8	37	34	
Interpretación consecutiva avanzada idioma 1: Inglés-Español	2	2	6	9	3	1
Idioma moderno: Idioma 2, I: Alemán	2	2	7	10	23	1
Idioma moderno: Idioma 2, I: Francés	5		12	23	9	1
Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés	1	3	8	8		
Idioma moderno: Idioma 2, I: Portugués			1	5	4	1
Ferramentas para a tradución e a interpretación III: Terminoloxía	11	10	77	25	4	
Lingua: Lingua A1, I: Expresión escrita e oral: Español	3		22	35	12	2
Lingua: Lingua A1, I: Expresión escrita e oral: Galego	12	47	22	6		
Tradución idioma 1, II: Inglés-Español	1	2	26	22		
Ferramentas para a tradución e a interpretación I: Informática	7		7	73	31	6
Tradución especializada idioma 2: Científica-técnica: Inglés-Español			1			
Tradución idioma 1, II: Francés-Galego			5	1		
Tradución idioma 1, II: Francés-Español	1	1	10	6		
Tradución idioma 2, II: Inglés-Galego					2	
Idioma moderno: Idioma 1, II: Francés	4	2	18	2		2
Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés	12	17	61	38		
Idioma moderno: Idioma 2, II: Alemán	5	7	19	12	5	
Tradución idioma 2, II: Inglés-Español			4	4	4	
Tradución idioma 2, II: Francés-Galego		1	5	5		

Tradución idioma 2, II: Francés-Español	1		3	25	4	
Tradución idioma 2, II: Alemán-Galego	1		9	9	1	
Tradución idioma 2, II: Alemán-Español	1		9	8	5	1
Tradución idioma 2, II: Portugués-Galego		2	2	2	4	
Tradución Idioma 2, II: Portugués-Español				1	3	
Tradución especializada idioma 2: Servizos culturais: Inglés-Galego	2			2	3	
Idioma moderno: Idioma 2, II: Portugués	2		3	6		
Interpretación simultánea idioma 1: Inglés-Galego	4	9	18	8	3	
Idioma 2, IV: Portugués	4	1	5	3	1	
Interpretación simultánea idioma 1: Inglés-Español	2		26	24	5	
Tradución idioma 2, I: Francés-Galego	1		5	4	2	1
Interpretación simultánea idioma 1: Francés-Galego	2		2	2		
Interpretación simultánea idioma 1: Francés-Español	1	3	7	8		
Tradución idioma 2, I: Francés-Español			5	12	1	
Tradución idioma 1, III: Inglés-Galego	7	10	22	6	2	
Lingua: Lingua A2, I: Expresión escrita e oral: Español	7	3	26	11		
Tradución idioma 1, III: Inglés-Español	4	7	23	15	2	2
Idioma moderno: Idioma 2, II: Francés	5	7	23	13		2
Lingua: Lingua A2, I: Expresión escrita e oral: Galego	9	10	21	34	10	
Tradución idioma 1, III: Francés-Galego		1	1	3	1	
Idioma moderno: Idioma 2, II: Inglés	3	1	4	13		
Lingua A2, II: Introdución ás linguas de especialización: Español	7	1	15	15	4	2
Tradución idioma 1, III: Francés-Español	2	4	1	9	5	1

Idioma 2, IV: Alemán	10	4	15	20	9	1
Tradución idioma 2, III: Inglés-Galego			1	1		
Idioma 2, III: Portugués	3	1	6	3		
Lingua A2, II: Introdución ás linguas de especialización: Galego	6	4	19	39	9	1
Tradución idioma 2, I: Alemán-Español	3		5	21	5	
Tradución idioma 2, III: Inglés-Español			6	8		
Tradución idioma 2, III: Francés-Galego	2		6	3		
Tradución idioma 2, I: Portugués-Galego	1		1	7	2	
Tradución idioma 2, III: Francés-Español	1		1	27	5	
Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés	3	1	26	58	9	2
Lingua A1, II: Introdución ás linguas de especialización: Español	1		15	43	11	1
Tradución idioma 2, III: Alemán-Galego	2	10	11	3		
Cultura e civilización para a tradución e a interpretación (conceptualizacións básicas): Inglés	13	9	31	31	9	
Tradución idioma 2, I: Portugués-Español		1	1	1		
Tradución idioma 2, III: Alemán-Español	1	7	6	4	4	2
Cultura e civilización para a tradución e a interpretación (conceptualizacións básicas): Francés	6		17	10	2	
Tradución idioma 2, III: Portugués-Galego		2	2	1	4	
Idioma moderno: Idioma 1, III: Francés	2		22	11		
Lingua A1, II: Introdución ás linguas de especialización: Galego	5	5	9	30	2	1
Tradución idioma 2, I: Inglés-Galego		1		1	1	1
Tradución medios audiovisuais idioma 1: Inglés-Galego	1	2	10	12	3	
Tradución idioma 2, III: Portugués-Español					3	1
Tradución idioma 1, I: Inglés-Galego	3	9	7	14	7	2
Idioma 2, III: Inglés	2	3	15	6		

Tradución idioma 1, I: Inglés-Español	1	1	16	22	6	
Tradución idioma 2, I: Alemán-Galego	4		3	10	1	
Tradución medios audiovisuais idioma 1: Inglés-Español			4	17	15	1
Tradución idioma 1, I: Francés-Español	3	1	12	18	1	
Idioma 2, III: Francés	3	6	15	12	1	
Tradución medios audiovisuais idioma 1: Francés-Galego		1	2	10		1
Tradución xurídica-administrativa idioma 1: Inglés-Español	1		7	18	16	
Tradución idioma 1, I: Francés-Galego			2	3		
Idioma 2, III: Alemán	8	4	8	23	10	
Tradución xurídica-administrativa idioma 1: Francés-Galego	1	2	1	3		
Ferramentas para a tradución e a interpretación II: Documentación	9	15	46	45	7	
Tradución xurídica-administrativa idioma 1: Francés-Español			7	10	2	
Traballo de Fin de Grao	69	3	24	31	20	1
Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés	11	11	36	43	8	1
Tradución idioma 2, I: Inglés-Español	4	1	7	13	1	
Tradución económica idioma 1: Francés-Galego	3	1	3	1		
Idioma moderno: Idioma 1, IV: Francés	5	7	16	9		1
Tradución económica idioma 1: Francés-Español	1		12	7		1
Idioma 2, IV: Inglés	2	1	15	10		
Idioma 2, IV: Francés	6	2	11	14	2	
Interpretación de enlace idioma 1: Inglés-Galego	2	10	19	12	1	
Interpretación de enlace idioma 1: Inglés-Español	1	6	20	25	3	
Interpretación de enlace idioma 1: Francés-Galego	1		3	1	1	
Interpretación de enlace idioma 1: Francés-Español	3	2	12	5		
Tradución editorial idioma 1: Inglés-Galego		2	7	8	2	1

Tradución editorial idioma 1: Inglés-Español	1		4	6		
Tradución editorial idioma 1: Francés-Galego	2		8	6		1
Tradución especializada lingua A1-lingua A2	3	2	7	31	5	2
Tradución especializada idioma 2: Administrativa-económica: Inglés-Español		1		1	4	1
Tradución especializada idioma 2: Administrativa-económica: Francés-Galego					1	
Tradución especializada idioma 2: Administrativa-económica: Alemán-Galego	1			2	1	
Tradución especializada idioma 2: Administrativa-económica: Alemán-Español	1				2	
Interpretación idioma 2: Inglés-Galego			4	2	1	
Interpretación idioma 2: Francés-Galego			1	2	1	1
Interpretación idioma 2: Alemán-Español	1		1	4	4	1
Interpretación idioma 2: Portugués-Español	2					1
Tradución científica-técnica idioma 1: Francés-Español	1		2	15	1	
Relacións Internacionais	6		18	23	3	
Tradución especializada idioma 2: Servizos culturais: Francés-Galego			4	7	4	1
Tradución especializada idioma 2: Servizos culturais: Alemán-Galego	1		5	9	3	1
Tradución especializada idioma 2: Servizos culturais: Portugués-Español			2		1	
Tradución especializada idioma 2: Administrativa-económica: Francés-Español			2	5		
Tradución especializada idioma			1	9		

2: Científica-técnica: Francés-Español						
Tradución especializada idioma 2: Científica-técnica: Alemán-Español	1		4	6	3	1
Tradución especializada idioma 2: Científica-técnica: Portugués-Español	1			1		
Tradución económica idioma 1: Inglés-Galego	4	6	13	16	4	1
Interpretación simultánea avanzada idioma 1: Inglés-Español	2	3	4	6	3	1
Tradución idioma 1, II: Inglés-Galego	2	3	15	10		

Mestrado en Tradución Multimedia

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Novas Tecnoloxías e Tradución Multimedia			5	5	11	
Aspectos Interculturais da Tradución Multimedia	3	2	9	8		
Recursos Documentais para a Tradución Multimedia	4		4	9	4	1
Dobraxe	4		1	5	10	1
Subtitulado	3	1	2	11	4	
Voice-Over e Tradución de Documentais	4		7	5		
Localización de Páxinas Web	5			2	14	1
Localización de Programas Informáticos	2		2	3	3	1
Localización de Videoxogos	3		1	5	10	
Prácticas en Empresas	3		1	5	10	1
Traballo Fin de Máster	14	1	3	6	3	

Mestrado en Tradución para a Comunicación Internacional

Materia	Número de convocatorias					
	Non presentado	Suspenso	Aprobado	Notable	Sobresaliente	Matrícula de Honra
Xestión de Memorias de Tradución	1			6	19	
Metodoloxía da Investigación	3		4	9	11	
Tecnoloxías e Ferramentas Lingüísticas	5		5	14	4	
Terminoloxía en Tradución	5		5	8	7	1
Cine e Tradución	4			7	7	
Tradución Publicitaria	1			14	2	1
Tradución de Videoxogos	2		1	6	1	
Tradución e Patrimonio				3	3	
Tradución Servizos Culturais	2		1	8	2	
Textos e Discursos Especializados: Tradución de Textos do Ámbito da Biomedicina	2			1		1
Dereito Aplicado á Tradución			4			
Economía Aplicada á Tradución			2	3		
Estratexias de Tradución Exportación/Importación			2	8	2	
Tradución Especializada Xurídico-Administrativa: Inglés-Galego-Inglés / Inglés-Español-Inglés	1		1	3	3	
Tradución Especializada Xurídico-Administrativa: Francés-Galego-Francés / Francés-Español-Francés					1	
Tradución Especializada Xurídico-Administrativa: Portugués-Galego-Portugués / Portugués-Español-Portugués				2		
Tradución Especializada Económico-Comercial: Inglés-Galego-Inglés / Inglés-Español-Inglés	1			4		
Tradución Especializada Económico-Comercial: Francés-Galego-Francés / Francés-Español-Francés	1				1	
Tradución Especializada Económico-Comercial:				2	1	

Portugués-Galego-Portugués / Portugués-Español-Portugués						
Tradución Especializada Económico-Comercial: Alemán-Galego-Alemán / Alemán-Español-Alemán			1		1	
Tradución e Cooperación Transfronteriza	4		4	5	1	
Traballo Fin de Máster	14		3	9	7	

ANEXO 5

Relación de QSP recibidas durante o curso 2015-2016

1. Relación de reclamacións recibidas no Decanato

Data	Nº de rexistro	Materia/ asunto	Curso e titulación	Motivo da queixa	Acción	Estado
09/09/2015	472	Docencia da materia "Fundamentos gramaticais do galego e do español I"	1º Grao en Ciencias da Linguaxe	Complicacións na substitución realizada ao docente desta materia, xa que non proporcionou a información necesaria sobre esta, a pesares das insistencias do profesor substituto.	-Escrito en resposta ao profesor substituto por parte da Decana en funcións, rexeitando a petición de establecer un protocolo para as substitucións e a apertura dunha investigación sobre a actitude académico-profesional do profesor.	Resolta
11/12/2015	763	Historia de la lengua española	4º Grao en Estudos de Galego e Español	Incumprimento da guía docente e descontento xeral co desenvolvemento das clases.	-Reunión co profesorado implicado.	Resolta

11/12/2015	763	El español de América y el español en el mundo	4º Grao en Estudos de Galego e Español	Incumprimento da guía docente, descoñecemento do método avaliativo seguido polo profesor e escaseza de contidos expostos nas clases (en relación cos que se detallan na propia guía docente).	-Reunión co profesorado implicado.	Resolta
11/12/2015	763	Historia de la lengua española	4º Grao en Estudos de Galego e Español	Incumprimento da guía docente e descontento co desenvolvemento das clases e co profesorado.	-Reunión co profesorado implicado.	Resolta
11/12/2015	763	El español de América y el español en el mundo	4º Grao en Estudos de Galego e Español	Mala planificación do curso por parte do profesorado e escaseza de contidos expostos nas clases (en relación aos que se detallan na propia guía docente).	-Reunión co profesorado implicado.	Resolta
13/09/2016	578	Introdución á teoría da tradución e da interpretación	1º Tradución e Interpretación	Impartición da docencia nunha variedade lingüística que non se corresponde co galego normativo, incumprimento da guía docente no relativo á avaliación e ausencia de ferramentas de teledocencia (non se usa faitic).	-Reunión co profesorado implicado.	En proceso de resolución

2. Relación de reclamacións recibidas na caixa QSP disposta na web da FFT

QUEIXA

Recibida: 20/07/2015

Resposta: 23/07/105

Relativa á docencia. Unha alumna quéixase de que un profesor só atende por correo electrónico a pesares de que ela está fóra de Galicia. A resposta explica as opción de queixa por escrito que ten a alumna

QUEIXA

Recibida o 13/11/2015

Resposta: 18/11/2015

Queixa sobre os problemas de acceso a páxina web da FFT dende o teléfono.

Resposta explica que houbo un problema técnica e a páxina funciona ben xa.

QUEIXA

Recibida 1/12/2015

Resposta: 03/12/2015

Queixa relativa a información de datos personais de varios documentos da páxina web da FFT.

Agradecese e informase da eliminación dos DNI nas listaxes de grupos da FFT.

QUEIXA

Recibida: 04/04/2016

Resposta: 05/04/2016

Queixa relativa a moi mala calidade do máster de Tradución para a Comunicación Internacional.

Informar ao coordinador do máster e ao final de curso á Comisión de Calidade

QUEIXA

Recibida: 17/04/2016

Resposta: 20/04/2016

Un alumno quéixase da desaparición do seu proxecto fin de carreira da páxina web.

Informase de que o responsable da publicación é a Área de Normalización Lingüística polo que se lle proporcionan os datos de contacto.

QUEIXA

Recibida: 08/09/2016

Resposta: 08/09/2016

Queixa dunha alumna do Grao en Tradución e Interpretación relativa á tardanza na publicación dos grupos o que implica problemas coa escolla das materias.

Explícase que a tardanza nos datos de matriculados non permite que os grupos se poidan organizar a tempo. Pídense desculpas e explícase que non acontecerá o mesmo no segundo cuadrimestre.

PARABÉNS

Recibida: 20/06/2016

Resposta: 21/06/2016

Dirixida á Catedrática Dª María do Camiño Noia Campos pola obtención do emeritado da Universidade de Vigo.

ANEXO 6

Listaxe de procedementos en vigor

PROCESOS ESTRATÉXICOS			
Proceso de referencia	Código	Título	Índice
DIRECCIÓN ESTRATÉXICA (DE)			
	DE-01 P1	Planificación e desenvolvemento estratéxico	04
	DE-02 P1	Seguimento e medición	04
	DE-03 P1	Revisión do sistema pola dirección	04
	PE02	Política de PDI e PAS	01-03
XESTIÓN DA CALIDADE E MELLORA CONTINUA (MC)			
	MC-02 P1	Xestión de queixas, suxestións e parabéns	04
	MC-05 P1	Satisfacción das usuarias e usuarios	04
PROCESOS CLAVE			
Proceso de referencia	Código	Título	Índice
XESTIÓN ACADÉMICA (AC)			
Planificación da oferta académica e acceso			
	AC-0104 P1	Accesos e admisión	02
Xestión do alumnado			
	AC-0201 P1	Matrícula	02
Xestión de títulos			
	AC-0401 P1	Expedición de títulos oficiais	02
DOCENCIA (DO)			
Xestión de programas formativos			
	DO-0101 P1	Deseño, verificación, modificación e acreditación das titulacións oficiais	05
	DO-0102 P1	Seguimento e mellora das titulacións	04
	DO-0103 P1	Suspensión e extinción dunha titulación	04
Planificación e desenvolvemento da ensinanza			
	DO-0201 P1	Planificación e desenvolvemento da ensinanza	04
	DO-0202 P1	Promoción das titulacións	04
	DO-0203 P1	Orientación ao estudantado	04
	DO-0204 P1	Xestión das prácticas académicas externas	04
	DO-0205 P1	Xestión da mobilidade	04
Información pública e rendemento de contas			
	DO-0301 P1	Información pública e rendemento de contas	04

PROCESOS SOPORTE (XESTIÓN DOS RECURSOS)			
Proceso de referencia	Código	Título	Índice
XESTIÓN DO PERSOAL (PE)			
	PA05	Captación, selección e formación do PDI e do PAS	01-03
	PA06	Avaliación, recoñecemento e incentivos do PDI e do PAS	01-03
XESTIÓN DE COMPRAS E AVALIACIÓN DE PROVEDORES (CO)			
	PA08	Xestión dos servizos	
XESTIÓN DOCUMENTAL (XD)			
	XD-01 P1	Control dos documentos	01
	XD-02 P1	Control dos rexistros	01
XESTIÓN DA INFRAESTRUTRA E AMBIENTE DE TRABALLO (IA)			
	PA07	Xestión dos recursos materiais	01-03

ANEXO 7

ACSUG • Rúa Lamas de Abade s/n, Edif. IES Compostela 5ª planta • 15702 Santiago de Compostela
Tfno: 981534173 • Fax: 981534174 • E-mail: acsug@acsug.es • www.acsug.es

ACSUG
AXENCIA para a CALIDADE do SISTEMA UNIVERSITARIO de GALICIA

ID MEC: 2500771

Nº EXPEDIENTE: 1008/2009

INFORME FINAL DE EVALUACIÓN PARA LA RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN

DENOMINACIÓN DEL TÍTULO	**GRADUADO O GRADUADA EN LENGUAS EXTRANJERAS**
MENCIONES/ESPECIALIDADES	NO PROCEDE
UNIVERSIDAD RESPONSABLE	**UNIVERSIDAD DE VIGO**
CENTRO RESPONSABLE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
CENTROS DONDE SE IMPARTE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
RAMA DE CONOCIMIENTO	**ARTES Y HUMANIDADES**
NÚMERO TOTAL DE CRÉDITOS	**240**
PROFESIÓN REGULADA	NO
MODALIDAD DE IMPARTICIÓN	**PRESENCIAL Y SEMIPRESENCIAL**
ACREDITACIÓN EX ANTE (VERIFICACIÓN)	**01/06/2009**
CURSO DE IMPLANTACIÓN	**2009/2010**

Conforme a lo establecido en el Real Decreto 1393/2007, modificado por el Real Decreto 861/2010, la **Universidad de Santiago de Compostela** ha remitido la solicitud para la renovación de la acreditación del título de **Graduado o Graduada en Lenguas Extranjeras** con el fin de que ACSUG compruebe que el plan de estudios se está llevando a cabo de acuerdo con la descripción y los compromisos que se incluyeron en el proyecto inicial aprobado en el proceso de verificación.

La evaluación se ha realizado por una subcomisión derivada de la Comisión de Evaluación de la Rama de Conocimiento de **Artes y Humanidades** formada por expertos nacionales e internacionales del ámbito académico, profesionales y estudiantes. Los miembros de esta comisión han sido seleccionados y nombrados según el procedimiento que se recoge en la página Web de ACSUG.

Este informe es el resultado de la evaluación del conjunto de evidencias de carácter documental del título, de la visita de la subcomisión de evaluación al centro responsable del título y de la revisión, por dicha subcomisión, del **Plan de Mejoras** remitido por el centro tras la recepción del informe provisional de evaluación para la renovación de la acreditación.

Una vez valorados los criterios de evaluación para la renovación de la acreditación según los cuatro niveles establecidos en la *Guía de evaluación para la renovación de la acreditación de títulos oficiales de grado y máster,* ACSUG emite un informe final de evaluación para la renovación de la acreditación **FAVORABLE** considerando la siguiente valoración por criterio:

DIMENSIONES Y CRITERIOS	VALORACIÓN
DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO	
Criterio 1. Organización y desarrollo	**C: Se alcanza parcialmente**
Criterio 2. Información y transparencia	**C: Se alcanza parcialmente**
Criterio 3. Sistema de garantía de calidad	**SGC Certificado (07/10/2014)**
DIMENSIÓN 2. RECURSOS	
Criterio 4. Recursos humanos	**B: Se alcanza**
Criterio 5. Recursos materiales y servicios	**B: Se alcanza**
DIMENSIÓN 3. RESULTADOS	
Criterio 6. Resultados de aprendizaje	**B: Se alcanza**
Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento	**C: Se alcanza parcialmente**

1. PRINCIPALES PUNTOS FUERTES

- El desarrollo del plan de estudios del grado, en general, se está ejecutando acorde a lo establecido en la memoria de verificación.
- La demanda del título es creciente y supera la oferta de plazas, como se puede constatar con el análisis de la evolución del número de matriculados de nuevo ingreso de los últimos cursos académicos.
- El perfil formativo del grado mantiene su relevancia y está actualizado.
- Se pone de manifiesto una alta participación del estudiantado en los programas de movilidad.
- El título, además de haber consolidado relaciones con instituciones del entorno, cuenta con redes o convenios de colaboración con distintas universidades internacionales.
- El profesorado que participa en el título cuenta con el nivel de cualificación (experiencia docente e investigadora) exigido para la impartición del mismo. Se reconoce el esfuerzo realizado por el profesorado en la impartición con garantías de calidad de los títulos del centro, pese a las quejas del profesorado por la aplicación del Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, reflejadas en los resultados de las encuestas de satisfacción del PDI y en los distintos informes emitidos por los órganos y comisiones de la Facultad.
- Las infraestructuras destinadas al proceso formativo son las adecuadas en función de la naturaleza y modalidad del título. El centro hace esfuerzos de mantenimiento, adaptación y ampliación de espacios para la mejora del proceso de enseñanza aprendizaje.
- Las tasas de evaluación, éxito, rendimiento, eficiencia y abandono del título cumplen las previsiones establecidas en la memoria de verificación del grado.
- La Comisión de Evaluación ha podido disponer de amplia información documentada, con las evidencias y los indicadores necesarios para la valoración de los diferentes criterios de renovación de la acreditación. El informe de autoevaluación elaborado por el centro aporta abundante información sobre el desarrollo y problemáticas del título, se establecen propuestas de mejora en consecuencia y se da respuesta a cada una de las recomendaciones formuladas en los diferentes informes.

2. PLAN DE ACCIONES DE MEJORA

A continuación se detallan las acciones de mejora propuestas por el título para dar respuesta al informe provisional de evaluación para la renovación de la acreditación:

2.1. ACCIONES DE MEJORA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 1. Organización y desarrollo

- **AM** *Desde la coordinación de la titulación se buscará implicar aún más la figura de coordinador/a de materia en la planificación y desarrollo de la materia, por ejemplo con reuniones programadas en el momento de elaborar la guía docente, a principios y mediados del cuatrimestre, y también en relación a las pruebas de evaluación.*
- **AM** *Continuar con la gestión de la elaboración del POD con la finalidad de que las materias queden fragmentadas lo menos posible.*

Acciones de Mejora propuestas ante la siguiente recomendación:

  - Se deben sistematizar las acciones de coordinación horizontal y vertical (reuniones periódicas,…), prestando especial atención al desarrollo de aquellas materias de pocos créditos que son impartidas por varios profesores/as.

- **AM** *Se prestará especial atención a las guías docentes de materias optativas con la finalidad de mantener una mayor continuidad entre los sucesivos cursos académicos.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:

  - Las guías docentes deben garantizar que los contenidos de las materias se mantengan durante varios cursos académicos, garantizando así la superación de las mismas por los estudiantes. Se ha detectado una variabilidad excesiva en la estructura de los contenidos de algunas de ellas en los distintos cursos académicos, por ejemplo, en la materia obligatoria “Lengua para fines específicos”; en esta materia, durante las audiencias, el alumnado ha mostrado un mayor interés por un enfoque hacia el inglés orientado al turismo que hacia el inglés orientado a los negocios.

Criterio 2. Información y transparencia

- **AM** *Implementación del procedimiento “DO-0301 P1 Información Pública e Rendemento de Contas”, aprobado en Comisión de Calidad celebrada el 12 de mayo de 2016. Implementación de una reforma integral de la página web de la FFT en la que se incorpora toda la información institucional del centro y toda la información académica relativa a los títulos de grado y de máster impartidos en el centro.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:

  - Se debe mejorar la información pública del grado en la web de la Facultad. El Informe de autoevaluación pone de manifiesto que se han tomado medidas para mejorar este criterio, atendiendo a lo manifestado en anteriores informes y en los planes de mejora, de tal modo que se ha incrementado notablemente la

información disponible, así como el acceso a la misma. No obstante, se debe continuar con el despliegue de dicha acción para conseguir una sistematización de la misma y mejorar su accesibilidad para todos los grupos de interés, especialmente para el estudiantado del título (actual y futuro).

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

- **AM** *En el Grado en Lenguas Extranjeras se dispone de un protocolo de elaboración de guía docentes donde, en primer lugar, se intenta informar al profesorado y, en segundo lugar, comprobar que la información es suficiente y la carga lectiva adecuada. La coordinadora de la titulación prestará especial atención a estos dos ítems en el período de elaboración de las guías docentes. La coordinadora intentará concienciar al profesorado de la importancia de ambos ítems para el buen desarrollo de la docencia.* Acción de Mejora propuesta ante las siguientes recomendaciones:
  - Los resultados de las encuestas de satisfacción de los estudiantes ponen de manifiesto una calificación baja del ítem Planificación y desarrollo (2,65 sobre 5 en el curso 2014/2015). Se deben analizar causas concretas y proponer acciones de mejora al respecto.
  - En la memoria de verificación del título, el valor previsto para la tasa de graduación es del 70% del alumnado. En la información sobre el título se han constatado valores muy inferiores al establecido (45,45% en 2014/2015 o un 37,77% en 2013/2014). Tal y como se recoge en el autoinforme, esta situación es susceptible de mejora por lo que se debe realizar un análisis de su evolución y proponer acciones de mejora para incrementar la respectiva tasa.

2.2 ACCIONES DE MEJORA PARA DAR RESPUESTA A LAS RECOMENDACIONES

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 2. Información y transparencia

- **AM** *El 17 de febrero de 2016, tras el proceso de concienciación solicitado desde el área de calidad de la FFT y dirigido fundamentalmente por las coordinaciones de los títulos y por iniciativas del profesorado, la Junta Electoral ha enviado a la Secretaría General proclamación definitiva de las candidaturas para representación del alumnado en la Junta de Facultad, en la que constan los nombres de los 31 alumnos y alumnas matriculados en la FFT. En el actual proceso de reforma integral de la web de la FFT ya se ha contemplado un submenú específico para incluir las composiciones de órganos colegiados y comisiones de la FFT. También se recogerá la composición, estatutos y estructura de la Delegación de alumnado.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda completar la información sobre los representantes de los estudiantes en las distintas comisiones de la Facultad, así como hacer públicos los componentes de la delegación de alumnado.
- **AM** *En la reforma integral de la página web de la FFT que se está llevando a cabo desde abril de 2016 se incluirá toda la información requerida por la comisión, en submenús específicos accesibles y fáciles de localizar. Se seguirá además poniendo esta información en los canales en los que ya estaba disponible hasta el momento, como en la plataforma docente Faitic y en los tablones de la FFT.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda completar la información relativa al Trabajo de Fin de Grado (TFG) (líneas, tribunales, etc.), a las prácticas externas, al perfil de ingreso recomendable de acceso al título, normativa de permanencia, etc. Otra información, a su vez, como los resultados del título y las encuestas de satisfacción están recogidos en otros espacios de la web institucional (Portal de trasparencia, Gestión de calidad etc.), a los que difícilmente puede llegar un estudiante. En el mismo sentido se recomienda publicar con mayor accesibilidad quién es la persona que coordina el título y cómo ponerse en contacto con ella (esta información está disponible en el Tablón de anuncios, pero no en lugar destacado y fácilmente accesible). Además, se recomienda que la información relativa a la oferta de Trabajos Fin de Grado se ofrezca “en abierto”, en aras de una mayor transparencia.
- **AM** *Uno de los aspectos que ya se ha tratado en la Comisión de calidad celebrada el 12 de mayo de 2016 es la necesidad de reformar la información pública relativa a la propia comisión. Ya se hizo una propuesta de reforma del botón de Calidad de la web de la FFT en la que se contempla la publicación de la composición nominal y de las actas y acuerdos de las reuniones de la comisión en la web de la Facultad, entre otros documentos.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda mejorar la visibilidad del trabajo de la Comisión de Garantía de Calidad (CGC), publicando la composición nominal de la CGC y las actas o acuerdos de las reuniones de dicha comisión.

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

- **AM** *Desde el Área de Calidad de la Universidad de Vigo, así como de la FFT, se ha solicitado a las coordinaciones de los títulos y al equipo decanal una mayor difusión de las encuestas en las etapas en que están abiertas. También se contempla la actualización de la información sobre índices de participación en la página web de la Facultad.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda seguir promoviendo la participación del alumnado, del profesorado del título y del PAS del centro en las encuestas de satisfacción.
- **AM** *Crear una encuesta específica de satisfacción con los programas de movilidad. Esta encuesta está diseñada pero pendiente de validar por la Vicerrectoría de Alumnado.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda sistematizar la recogida y análisis de los datos de satisfacción del alumnado con los programas de movilidad. No existen evidencias de dicho análisis sobre el curso 2014/2015.

DIMENSIÓN 2. RECURSOS

Criterio 4. Recursos Humanos

- **AM** *Desde el equipo decanal se tratará de incentivar al PAS para que realice los cursos específicos de idiomas que se ofertan tanto para PAS como para toda la comunidad universitaria en el Centro de lenguas.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda ofertar programas de formación en idiomas para el PAS del centro.

3. RECOMENDACIONES DERIVADAS DE ACCIONES YA CERRADAS

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

- Tras el nombramiento de 31 alumnos y alumnas como representantes del alumnado en las distintas comisiones de la Facultad, se recomienda seguir promoviendo una participación activa del alumnado en las distintas Comisiones de la Facultad, especialmente en al de calidad y potenciar sus aportaciones para la mejora continua de las enseñanzas que se imparten en el centro.
- Seguir potenciando desde la Universidad y desde el Centro la importancia de evaluar la calidad de la docencia (a través del Programa DOCENTIA o similares) y analizar la efectividad de dicha acción de visibilidad, a través del análisis de la participación del profesorado en dicho programa en próximas convocatorias.

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

- Se afirma que en marzo de 2016 se ha puesto en marcha una encuesta específica de satisfacción dirigida a empleadores y a estudiantes egresados. Se recomienda analizar los resultados de dichas encuestas, además de la información sobre la inserción laboral de los egresados. Este análisis debe incorporarse en los futuros autoinformes de seguimiento.

La ACSUG, en un plazo máximo de 2 años (máster)/3 años (grado), evaluará el informe de seguimiento del título junto con las evidencias que justifiquen el cumplimiento de las acciones incluidas en el Plan de Acciones de Mejora y remitirá a la universidad un informe de seguimiento sobre el cumplimiento de dicho Plan.

Santiago de Compostela, a 16 de junio de 2016

José Eduardo López Pereira
Director ACSUG

ACSUG • Rúa Lamas de Abade s/n, Edif. IES Compostela 5ª planta • 15702 Santiago de Compostela
Tfno: 981534173 • Fax: 981534174 • E-mail: acsug@acsug.es • www.acsug.es

ACSUG
AXENCIA para a CALIDADE do SISTEMA UNIVERSITARIO de GALICIA

ID MEC: 2500888

Nº EXPEDIENTE: 1007/2009

INFORME FINAL DE EVALUACIÓN PARA LA RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN

DENOMINACIÓN DEL TÍTULO	**GRADUADO O GRADUADA EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN**
MENCIONES/ESPECIALIDADES	NO PROCEDE
UNIVERSIDAD RESPONSABLE	**UNIVERSIDAD DE VIGO**
CENTRO RESPONSABLE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
CENTROS DONDE SE IMPARTE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
RAMA DE CONOCIMIENTO	**ARTES Y HUMANIDADES**
NÚMERO TOTAL DE CRÉDITOS	**240**
PROFESIÓN REGULADA	NO
MODALIDAD DE IMPARTICIÓN	**PRESENCIAL Y SEMIPRESENCIAL**
ACREDITACIÓN EX ANTE (VERIFICACIÓN)	**01/06/2009**
CURSO DE IMPLANTACIÓN	**2009/2010**

Conforme a lo establecido en el Real Decreto 1393/2007, modificado por el Real Decreto 861/2010, la **Universidad de Santiago de Compostela** ha remitido la solicitud para la renovación de la acreditación del título de **Graduado o Graduada en Traducción e Interpretación** con el fin de que ACSUG compruebe que el plan de estudios se está llevando a cabo de acuerdo con la descripción y los compromisos que se incluyeron en el proyecto inicial aprobado en el proceso de verificación.

La evaluación se ha realizado por una subcomisión derivada de la Comisión de Evaluación de la Rama de Conocimiento de **Artes y Humanidades** formada por expertos nacionales e internacionales del ámbito académico, profesionales y estudiantes. Los miembros de esta comisión han sido seleccionados y nombrados según el procedimiento que se recoge en la página Web de ACSUG.

Este informe es el resultado de la evaluación del conjunto de evidencias de carácter documental del título, de la visita de la subcomisión de evaluación al centro responsable del título y de la revisión, por dicha subcomisión, del **Plan de Mejoras** remitido por el centro tras la recepción del informe provisional de evaluación para la renovación de la acreditación.

Una vez valorados los criterios de evaluación para la renovación de la acreditación según los cuatro niveles establecidos en la *Guía de evaluación para la renovación de la acreditación de títulos oficiales de grado y máster,* ACSUG emite un informe final de evaluación para la renovación de la acreditación **FAVORABLE** considerando la siguiente valoración por criterio:

DIMENSIONES Y CRITERIOS	VALORACIÓN
DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO	
Criterio 1. Organización y desarrollo	**C: Se alcanza parcialmente**
Criterio 2. Información y transparencia	**C: Se alcanza parcialmente**
Criterio 3. Sistema de garantía de calidad	**SGC Certificado (07/10/2014)**
DIMENSIÓN 2. RECURSOS	
Criterio 4. Recursos humanos	**B: Se alcanza**
Criterio 5. Recursos materiales y servicios	**B: Se alcanza**
DIMENSIÓN 3. RESULTADOS	
Criterio 6. Resultados de aprendizaje	**B: Se alcanza**
Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento	**C: Se alcanza parcialmente**

1. PRINCIPALES PUNTOS FUERTES

- El desarrollo del plan de estudios del grado, en general, se está ejecutando acorde a lo establecido en la memoria de verificación.
- La demanda del título es creciente y supera la oferta de plazas, como se puede constatar con el análisis de la evolución del número de matriculados de nuevo ingreso de los últimos cursos académicos.
- El perfil formativo del grado mantiene su relevancia y está actualizado.
- Se pone de manifiesto una alta participación del estudiantado en los programas de movilidad.
- El título, además de haber consolidado relaciones con instituciones del entorno, cuenta con redes o convenios de colaboración con distintas universidades internacionales.
- El profesorado que participa en el título cuenta con el nivel de cualificación (experiencia docente e investigadora) exigido para la impartición del mismo. Se reconoce el esfuerzo realizado por el profesorado en la impartición con garantías de calidad de los títulos del centro, pese a las quejas del profesorado por la aplicación del Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, reflejadas en los resultados de las encuestas de satisfacción del PDI y en los distintos informes emitidos por los órganos y comisiones de la Facultad.
- Las infraestructuras destinadas al proceso formativo son las adecuadas en función de la naturaleza y modalidad del título. El centro hace esfuerzos de mantenimiento, adaptación y ampliación de espacios para la mejora del proceso de enseñanza aprendizaje.
- Las tasas de graduación, de éxito, de rendimiento, de eficiencia y de abandono del título son positivas.
- La Comisión de Evaluación ha podido disponer de amplia información documentada, con las evidencias y los indicadores necesarios para la valoración de los diferentes criterios de renovación de la acreditación. El informe de autoevaluación elaborado por el centro aporta abundante información sobre el desarrollo y problemáticas del título, se establecen propuestas de mejora en consecuencia y se da respuesta a cada una de las recomendaciones formuladas en los diferentes informes.

2. PLAN DE ACCIONES DE MEJORA

A continuación se detallan las acciones de mejora propuestas por el título para dar respuesta al informe provisional de evaluación para la renovación de la acreditación:

2.1. ACCIONES DE MEJORA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 1. Organización y desarrollo

- **AM** *Desde la coordinación se intentará implicar a la figura de coordinador coordinador/a de materia en la planificación y desarrollo de las asignaturas, por ejemplo con reuniones programadas para elaborar la guía docente, en la mitad del cuatrimestre y en relación a las pruebas de evaluación.*
- **AM** *Continuar, tal y como se hizo hasta el momento, con la gestión de la elaboración del POD para que las materias se fragmenten lo menos posible.*

  Acciones de Mejora propuestas ante la siguiente recomendación:

  - Se deben sistematizar las acciones de coordinación horizontal y vertical (reuniones periódicas,…), prestando especial atención al desarrollo de aquellas materias de pocos créditos que son impartidas por varios profesores/as.
- **AM** *Solicitar nuevamente al Servicio de Empleo que simplifiquen el proceso y minimice la burocratización de las prácticas en cuanto a la reducción de los documentos que intervienen. Se está trabajando en una plataforma de gestión de prácticas para simplificar y homogeneizar los protocolos, pero de momento (mayo de 2016) no está preparada.*
- **AM** *Solicitud de reconocimientos mayores en POD para los tutores y tutoras de prácticas, con la finalidad de que sean más y que tengan mayor motivación.*
- **AM** *Continuar promoviendo, desde la coordinación, el trabajo conjunto entre tutores y tutoras de carácter académico y de prácticas.*
- **AM** *Seguir desarrollando acciones para mejorar la gestión de las prácticas (recordatorios a través de la plataforma de docencia para que tutoras e tutores académicos hagan un seguimiento continuado de la práctica).*

Acciones de Mejora propuestas ante la siguiente recomendación:

- Se debe mejorar el funcionamiento de las prácticas externas optativas del grado. Además de una atomización en su gestión, se ha evidenciado la necesidad de mejorar la coordinación entre los tutores académicos y lo tutores en la empresa.

- **AM** *Continuar con la realización de reuniones con el profesorado implicado en la impartición de materias que acusen problemas en la impartición irregular de los contenidos incluidos en la memoria y en las guías docentes.*

- **AM** *Seguir enviando indicaciones específicas antes de la elaboración de las guías docentes, en las que se insistan en la definición y desarrollo de las competencias de las materias y su vinculación real con las metodologías docentes y pruebas de evaluación.*
- **AM** *Fomentar la participación del profesorado en el programa DOCENTIA, en el que los docentes tienen que proporcionar materiales didácticos y guías docentes de las materias.*

Acciones de Mejora propuestas ante la siguiente recomendación:

- Se deben impartir la totalidad de los contenidos recogidos en las fichas de las materias de la memoria verificada y en las guías docentes desarrolladas. En el calendario de algunas de las materias revisadas no se incluye la totalidad del programa, no existiendo evidencias de la impartición de una parte importante de los contenidos de la misma, lo que no permite la adquisición de todas las competencias vinculadas a la materia. Por ejemplo, la materia "Introducción a los ámbitos de especialización para la Traducción e Interpretación y Aspectos profesionales de la T/I", no permite garantizar la adquisición de las competencias 1, 2, 3, 4 y 7. En este caso, esa parte de la materia se corresponde con las demandas formuladas por los empleadores del título.

Criterio 2. Información y transparencia

- **AM** *Implementación del procedimiento "DO-0301 P1 Información Pública e Rendemento de Contas", aprobado en Comisión de Calidad celebrada el 12 de mayo de 2016 (Implementación de una reforma integral de la página web de la FFT en la que se incorpora toda la información institucional del centro y toda la información académica relativa a los títulos de grado y de máster impartidos en el centro.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se debe mejorar la información pública del grado en la web de la Facultad. El Informe de autoevaluación pone de manifiesto que se han tomado medidas para mejorar este criterio, atendiendo a lo manifestado en anteriores informes y los planes de mejora, de tal modo que se ha incrementado notablemente la información disponible, así como el acceso a la misma. No obstante, se debe continuar con el despliegue de dicha acción consiguiendo una sistematización de la misma y mejorando su accesibilidad para todos los grupos de interés, especialmente para el estudiantado del título (actual y futuro).

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

- **AM** *Desde la coordinación se va a fomentar una participación mayor en las encuestas de satisfacción a través de los representantes de alumnado.*
- **AM** *Activar desde el equipo decanal procesos más dinámicos para resolver algunas cuestiones que reclama el alumnado relativas a la calidad de la docencia, para que vean reflectados los resultados de los procesos de calidad y valoren positivamente la gestión en este sentido.*

- **AM** *En cuanto al profesorado, es necesario desde la CGC y especialmente desde el Vicedecanato de calidad es necesario facilitar y simplificar todo lo relativo a los diferentes procedimientos de calidad con la finalidad de que valoren el sistema de forma más positiva.*

Acciones de Mejora propuestas ante las siguientes recomendaciones:

- Los resultados de las encuestas de satisfacción de los estudiantes ponen de manifiesto una calificación baja del ítem Planificación y desarrollo (3,76 sobre 7 en el curso 2012/2013, 3,60 en el curso 2013/2014; y 2,42 sobre 5 en el curso 2014/2015), y siempre por debajo de la media del centro. Este resultado podría estar relacionado con la baja participación del alumnado en dichas encuestas, con sólo un 12% de participación. Se deben analizar causas concretas y proponer acciones de mejora al respecto.
- El índice de satisfacción con la gestión de la calidad del título entre los estudiantes también es bajo (2,33 sobre 5) y está por debajo de la media del centro (2,76) y de la rama de conocimientos (2,91). En el caso del profesorado, un poco más alta (2,82 sobre 5), pero por debajo de la media del centro (3,47). Se debe reflexionar sobre ello, analizar las causas y proponer acciones de mejora.

2.2 ACCIONES DE MEJORA PARA DAR RESPUESTA A LAS RECOMENDACIONES

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 2. Información y transparencia

- **AM** *El 17 de febrero de 2016, tras el proceso de concienciación solicitado desde el área de calidad de la FFT y dirigido fundamentalmente por las coordinaciones de los títulos y por iniciativas del profesorado, la Junta Electoral ha enviado a la Secretaría General proclamación definitiva de las candidaturas para representación del alumnado en la Junta de Facultad, en la que constan los nombres de los 31 alumnos y alumnas matriculados en la FFT. En el actual proceso de reforma integral de la web de la FFT ya se ha contemplado un submenú específico para incluir las composiciones de órganos colegiados y comisiones de la FFT. También se recogerá la composición, estatutos y estructura de la Delegación de alumnado.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda completar la información sobre los representantes de los estudiantes en las distintas comisiones de la Facultad, así como hacer públicos los componentes de la delegación de alumnado.
- **AM** *En la reforma integral de la página web de la FFT que se está llevando a cabo desde abril de 2016 se incluirá toda la información requerida por la comisión, en submenús específicos accesibles y fáciles de localizar. Se seguirá además proporcionando esta información en los canales en los que ya estaba disponible hasta el momento, como en la plataforma docente Faitic y en los tablones de la FFT.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda completar la información relativa al Trabajo de Fin de Grado (TFG) (líneas, tribunales, etc.), a las prácticas externas, al perfil de ingreso recomendable de acceso al título, normativa de permanencia, etc. Otra información, a su vez, como los resultados del título y las encuestas de satisfacción están recogidos en otros espacios de la web institucional (Portal de trasparencia, Gestión de calidad etc.), a los que difícilmente puede llegar un estudiante. En el mismo sentido se recomienda publicar con mayor accesibilidad quién es la persona que coordina el título y cómo ponerse en contacto con ella (esta información está disponible en el Tablón de anuncios, pero no en lugar destacado y fácilmente accesible). Además, se recomienda que la información relativa a la oferta de Trabajos Fin de Grado se ofrezca “en abierto”, en aras de una mayor transparencia.
- **AM** *Uno de los aspectos que ya se ha tratado en la Comisión de calidad celebrada el 12 de mayo de 2016 es la necesidad de reformar la información pública relativa a la propia comisión. Ya se hizo una propuesta de reforma del botón de Calidad de la web de la FFT en la que se contempla la publicación de la composición nominal y de las actas y acuerdos de las reuniones de la comisión en la web de la Facultad, entre otros documentos.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda mejorar la visibilidad del trabajo de la Comisión de Garantía de Calidad (CGC), publicando la composición nominal de la CGC y las actas o acuerdos de las reuniones de dicha comisión.

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

- **AM** *Desde el Área de Calidad de la Universidad de Vigo, así como de la FFT, se ha solicitado a las coordinaciones de los títulos y al equipo decanal una mayor difusión de las encuestas en las etapas en que están abiertas. También se contempla la actualización de la información sobre índices de participación en la página web de la Facultad.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda seguir promoviendo la participación del alumnado (12,76% en el curso 2014/2015), del profesorado (35,40% en el curso 2014/2015) y del PAS en las encuestas de satisfacción, planteando, si fuera necesario, nuevas acciones específicas de mejora.
- **AM** *Implementar una encuesta específica de satisfacción con los programas de movilidad. Esta encuesta está diseñada pero pendiente de validar por la Vicerrectoría de Alumnado.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda sistematizar la recogida y análisis de los datos de satisfacción del alumnado con los programas de movilidad. No existen evidencias de dicho análisis sobre el curso 2014/2015.

DIMENSIÓN 2. RECURSOS

Criterio 4. Recursos Humanos

- **AM** *Desde el equipo decanal se tratará de incentivar al PAS para que realice los cursos específicos de idiomas que se ofertan tanto para PAS como para toda la comunidad universitaria en el Centro de lenguas.* Acción de Mejora propuesta ante la siguiente recomendación:
  - Se recomienda ofertar programas de formación en idiomas para el PAS del centro.

3. RECOMENDACIONES DERIVADAS DE ACCIONES YA CERRADAS

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

- Tras el nombramiento de 31 alumnos y alumnas como representantes del alumnado en las distintas comisiones de la Facultad, se recomienda seguir promoviendo una participación activa del alumnado en las distintas Comisiones de la Facultad, especialmente en la de calidad y potenciar sus aportaciones para la mejora continua de las enseñanzas que se imparten en el centro.
- Seguir potenciando desde la Universidad y desde el Centro la importancia de evaluar la calidad de la docencia (a través del Programa DOCENTIA o similares) y analizar la efectividad de dicha acción de visibilidad, a través del análisis de la participación del profesorado en dicho programa en próximas convocatorias.

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

- Se afirma que en marzo de 2016 se ha puesto en marcha una encuesta específica de satisfacción dirigida a empleadores y a estudiantes egresados. Se recomienda analizar los resultados de dichas encuestas, además de la información sobre la inserción laboral de los egresados. Este análisis debe incorporarse en los futuros autoinformes de seguimiento.

La ACSUG, en un plazo máximo de 2 años (máster)/3 años (grado), evaluará el informe de seguimiento del título junto con las evidencias que justifiquen el cumplimiento de las acciones incluidas en el Plan de Acciones de Mejora y remitirá a la universidad un informe de seguimiento sobre el cumplimiento de dicho Plan.

Santiago de Compostela, a 16 de junio de 2016

José Eduardo López Pereira
Director ACSUG

ACSUG • Rúa Lamas de Abade s/n, Edif. IES Compostela 5ª planta • 15702 Santiago de Compostela
Tfno: 981534173 • Fax: 981534174 • E-mail: acsug@acsug.es • www.acsug.es

ACSUG
AXENCIA para a CALIDADE do SISTEMA UNIVERSITARIO de GALICIA

ID MEC: 4312437

Nº EXPEDIENTE: 3386/2010

INFORME FINAL DE EVALUACIÓN PARA LA RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN

DENOMINACIÓN DEL TÍTULO	**MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN MULTIMEDIA**
MENCIONES/ESPECIALIDADES	NO PROCEDE
UNIVERSIDAD RESPONSABLE	**UNIVERSIDAD DE VIGO**
CENTRO RESPONSABLE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
CENTROS DONDE SE IMPARTE	**FACULTAD DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN**
RAMA DE CONOCIMIENTO	**ARTES Y HUMANIDADES**
NÚMERO TOTAL DE CRÉDITOS	**60**
PROFESIÓN REGULADA	NO
MODALIDAD DE IMPARTICIÓN	**SEMIPRESENCIAL**
ACREDITACIÓN EX ANTE (VERIFICACIÓN)	**30/06/2010**
CURSO DE IMPLANTACIÓN	**2010/2011**

Conforme a lo establecido en el Real Decreto 1393/2007, modificado por el Real Decreto 861/2010, la **Universidad de Santiago de Compostela** ha remitido la solicitud para la renovación de la acreditación del título de **Máster Universitario en Traducción Multimedia** con el fin de que ACSUG compruebe que el plan de estudios se está llevando a cabo de acuerdo con la descripción y los compromisos que se incluyeron en el proyecto inicial aprobado en el proceso de verificación.

La evaluación se ha realizado por una subcomisión derivada de la Comisión de Evaluación de la Rama de Conocimiento de **Artes y Humanidades** formada por expertos nacionales e internacionales del ámbito académico, profesionales y estudiantes. Los miembros de esta comisión han sido seleccionados y nombrados según el procedimiento que se recoge en la página Web de ACSUG.

Este informe es el resultado de la evaluación del conjunto de evidencias de carácter documental del título y de la visita de la subcomisión de evaluación al centro donde se imparte el título objeto de este informe. La visita se ha desarrollado sin incidencias, conforme a la agenda prevista.

Dicha subcomisión de evaluación, de forma colegiada, ha valorado toda la información disponible sobre este título y, de acuerdo con los criterios establecidos para la renovación de la acreditación, ACSUG emite un informe final **FAVORABLE** considerando la siguiente valoración por criterio:

DIMENSIONES Y CRITERIOS	VALORACIÓN
DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO	
Criterio 1. Organización y desarrollo	**B: Se alcanza**
Criterio 2. Información y transparencia	**B: Se alcanza**
Criterio 3. Sistema de garantía de calidad	**SGC Certificado (07/10/2014)**
DIMENSIÓN 2. RECURSOS	
Criterio 4. Recursos humanos	**B: Se alcanza**
Criterio 5. Recursos materiales y servicios	**B: Se alcanza**
DIMENSIÓN 3. RESULTADOS	
Criterio 6. Resultados de aprendizaje	**B: Se alcanza**
Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento	**B: Se alcanza**

1. PRINCIPALES PUNTOS FUERTES

- El desarrollo del plan de estudios del máster se está ejecutando acorde a lo establecido en la memoria de verificación y el carácter semipresencial de la enseñanza.
- El título mantiene una demanda constante desde su implantación, como se puede constatar con el análisis de la evolución del número de matriculados de nuevo ingreso de los últimos cursos académicos. La nota media de acceso al máster registra un aumento progresivo desde su implantación.
- El perfil formativo del máster mantiene su relevancia y está actualizado. Se valora positivamente, por parte de los empleadores, la formación especializada que ofrece este título.
- El perfil real del estudiantado es coherente con el perfil de ingreso establecido en la memoria verificada, en el curso 2014/2015, aproximadamente el 52% del alumnado matriculado procede del ámbito relacionado más directamente con la traducción, un 33% procede del ámbito relacionado más directamente con la lengua inglesa y el 15% restante se reparte entre estudios realizados en el extranjero (10,00%) y Comunicación Audiovisual (5,00%).
- Destaca la coordinación horizontal y vertical del máster.
- El título, además de haber consolidado relaciones con instituciones del entorno, cuenta con redes o convenios de colaboración con distintas universidades internacionales.
- Las encuestas de satisfacción del alumnado y las observaciones de los egresados ponen de manifiesto la cualificación, capacidad y motivación del profesorado del Máster. Se reconoce el esfuerzo realizado por el profesorado en la impartición con garantías de calidad de los títulos del centro, pese a las quejas del profesorado por la aplicación del Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, reflejadas en los resultados de las encuestas de satisfacción del PDI y en los distintos informes emitidos por los órganos y comisiones de la Facultad.
- El título cuenta con una web propia actualizada y atractiva que incluye la información del título de modo eficaz y útil para los estudiantes del Máster.
- Las infraestructuras destinadas al proceso formativo son las adecuadas en función de la naturaleza y modalidad del título. El centro hace esfuerzos de mantenimiento, adaptación y ampliación de espacios para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Los indicadores de satisfacción son muy positivos, siempre superiores a la media del centro y de la rama de conocimiento. En muchos aspectos, éste es el título mejor valorado del centro.
- Las tasas de evaluación, de éxito, de rendimiento y de eficiencia son positivas, y, en general, estables. Las fluctuaciones en estos indicadores no son relevantes. La tasa de graduación ha mejorado considerablemente en el curso académico 2013/2014, debiendo mantenerse esta tendencia.
- La Comisión de Evaluación ha podido disponer de amplia información documentada, con las evidencias y los indicadores necesarios para la valoración de los diferentes criterios de renovación de la acreditación. El informe de autoevaluación elaborado por el centro aporta abundante información sobre el desarrollo y las problemáticas del título, se establecen propuestas de mejora en consecuencia y se da respuesta a cada una de las recomendaciones formuladas en los diferentes informes.

2. RECOMENDACIONES PARA LA MEJORA

(El centro no presenta Plan de Acciones de Mejora)

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 2. Información y transparencia

- Se recomienda completar la información en la web del título sobre los representantes de los estudiantes en las distintas comisiones de la Facultad, así como hacer públicos los componentes de la delegación de alumnado.
- Se recomienda completar la información relativa al Trabajo de Fin de Máster (TFM) (líneas, tribunales, etc.) y a las prácticas externas.
- Se recomienda mejorar la visibilidad del trabajo de la Comisión de Garantía de Calidad (CGC), publicando la composición nominal de la CGC y las actas o acuerdos de las reuniones de dicha comisión.

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

- Los porcentajes de participación en las encuestas de satisfacción de los estudiantes de este máster son razonables, de hecho son los más altos del centro, pero teniendo en cuenta el número de alumnos/as y las características del título, se recomienda seguir con el desarrollo de acciones concretas con el objetivo de incrementar su participación en las encuestas de valoración de la actividad docente y de satisfacción.
- Se recomienda tomar medidas para recuperar la participación del profesorado en las encuestas de satisfacción ya que en el último curso ha sufrido un descenso notable pasando de un 63% a sólo un 33%. Se recomienda además, seguir promoviendo acciones para el incremento de la participación del PAS del centro en dichas encuestas.
- Se recomienda seguir promoviendo una participación activa del alumnado en las distintas Comisiones de la Facultad y potenciar sus aportaciones para la mejora continua de las enseñanzas que se imparten en el centro.
- Se recomienda seguir potenciando desde la Universidad y desde el Centro la importancia de evaluar la calidad de la docencia (a través del Programa DOCENTIA o similares).

DIMENSIÓN 2. RECURSOS

Criterio 4. Recursos Humanos

- La participación del profesorado en programas de movilidad es escasa. Esto se justifica parcialmente por la naturaleza profesionalizante del máster, en cualquier caso, se recomienda promover la participación del profesorado en los programas de movilidad docente internacional, en la medida que lo permitan las obligaciones docentes.
- Se recomienda promover la participación del profesorado en los programas de formación docente.
- Se recomienda ofertar programas de formación en idiomas para el PAS del centro.

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

- El Informe de autoevaluación analiza la tasa de abandono, justificando dicha tasa (entre un 10% y un 15%) por las dificultades para compaginar los estudios con la vida laboral del estudiantado y sin analizar posibles causas internas del desarrollo del propio título. Se recomienda seguir analizando esta tasa y desarrollar acciones de mejora específicas para conseguir reducirla cumpliendo lo establecido en la memoria de verificación (10%).
- Aun no se dispone de información sobre la inserción laboral y la satisfacción de egresados. Es importante que se incorpore cuanto antes, y de forma sistemática, un análisis de este tipo de información en los futuros autoinformes de seguimiento.

La ACSUG, en un plazo máximo de 2 años (máster)/3 años (grado), evaluará el informe de seguimiento del título junto con las evidencias que justifiquen el cumplimiento de las recomendaciones incluidas en este informe. Sería recomendable que dichas recomendaciones para la mejora formaran parte del Plan de Acciones de Mejora elaborado por el título.

Santiago de Compostela, a 24 de mayo de 2016

José Eduardo López Pereira
Director ACSUG

INFORME PARA A AVALIACIÓN INTERNA SEGUIMENTO DE TÍTULOS OFICIAIS DE GRAO E MESTRADO

CONVOCATORIA: 2014-2015

☐ **PROVISIONAL** ☒ **FINAL** **DATA: 04-07-2016**

DATOS DO TÍTULO	
DENOMINACIÓN DO TÍTULO	**Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios**
CENTRO/S ONDE SE IMPARTE O TÍTULO	**Facultade de Filoloxía e Tradución**
RESULTADO DO PROCESO DE SEGUIMENTO	☐ **CONFORME EXCELENTE** ☒ **CONFORME (B)** ☐ **NON CONFORME**

Xustificación do Resultado:

A metodoloxía utilizada para a avaliación deste título está baseada na "Guía para o seguimento dos títulos oficiais de grao e máster" da ACSUG de xullo de 2015.

Cumprimento do proxecto establecido:

En xeral este criterio cúmprese na maior parte dos apartados, cas características seguintes:

1. A organización e desenvolvemento resulta conforme respecto a Memoria verificada. Non se poido acceder á documentación sobre as accións de coordinación.
2. Información e transparencia: A web do título resulta diáfana e intuitiva, pero carece de certa información relevante. A idea de plantear a web solo por centro e non facer distincións entre os títulos é más clara, pero se sacrifica demasiada información relevante. O apartado de Calidade manifesta un elevado cumprimento da mesma.
3. O Sistema de Garantía de Calidade non se contempla debido a que o centro ten certificado de Calidade.
4. Os Recursos humanos e materiais coinciden ca Memoria verificada. Recoméndase a inclusión na web dun apartado dos recursos materiais e servizos.
5. Os resultados de aprendizaxe: Non se realizan dun xeito exhaustivo, probablemente porque solo hai dous cursos implantados.
6. Os indicadores de rendemento. Non se realizan polo motivo anterior. Recoméndase unha análise relativa a matrícula.

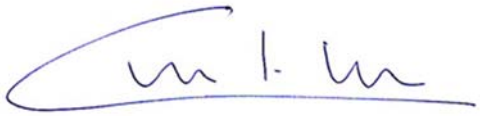
Plan de melloras do título:

O plan de melloras que presenta a Facultade de Filoloxía e Tradución, en xeral, e relativo a este título, en particular, mostra un elevado rigor e reflexión da titulación. Nel, os puntos febles son coherentes cas accións de melloras, e as actuacións a desenvolver xorden das accións de mellora. Tamén os prazos e responsables son os axeitados e moitas desas accións xa están executadas. No informe de Revisión pola Dirección existe unha reflexión do estado da cuestión do Plan de Melloras moi ilustrativo e esclarecedor.
Non obstante, hai algúns puntos febles que se indican neste informe que deben considerarse, como a ampliación de información pública do centro.

Modificacións do plan de estudo:

Solo se inclúen tres competencias novas.

Vigo, a 4 de xullo de 2016



Xosé María Gómez Clemente

Director da Área de Apoio á Docencia e Calidade

1.Valoración do cumprimento

Resultado:

☐ **Conforme excelente**	☒ **Conforme**	☐ **Non Conforme**
☐ **A**	☐ **B**	☐ **D**
	☒ **C**	

Resumo das Valoracións:

Organización e Desenvolvemento	B
Información e Transparencia	C
Sistema de Garantía de Calidade	A
Recursos Humanos	B
Recursos Materiais e Servizos	B
Resultados de Aprendizaxe	B
Indicadores de Satisfacción e Rendemento	C

CRITERIO 1. ORGANIZACIÓN E DESENVOLVEMENTO: Analizar e valorar se o desenvolvemento do plan de estudos se está a realizar conforme á memoria verificada e non se produciron incidencias graves, o que permite una correcta adquisición das competencias por parte dos estudantes.

Evidencias	**Descrición**
E4: Guías docentes das materias/asignaturas	Das 3 materias elixidas aleatoriamente (Introdución ás ciencias humanas e sociais, Historia das Culturas Ibéricas e Latín e Cultura Grecolatina) compróbase que os campos das competencias, resultados de aprendizaxe, contidos, planificación docente, metodoloxía docente e avaliación están correctamente cumprimentados nas dúas linguas e son coherentes coa memoria.
E30: Actas do último curso da Comisión Académica / Comisión de Titulación	No informe de seguimento inclúense as actas da Comisión de Calidade, pero non as de Xunta de Titulación. O acceso as actas da Comisión de Calidade non está permitido. Tampouco é posible acceder aos informes da coordinación que figuran na plataforma

1.1.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Imposibilidade de acceso á documentación sobre á coordinación. Existe o documento pero non é accesible		

1.1.2 Valoración do Criterio:

Organización e Desenvolvemento B

1.1.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Tipo		

CRITERIO 2. INFORMACIÓN E TRANSPARENCIA: Analizar e valorar se a información relevante sobre o título é pública e está dispoñible, en tempo e forma, para todos os axentes implicados no mesmo (estudantes, empregadores, administracións educativas e outros grupos de interese), nas seguintes evidencias:
- E1- E6 Páxina web do título/centro/universidade
- E1 Memoria vixente da titulación
- E4: Guías docentes das materias/asignaturas

Elemento	Valoración	Descrición
A información da organización académica da titulación é completa?	**C**	A información sobre o título, a nivel xeral, está actualizada, é accesible e intuitiva. -Se ben a Estrutura do programa formativo está contida nas guías docentes, no documento xenérico, non se explican ben como o estudantado pode organizar o seu itinerario. Resulta evidente que hai nove módulos, pero a hora de explicar como se combinan as materias inclúese do 1 ao 7 módulo e o1º e 2º. – O contido das competencias entre a Memoria e as Guías docentes é coincidente. -Os horarios e as aulas están no mesmo documento e son facilmente accesibles. Non sucede o mesmo cos exames, xa que o non vir estruturados por títulos, senón por convocatorias, resultan menos intuitivos. De feito solo se poido localizar as datas de xullo. -Do Traballo fin de grao solo se inclúe a normativa, non hai información sobre as comisións, temáticas, nin convocatorias.
A información do SGC é completa?	**A**	No apartado de Calidade do centro atópase dun xeito accesible toda a información específica: Manual, procedementos, resultados, seguimento, e política e obxectivos de calidade
A información dos recursos humanos e materiais é completa?	**B**	No apartado dos recursos humanos a información pública do título é útil, intuitiva e actualizada no que respecta ao profesorado, que tamén aparece agrupado por centro e non por título. A información que contén a ficha en pdf é suficiente, pero conviría revisala, porque algunhas fichas aparecen os datos descadrados; algunhas inclúen fotografías e outras non. Sen embargo non hai ningunha información sobre o PAS. Tampouco existe algún apartado que describa os recursos materiais do centro.
A información dos resultados é completa	**A**	O informe de Revisión pola Dirección é coherente, comprensible e inclúe información actualizada. O feito de que este título estea en fase de implantación repercute nun análise máis reducido que o resto, situación derivada da lóxica menor información. Non se menciona o número de prazas cubertas neste título.

1.2.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Dificultade de acceso ás datas de exame de cada grao		Dispoñer a información por títulos e non por convocatorias
A información sobre o TFG é escasa, solo inclúe o regulamento		Completar a información (convocatorias, tribunais, liñas, comisión...)
A información sobre o profesorado é dispar, algúns pdf inclúen información suficiente e outras moi escasa. O mesmo sucede ca foto.	Segui15	Igualar a información que se subministra sobre o profesorado
Non hai información sobre o PAS do centro		Incluír os datos máis significativos
Non existe información sobre os recursos materiais	Segui16	Incluír os espacios máis significativos (aulas, laboratorios...)

1.2.2 Valoración do Criterio:

Información e Transparencia C

1.2.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Recomendacións para a mellora	Web do centro	No plan de mellora figura unha acción (segui9) de redeseño da web cara a facela máis atractiva e mellorar a consultabilidade. Neste cambio influíu a idea dunha gran exhaustividade na información pública previa (certifica15). Enténdese que a redución foi excesiva, e suxírese equilibrala nos aspectos comentados no apartado anterior.
Fortaleza	Web do centro	No plan de melloras recóllese unha acción (segui25) de realizar unha páxina web específica do grao

CRITERIO 3. SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDADE: Analizar a implantación do Sistema de Garantía de Calidade (SGC) e valorar a súa contribución á mellora continua do título.

Evidencias:	**Descrición**
E05- E7-E8: Documentación do Sistema de Garantía de calidade	Centro certificado
E30: Actas do último curso da Comisión de Calidade	Centro certificado

1.3.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora

1.3.2 Valoración do Criterio:

Sistema de Garantía de Calidade	**A**

1.3.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Fortaleza		Ter a implantación do sistema de garantía interna da calidade do centro certificado

CRITERIO 4. RECURSOS HUMANOS: Analizar e valorar a adecuación do persoal académico e de apoio que participa no título obxecto de avaliación.

Evidencias:	**Descrición**
E27: Mecanismos empregados para a análise dos resultados de aprendizaxe	Non se constata unha análise pormenorizada por título. Coméntase que todos os graos superaron a media da UVigo, en concreto deste título indícase: "algo baixo do Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios. Superar estas puntuacións ha de constituír un reto para o conxunto do profesorado"
Indicadores:	**Descrición**
I03: Resultados das enquisas de satisfacción de todos os grupos de interese do título	Dado que as enquisas de satisfacción entre o estudantado realizouse en 3º curso. Non temos resultados deste título. No caso do profesorado alcánzanse os obxectivos e analizase de xeito global, a nivel centro
I07: Resultados das enquisas de avaliación da docencia (% participación, resultados, evolución,…)	A análise dos resultados é coherente e realízase a nivel global do centro. Non se indica o grao de participación, nin a evolución

1.4.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Escaso análise das EAD		Analizar máis polo míudo os resultados das EAD

1.4.2 Valoración do Criterio:

Recursos Humanos	**B**

1.4.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Fortaleza	E16-E11 E-18-E12	Os recursos humanos son suficientes para desenvolver as actividades docentes e administrativas descritas na memoria
Recomendacións para a mellora		Analizar no informe de Revisión pola Dirección os resultados do EAD incluíndo índice de participación e evolución

CRITERIO 5. RECURSOS MATERIAIS E SERVIZOS: Analizar e valorar si os recursos materiais e servizos postos a disposición dos estudantes son axeitados ás necesidades do título.

Indicadores:	**Descrición**
I03 : Resultados das enquisas de satisfacción de todos os grupos de interese do título	Dado a recente implantación deste título, non hai enquisas de satisfacción

1.5.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Ausencia na web de información sobre os recursos materiais	Segui16	Incluír na web un apartado sobre os recursos materiais

1.5.2 Valoración do Criterio:

Recursos Materiais e Servizos	**B**

1.5.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Fortaleza	E20-E14	Os recursos materiais son adecuados para o desenvolvemento do título

CRITERIO 6. RESULTADOS DE APRENDIZAXE: Analizar se os resultados de aprendizaxe acadados polos estudantes son coherentes co perfil de egreso e se corresponden co nivel do MECES.

Evidencias:	
E25-E17: Listaxe de Traballos Fin de Grado/Máster	Dado que o título solo leva dous anos, aínda non existe este dato
E28- E18: Informes de cualificacións das materias/ asignaturas	Non hai ningunha análise da cualificación por materias, referida a este título, enténdese que non hai ningún problema detectado. Indícase que a porcentaxe de avaliación é 76.62, pero non se realiza ningunha reflexión asociada Nesta evidencia debería aparecer o informe de calificación de cada unha das materias. Este informe atópase dispoñible actualmente na aplicación Unidata. Accedese a "Acreditación Títulos" e logo a "Matrícula e rendemento" e finalmente escollese o informe "AC-E08- Calificación de cada unha das materias

1.6.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Non existe reflexión sobre os resultados. Quizás por solo ter dous cursos implantados		Realizar unha reflexión sobre as porcentaxes existentes

1.6.2 Valoración do Criterio:

Resultados de Aprendizaxe B

1.6.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Recomendacións para a mellora	E27	Non existe análise sobre os resultados acadados

CRITERIO 7. INDICADORES DE SATISFACCIÓN E RENDIMENTO: Analizar os principais datos e resultados do título e valorar a evolución dun núcleo de indicadores mínimo. Comprobar se os resultados se adecúan ás previsións e características do título.

Evidencias:	
E15- E10: Enquisas de satisfacción aos diferentes grupos de interese	Non existen enquisas de satisfacción relacionadas con este título
E12-E19: Informes públicos sobre os resultados da titulación	Dado que solo hai dous anos de implantación da titulación. Solo hai resultados dos seguintes items: rendemento 67,69 e éxito 88,35. No Informe de Revisión pola Dirección non se analizan, solo se expoñen.
Indicadores:	
I01: Evolución do número de estudantes de novo ingreso por curso académico	No informe de Revisión pola Dirección non figuran datos sobre la evolución da matrícula. Consultados os indicadores obsérvase que hai un incremento en número de matriculados no presente curso, estando moi próximo ao número esixido no decreto da Xunta. No PAM inclúense medidas para continuar con esta tendencia alcista.
I03: Resultados das enquisas de satisfacción de todos os grupos de interese do título	Non existen enquisas de satisfacción relacionadas con este título
I11: Indicadores de resultados de forma global para o título.	Dado que solo hai dous anos de implantación da titulación. Solo hai resultados dos seguintes items: rendemento 67,69 e éxito 88,35. No Informe de Revisión pola Dirección non se analizan, solo se expoñen.
I12 Relación da oferta/demanda das prazas de novo ingreso	A relación entre a oferta (50 presenciais e 10 semipresencias) non se cumpriu no curso 14-15, no que o número de novo ingreso é de 34. Sen embargo, no presente curso 15-16 apréciase unha subida ata os 45. En consecuencia no PAM (segui23) proponse unha adaptación do número de prazas ofertadas a 40.

1.7.1 Puntos Febles:

Puntos febles detectados neste criterio	Ten acción de mellora asociada?	Propostas da acción de mellora
Non se inclúe unha análise sobre a matrícula no Informe de Revisión pola Dirección. No PAM recóllese a necesidade3 de campañas de promoción e crear unha web específica do grao	Segui24, Segui25 e Segui 26	Presentar e analizar os datos referidos a matrícula

1.7.2 Valoración do Criterio:

Indicadores de Satisfacción e Rendemento C

1.7.3 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Recomendacións para a mellora	**I01 e I12**	**Non existe reflexión sobre a relación entre prazas ofertadas e cubertas, nin sobre a evolución da matrícula**

1.8 Alegacións da Valoración do Cumprimento:

Alegacións do Centro e/ou Título ao Informe provisional e tratamento das mesmas polo equipo avaliador

Alegacións presentadas	**Consideración do equipo avaliador**
Non hai alegacións	

2. Plan de Melloras do Título

Resultado:

☒ **Conforme excelente**	☐ **Conforme**	☐ **Non Conforme**
☒ **A**	☐ **B**	☐ **D**
	☐ **C**	

2.1 Xustificación da Valoración

Valoraranse só as accións de mellora do cadro do último curso académico e das accións da titulación. De xeito xeral para realizar a valoración deste epígrafe, pódese facer reflexionando as seguintes cuestións. Si non hai incumprimentos ou existen incumprimentos de xeito puntual (<25% das accións) a valoración é Conforme. Si hai incumprimentos pero non son sistemáticos (<50% das accións) a valoración é Recomendación para a mellora. Si os incumprimentos son sistemáticos (>50% das accións) a valoración é Non conforme

Cuestións	**Valoración**	**Descrición**
Todos os puntos febles atopados levan asociados unha acción de mellora?	**B**	Aínda que o Plan de Melloras do título e do centro presenta un elevado grao de rigorosidade e detalle, hai certas accións que deben incluírse, como o incremento de certos items na información pública.
As accións de mellora en xeral son coherentes para solucionar os puntos febles ?	**A**	O plan de melloras que presenta a Facultade de Filoloxía e Tradución, en xeral, e relativo a este título, en particular, mostra un elevado rigor e reflexión da titulación. Nel, os puntos febles son coherentes cas accións de melloras, e as actuacións a desenvolver xorden das accións de mellora. Tamén os prazos e responsables son os axeitados e moitas desas accións xa están executadas. No informe de Revisión pola Dirección existe unha reflexión do estado da cuestión do Plan de Melloras moi ilustrativo e esclarecedor.

2.2 Xustificación do Resultado:

Clasificación	Evidencia ou Indicador	Xustificación
Fortaleza	**PAM**	O plan de melloras que presenta a Facultade de Filoloxía e Tradución, en xeral, e relativo a este título, en particular, mostra un elevado rigor e reflexión da titulación. Nel, os puntos febles son coherentes cas accións de melloras, e as actuacións a desenvolver xorden das accións de mellora. Tamén os prazos e responsables son os axeitados e moitas desas accións xa están executadas. No informe de Revisión pola Dirección existe unha reflexión do estado da cuestión do Plan de Melloras moi ilustrativo e esclarecedor.

2.3 Alegacións do Plano de Melloras:

Alegacións do Centro e/ou Título ao Informe provisional e tratamento das mesmas polo equipo avaliador

Alegacións presentadas	Consideración do equipo avaliador
Non hai alegacións	

3. Modificacións do plan de estudos

3.1 Xustificación da Avaliación:

Incluiranse neste todas as modificacións **non substanciais**, que son aqueles cambios menores que melloran o título e que detectáronse no proceso de avaliación e non aparecen neste apartado

Indicar cales na seguinte ligazón: Modificacións do plan de estudos da páxina 2 deste modelo.

3.2 Alegacións das Modificacións do Plano de Estudos:

Alegacións do Centro e/ou Título ao Informe provisional e tratamento das mesmas polo equipo avaliador

Alegacións presentadas	Consideración do equipo avaliador
Non hai alegacións	

ACSUG • Rúa Lamas de Abade s/n, Edif. IES Compostela 5ª planta • 15702 Santiago de Compostela
Tfno: 981534173 • Fax: 981534174 • E-mail: acsug@acsug.es • www.acsug.es

ACSUG
AXENCIA para a CALIDADE do SISTEMA UNIVERSITARIO de GALICIA

ID MEC: 4314063
Nº EXPEDIENTE: 6282/2013

INFORME FINAL SEGUIMIENTO

2014/2015

#

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN PARA LA COMUNICACIÓN INTERNACIONAL

UNIVERSIDAD DE VIGO

1.- DATOS DEL TITULO		
DENOMINACIÓN DEL TÍTULO	MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN PARA LA COMUNICACIÓN INTERNACIONAL	
MENCIONES/ESPECIALIDADES	---	
UNIVERSIDAD RESPONSABLE ADMINISTRATIVA	Universidad de Vigo	
EN CASO DE TÍTULOS INTERUNIVERSITARIOS, UNIVERSIDAD/DES PARTICIPANTE/S	---	
CENTRO RESPONSABLE	Facultad de Filología y Traducción	
CENTRO/S EN DONDE SE IMPARTE	Facultad de Filología y Traducción	
RAMA DE CONOCIMIENTO	Artes y Humanidades	
NÚMERO DE CRÉDITOS	60 ECTS	
PROFESIÓN REGULADA	NO	
MODALIDAD DE IMPARTICIÓN	Semipresencial	
CURSO DE IMPLANTACIÓN	2013/2014	
FECHAS	ACREDITACIÓN *EX ANTE* (Verificación)	25.09.2013
	RENOVACIÓN ACREDITACIÓN	---
	MODIFICACIÓN	---
	IF SEGUIMIENTO	04.10.2016
RESULTADO DEL PROCESO DE SEGUIMIENTO	☒ CONFORME	☐ NO CONFORME

2. JUSTIFICACIÓN DEL RESULTADO

El resultado del proceso de seguimiento realizado por el título de **Máster Universitario en Traducción para la Comunicación Internacional** es **CONFORME** con los propósitos del proceso incluidos en el documento de la ACSUG "*Seguimento dos títulos oficiais de grao e máster. 2015*", establecidos de acuerdo con las recomendaciones de la REACU y de la CURSA.

No obstante, la Comisión de Evaluación, tras la revisión y el análisis de la documentación aportada por el título en el proceso de seguimiento, ha detectado los siguientes aspectos susceptibles de mejora.

El Informe de seguimiento incluye como evidencia un Plan de mejoras general del centro. Las diferentes acciones se ajustan a lo previsto en la Guía docente (por ejemplo, se señalan responsables, plazos de ejecución y seguimiento etc.). La mayor parte de estas acciones tienen un plazo de ejecución posterior a la elaboración del informe. De las 84 acciones aquí contempladas, sólo dos corresponden específicamente al título, en concreto la segui27 y segui28, aunque otras de carácter general también le apliquen.
Se recomienda precisar mejor la redacción y el contenido de algunas de las acciones. Por ejemplo, se plantea como acción de mejora "*Comunicarse desde a dirección do centro coa persoa responsable da vicerrectoría*", con el objetivo de "*Comunicarlle á Vicerrectoría competente nesta materia as deficiencias da plataforma para a elaboración das guías docentes*". Se entiende que el trámite de la comunicación es un medio para obtener un fin, que es solucionar las deficiencias advertidas en el funcionamiento de Docnet. Por tanto, la mera comunicación del problema no puede ser considerada en sí misma como una acción de mejora. Además, se establece como plazo de ejecución julio de 2016 y como plazo de seguimiento enero de 2017. Lógicamente, entendemos que tales plazos no son los del trámite de la comunicación, sino de la solución del problema.

3. RECOMENDACIONES PARA LA MEJORA

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 1. Organización y desarrollo

El plan de estudios se desarrolla siguiendo la oferta de módulos, materias y asignaturas previstas en la Memoria verificada. Cabe señalar, que el centro ha realizado un importante esfuerzo para adaptar a lo previsto en la memoria los resultados de aprendizaje y las competencias inicialmente incluidas en las guías docentes de las diferentes asignaturas del título. No obstante, la Comisión de Evaluación realiza las siguientes observaciones:

1.1. *El título debe realizar una reflexión sobre la pertinencia del perfil de ingreso y los criterios de admisión previstos en la memoria verificada del título y dar cuenta de ello en la evidencia E3.Análise do perfil de ingreso y egreso* de futuros seguimientos.

1.2. *Generar y publicar evidencias sobre las actividades relativas a la coordinación horizontal y vertical del título que justifiquen la aplicación de las medidas sobre coordinación previstas en la memoria verificada del título.*

En la Memoria del título se reconoce la importancia de la coordinación ("*dado que la coordinación del conjunto de actividades resulta clave para el adecuado aprovechamiento del alumnado, se pretende continuar este diseño, adecuándolo a las nuevas exigencias y tratando de garantizar niveles satisfactorios de coordinación vertical y horizontal*") y se plantean varias medidas para garantizarla, como son reuniones periódicas (al comienzo, durante y a la finalización del curso), así como informes sobre este aspecto. No se han encontrado evidencias de dichas acciones ni tampoco se recoge información al respecto en las actas de las reuniones de la Comisión del título celebradas en el último año (archivo denominado '8ACTAS_CA_TCI', que aparece como evidencia E30). En esta misma línea se pronuncia el Informe de revisión interna (2014, p. 2), donde se pone de manifiesto que los mecanismos de coordinación no parece que estén siendo usados por la coordinación de la titulación (más explícitamente aún en la p. 9 de dicho Informe, donde se evalúa el criterio de planificación).

1.3. No se han encontrado evidencias del indicador *I2.Evolución dos indicadores de mobilidade.*

La ausencia del indicador I2 no permite conocer ni el número ni el porcentaje de estudiantes que participan en programas de movilidad.

1.4. *Introducir mecanismos de consulta específicos para conocer el grado de satisfacción de profesores y estudiantes con la coordinación entre profesores y materias.*

El grado de satisfacción del estudiantado sobre planificación y desarrollo está ligeramente por debajo de la media del centro (2'65 / 2'82), mientras que la del profesorado está por encima (4,09/3,73); Datos relativos teniendo en cuenta la escasa participación de estudiantes (16,67%) y profesores (29,17%) en las encuestas de satisfacción.

Criterio 2. Información y transparencia

La Comisión de Evaluación, tras haber realizado un análisis del contenido de las siguientes páginas web, además de recomendar *mantener actualizada la información proporcionada por la web del centro sobre informes de resultados anuales, resultados de encuestas de satisfacción con la docencia, tasas de los títulos del centro, etc.,* realiza las observaciones que se exponen a continuación.

http://paratraduccion.com/limiares/

http://fft.webs.uvigo.es/

2.1. *Se recomienda completar la página web propia del título con la siguiente información:*

- ✓ *Competencias del título.*
- ✓ *Enlace a las guías docentes de las materias del máster.*

- ✓ *Temáticas y/o ejemplos de los Trabajos de Fin de Máster defendidos en los últimos cursos académicos.*
- ✓ *Recursos materiales disponibles para el desarrollo del título. Información sobre los espacios y servicios disponibles para la enseñanza semipresencial.*
- ✓ *Enlace a los procedimientos de acogida y orientación de estudiantes así como al PAT.*
- ✓ *Enlace a la Normativa de permanencia y reconocimiento de créditos.*
- ✓ *Corregir el enlace al Sistema de Garantía y Calidad del título. Al entrar en el apartado "Calidad" da error.*
- ✓ *Enlace a las tasas del título: graduación, eficiencia, abandono y éxito.*
- ✓ *Resultados de los estudios de inserción laboral del máster, en cuanto sea posible.*

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

El **SGC** del centro obtuvo en 2014 el certificado de implantación de ACSUG y posee los mecanismos necesarios para recoger la información precisa, analizarla, detectar debilidades y proponer acciones de mejora. En la web del centro figura la composición nominal de la comisión de calidad. El SGC está formalmente establecido y, según la documentación disponible, facilita la mejora continua de la titulación, sin embargo no se han encontrado evidencias de las actas y/o acuerdos de dicha comisión, lo que sería una buena práctica que aportaría transparencia a la actuación de la comisión de calidad.

La implantación del SGC facilita el proceso de seguimiento, la renovación de la acreditación y garantiza la mejora continua de los títulos que se imparten en el centro. Cabe advertir, no obstante, que, como ya se ha dicho en el apartado de Información Pública, se debe mantener actualizada la web del centro/título. No están disponibles los resultados de las encuestas de satisfacción de los estudiantes con la docencia correspondientes al curso 2014/15 (http://fft.webs.uvigo.es/calidade-sigic-fft/category/445-enquisas-de-avaliacion-docente).

Tampoco están actualizados los Informes de resultados anuales publicados en la web del centro (son los del curso 2013/14: http://fft.webs.uvigo.es/calidade-sigic-fft/category/446-informes-de-resultados-anuais).

La Comisión de Evaluación recomienda además los siguientes aspectos:

3.1. *Incrementar los porcentajes de participación en las encuestas de satisfacción de todos los grupos de interés.*

El índice de satisfacción de estudiantes y alumnos con el sistema de calidad está en ambos casos ligeramente por encima de la media del centro (2'88/2'76; y 3,65/3,47). En general, se ha recabado la satisfacción de los grupos de interés, especialmente de estudiantes y profesores, pero los porcentajes de participación son bajos: 4 de 24 (16,67% de estudiantes), y 7 de 24 (29,17% de profesorado).

3.2. *Adoptar medidas para recabar de forma directa el grado de satisfacción del estudiantado y el profesorado con la coordinación de enseñanzas entre diferentes materias y del profesorado dentro de una misma materia.*

3.3. *Aplicar un procedimiento para recabar el grado de satisfacción de los egresados.*

DIMENSIÓN 2. RECURSOS

Criterio 4. Recursos humanos

4.1. *En sucesivos informes de seguimiento, incluir el Indicador I5.Porcentaje de participación del profesorado del título en planes de formación de la universidad y en actividades formativas específicas y el Indicador I9. Evolución de los indicadores de movilidad.*

El título cuenta con profesorado suficiente y su cualificación es la adecuada, según consta en la evidencia E11 (la información del archivo '8PROFESORADO TCI? podría completarse con datos sobre quinquenios y sexenios obtenidos por el profesorado). En el documento que recoge el resumen de indicadores y evidencias no se ofrecen datos sobre el porcentaje de participación de los profesores del título en programas de formación (Indicador I5) y de movilidad (I9).

4.3. *En sucesivos informes de seguimiento, incluir los datos sobre la encuesta de satisfacción con la docencia del curso objeto de evaluación.*

No es posible conocer el grado de satisfacción de los estudiantes con la docencia recibida, porque los datos de las encuestas que se ofrecen en la web del centro no están actualizados (no alcanzan al curso 2014/15).

4.4. *Incentivar la participación del profesorado en el programa Docentia o similares.*

El título cuenta con **personal de apoyo** suficiente y su cualificación es la adecuada. Los índices de participación del PAS del centro en programas de formación son razonables (54% en 2013; y 67,23% en 2014; según consta en la evidencia E19, que en realidad se corresponde con el Indicador I6).

Criterio 5. Recursos materiales y servicios

Los recursos materiales, infraestructuras y servicios puestos a disposición de los estudiantes y el profesorado son suficientes y adecuados, sin embargo la Comisión de Evaluación incide en el análisis de los siguientes aspectos:

5.1. *Analizar las causas de la baja satisfacción de los estudiantes con los recursos materiales y servicios, especialmente tratándose de un título semipresencial.*

El grado de satisfacción del profesorado con los recursos materiales supera la media del centro (4,50/3,96), aunque en el caso de los estudiantes sucede lo contrario (2,83/3,32).

5.2. *El centro debe recoger información suficiente sobre los programas de acogida, orientación y acción tutorial en los que participan efectivamente los estudiantes del título, incluso, si es el caso, con cifras y datos concretos, analizando las posibles causas de la insatisfacción, si es que realmente existe, pues, como ya se ha dicho, los escasos porcentajes de participación en las encuestas relativizan su valor.*

Según la memoria del título, el centro pone a disposición de los estudiantes servicios de orientación académica y programas de acogida. Sin embargo, el Informe de revisión interna (2014, p. 8) señala la inexistencia del PAT y la falta de reflexión o argumentación al respecto en el Informe de autoevaluación. La evidencia E15 se limita a enunciar los servicios que presta a este respecto la universidad, pero no atestigua la efectiva implantación y desarrollo de las acciones previstas en la memoria. En cuanto al grado de satisfacción de los grupos de interés, cabe señalar que los profesores tienen buena opinión de los programas de orientación y acogida (por encima de la media del centro 4,24/3,54), aunque no sucede así en el caso de los estudiantes (2,53/2,65).

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 6. Resultados de aprendizaje

El Informe del centro pone de manifiesto que en el curso 2014/15 se ha llevado a cabo una revisión de las competencias y resultados de aprendizaje de las guías docentes, realizando un ajuste de las guías a la memoria verificada. No obstante, el Informe del Decano apunta a que en algún caso aún no se ha atendido a la solicitud de la coordinadora del título ("*O coordinador da titulación solicitoulle ao profesorado que introducise os cambios oportunos para resolver a situación e recibiu resposta positiva en practicamente todos os casos"*). Si aún subsiste algún problema en este sentido se deben adoptar las medidas que se estimen oportunas. Los datos que revelan los indicadores de evaluación por materias son razonables. Se observa, no obstante, un descenso de la Tasa de evaluación y rendimiento del Trabajo de Fin de Máster, que convendría analizar.

6.1. *Continuar analizando los valores y la evolución de las tasas de éxito por materia, en especial la del Trabajo de Fin de Máster, estableciendo acciones de mejora si fuera necesario.*

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

7.1*. Completar, actualizar y analizar los datos relativos a los indicadores básicos del título (I11).*

No se han encontrado evidencias de los datos sobre las tasas e indicadores correspondientes al curso 2014/15 (indicador I11). En el Informe-resumen de evidencias e indicadores no se aportan datos correspondientes al Indicador I11 y en la página web de la Facultad sólo aparecen del curso 2012/2013 y 2013/2014.

7.2. *Adoptar medidas para incrementar la participación de todos los grupos de interés en las encuestas de satisfacción (incluyendo egresados y PAS) y realizar un seguimiento de sus resultados y un análisis de su evolución.*

Los índices de satisfacción general con el título son suficientes, en el caso de los alumnos (2,69/ 2,92 media del centro) e incluso positivos, en el caso de los profesores (4,21/3,72 media del centro), aunque, tal como se ha señalado anteriormente, son relativos por el escaso porcentaje de participación en las encuestas de los grupos de interés. No se ha recabado la satisfacción general de los egresados.

7.3*. En cuanto sea posible, analizar los datos de inserción laboral del máster.*

Santiago de Compostela, 4 de octubre de 2016

DIRECTOR ACSUG

SECRETARIO CGIACA

José Eduardo López Pereira

ACSUG • Rúa Lamas de Abade s/n, Edif. IES Compostela 5ª planta • 15702 Santiago de Compostela
Tfno: 981534173 • Fax: 981534174 • E-mail: acsug@acsug.es • www.acsug.es

ACSUG
AXENCIA para a CALIDADE do SISTEMA UNIVERSITARIO de GALICIA

ID MEC: 4314381
Nº EXPEDIENTE: 6979/2013

INFORME FINAL SEGUIMIENTO

2014/2015

#

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS

UNIVERSIDAD DE VIGO

1.- DATOS DEL TITULO		
DENOMINACIÓN DEL TÍTULO	**MÁSTER UNIVERSITARIO EN TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS**	
MENCIONES/ESPECIALIDADES	**---**	
UNIVERSIDAD RESPONSABLE ADMINISTRATIVA	**Universidad de Vigo**	
EN CASO DE TÍTULOS INTERUNIVERSITARIOS, UNIVERSIDAD/DES PARTICIPANTE/S	**---**	
CENTRO RESPONSABLE	**Facultad de Filología y Traducción**	
CENTRO/S EN DONDE SE IMPARTE	**Facultad de Filología y Traducción**	
RAMA DE CONOCIMIENTO	**Artes y Humanidades**	
NÚMERO DE CRÉDITOS	**60 ECTS**	
PROFESIÓN REGULADA	**NO**	
MODALIDAD DE IMPARTICIÓN	**Presencial y semipresencial**	
CURSO DE IMPLANTACIÓN	**2013/2014**	
FECHAS	**ACREDITACIÓN *EX ANTE* (Verificación)**	**25.09.2013**
	RENOVACIÓN ACREDITACIÓN	**---**
	MODIFICACIÓN	**---**
	IF SEGUIMIENTO	**04.10.2016**
RESULTADO DEL PROCESO DE SEGUIMIENTO	☐ **CONFORME**	☒ **NO CONFORME**

2. JUSTIFICACIÓN DEL RESULTADO

El resultado del proceso de seguimiento realizado por el título de **Máster Universitario en Teatro y Artes Escénicas** es **NO CONFORME** con los propósitos del proceso incluidos en el documento de la ACSUG "*Seguimento dos títulos oficiais de grao e máster. 2015*", establecidos de acuerdo con las recomendaciones de la REACU y de la CURSA.

La Comisión de Evaluación, tras la revisión y el análisis de la documentación aportada por el título en el proceso de seguimiento, ha detectado los siguientes aspectos susceptibles de mejora.

Desde el punto de vista de su estructura general, el plan de estudios se desarrolla siguiendo lo previsto en la Memoria verificada, pero se ha producido una reducción notable de la oferta de optatividad en el curso 2014/2015, aspecto que, según la Comisión Académica del Máster se ha subsanado para el curso 2015/2016. En el curso objeto de análisis en este seguimiento (2014/2015), el módulo de formación complementaria sólo contiene dos asignaturas de 3 créditos, frente a las cinco inicialmente previstas en la Memoria ("*12 ECTS que serán elegidos entre las asignaturas de la especialidad no escogida y una oferta de cinco asignaturas de 3 ECTS cada una*"; en realidad, los créditos optativos que cursa el alumno no son 12 sino 9, a elegir entre los 9 del módulo 'obligatorio' que no cursa y los 6 puramente optativos del módulo de formación complementaria). En definitiva, independientemente del módulo obligatorio que elija, el alumno ha tenido que cursar 9 créditos optativos y sólo se le han ofertado 15. Según el *Documento Resumo de Evidencias e Indicadores* y el *Anexo al Informe de Alegaciones* enviado por el centro tras la recepción del Informe Provisional, esta medida se ha adoptado por la disminución del número de alumnos ("Dicha reducción obedece a la disminución de los alumnos matriculados el curso pasado (2014/2015): 14 frente a 20 plazas ofertadas. Por ello la Comisión Académica se vio obligada a reducir la oferta suprimiendo, temporalmente, el número de asignaturas en el módulo de Formación complementaria"). A este respecto cabe hacer dos anotaciones: según la memoria el número máximo de plazas ofertadas debe ser 40 (25+15) y, por otra parte, no constaba cuál había sido el trámite para proceder a la reducción de la oferta, ni si se había notificado a los órganos pertinentes; en el informe alegaciones del 20 de septiembre de 2016 se indica que se ha procedido según las instrucciones de la Dirección del área de Estudios de Posgrado y que la reducción sólo se limita a dicho curso. Cabe señalar, por otra parte, que el centro ha realizado un importante esfuerzo para adaptar a lo previsto en la memoria los resultados de aprendizaje y las competencias inicialmente incluidas en las Guías docentes de las diferentes asignaturas del título, según consta en el documento titulado *Informe de coordinación da elaboración das guías docentes das titulacións da FFT para o curso 2015/2016*".

En el Plan de Mejoras de la Facultad solo figuraba una acción abierta relacionada directamente con el máster objeto de seguimiento: "*Adecuación do tempo asignado ás materias"*, con fecha límite de ejecución el 31.05.2016. Por el contrario, en otros documentos

aportados por el título en este proceso de seguimiento se evidencian desviaciones que deberían ser objeto de una acción de mejora y por tanto figurar en Plan de Mejoras. Por ejemplo, sólo se han cubierto 14 plazas en el curso 2014/2015, la tasa de graduación del título en el curso 2013/2014 ha sido sólo del 26,9% según datos publicados en la web de la Facultad y 59,46% según la comisión académica del título, o la afirmación que se recoge en el "*Informe de coordinación da elaboración das guías docentes das titulacións da FFT para o curso 2015/2016*" donde se afirma que los responsables de coordinación de esta titulación non han realizado la revisión de las competencias antes de la apertura de la plataforma para el profesorado, lo que ha provocado una falta de concordancia entre las competencia de las materias y las establecidas en la memoria de verificación. Se recomienda además prestar especial atención a la redacción y al contenido de algunas de las acciones recogidas en dicho plan.

El proceso de seguimiento requiere un compromiso adquirido por parte del Títulos, del Centro y de la Universidad para la implementación de las observaciones que se señalan en el presente informe. **Dicho compromiso con la mejora queda evidenciado en el documento denomindo "*Plan de Accións de Mellora en resposta ao Informe Provisional de Seguimiento*" con fecha del 20 de septiembre de 2016.**

Tras la recepción y revisión de este documento, la Comisión de Evaluación recomienda desarrollar cada una de las recomendaciones que incluye en acciones concretas, con actuaciones claramente definidas. El impacto de cada una de las actuaciones desarrolladas será valorado en sucesivos informes de seguimiento.

3. RECOMENDACIONES PARA LA MEJORA

DIMENSIÓN 1. LA GESTIÓN DEL TÍTULO

Criterio 1. Organización y desarrollo

1.1. *El centro debe trabajar en el despliegue de acciones de mejora enfocadas a incrementar el número de alumnos de nuevo ingreso para cumplir los mínimos establecidos en la normativa de la Comunidad Autónoma de Galicia.*

No se han encontrado evidencias del indicador I1. En el *Documento Resumo de Evidencias e Indicadores* se afirma que sólo se han cubierto 14 plazas en el curso 2014/2015 de las 20 ofertadas (sin embargo en la memoria de verificación se indica un total de 25 plazas de nuevo ingreso ofertadas para la modalidad presencial y 15 para modalidad semipresencial, revisar esta discrepancia).

1.2. *El título debe realizar una reflexión sobre la pertinencia del perfil de ingreso y los criterios de admisión previstos en la memoria verificada del título y dar cuenta de ello en la evidencia E3.Análise do perfil de ingreso y egreso de futuros seguimientos.*

La *Memoria* de verificación señala las características personales (sensibilidades, aptitudes, capacidades específicas) y académicas de aquellas personas que se consideran más adecuadas para iniciar el Máster en Teatro y artes escénicas, pero la ausencia de la evidencia E3 no permite comprobar si se mantiene o no el perfil de ingreso, o si se ha reflexionado sobre ello. Lo mismo cabe decir de los criterios de admisión que se establecen en la Memoria, donde se establece una ponderación diferente en función de la naturaleza de la titulación desde la que se accede.

1.3. No se han encontrado evidencias del indicador *I2.Evolución dos indicadores de mobilidade.*

La ausencia del indicador I2 no permite conocer ni el número ni el porcentaje de estudiantes que participan en programas de movilidad.

Tras la recepción del informe de alegaciones y revisar la nueva dirección donde la Universidad publica los datos de movilidad de sus títulos oficiales, en el archivo denominado "Mobilidade 2014_2015 (gal)" actualizado en octubre de 2015, no se aporta información sobre este título de máster.

1.4. *Generar evidencias sobre las actividades relativas a la coordinación horizontal y vertical del título* que justifiquen la aplicación del protocolo de coordinación previsto en la memoria verificada del título.

En la Memoria del título se señala la existencia de un protocolo de coordinación entre los profesores del título, que contempla reuniones periódicas y otras actividades como análisis y evaluación de diferentes aspectos relacionados con la misma. Sin embargo, el *Documento Resumo de Evidencias e Indicadores* no ofrece testimonios de la efectiva implantación de lo previsto en la memoria, según se aprecia en las actas de las reuniones de la Comisión del título celebradas en el último año (archivo denominado '7Actas_comisión académica_TAE.pdf', que aparece como evidencia E30 [sic]. En el mismo sentido se pronuncia el *Informe de revisión interna* (2014, p. 2), donde se pone de manifiesto que "no se hace referencia, análisis o reflexión sobre coordinación docente". *E*n el "*Informe de coordinación da elaboración das guías docentes das titulacións da FFT para o curso 2015/2016*" tampoco se evidencia dicha coordinación.

Criterio 2. Información y transparencia

La Comisión de Evaluación, tras haber realizado un análisis del contenido de las siguientes páginas web: http://fft.webs.uvigo.es/ y **https://masterartesescenicas.wordpress.com/**, además de *mantener actualizada la información proporcionada por la web del centro sobre informes de resultados anuales, resultados de encuestas de satisfacción con la docencia, tasas de los títulos del centro, etc., recomienda completar la página web propia del título con la siguiente información:*

- ✓ *Número de plazas de nuevo ingreso ofertadas.*

- ✓ *Salidas profesionales del master.*
- ✓ *Perfil de ingreso recomendado.*
- ✓ *Enlace a la Normativa de permanencia y reconocimiento de créditos.*
- ✓ *Enlace a los procedimientos de acogida y orientación de estudiantes así como al PAT*
- ✓ *Completar la información que se ofrece sobre el profesorado del máster con un breve currículum docente e investigador, así como los horarios y lugar de tutorías con el objetivo de orientar al estudiantado facilitar el contacto con el profesorado.*
- ✓ *Incluir un enlace a las tasas de graduación, eficiencia, abandono y éxito.*
- ✓ *Información sobre los recursos materiales y servicios disponibles para el desarrollo del título. espacios y disponibles.*
- ✓ *Enlace á información sobre el Sistema de Garantía y Calidad do centro.*
- ✓ *Corregir el enlace existente en las prácticas externas pues remite a la página de investigación y transferencia de la Universidad de Vigo.*
- ✓ *Resultados de los estudios de inserción laboral del máster, en cuanto sea posible.*

Criterio 3. Sistema de garantía de calidad

El **SGC** del centro obtuvo en 2014 el certificado de implantación de ACSUG y posee los mecanismos necesarios para recoger la información precisa, analizarla, detectar debilidades y proponer acciones de mejora. En la web del centro figura la composición nominal de la comisión de calidad. El SGC está formalmente establecido y, según la documentación disponible, facilita la mejora continua de la titulación, sin embargo no se han encontrado evidencias de las actas y/o acuerdos de dicha comisión, lo que sería una buena práctica que aportaría transparencia a la actuación de la comisión de calidad.

La implantación del SGC facilita el proceso de seguimiento, la renovación de la acreditación y garantiza la mejora continua de los títulos que se imparten en el centro. Cabe advertir, no obstante, que, como ya se ha dicho en el apartado de Información Pública, se debe mantener actualizada la web del centro/título. No están disponibles los resultados de las encuestas de satisfacción de los estudiantes con la docencia correspondientes al curso 2014/15 (http://fft.webs.uvigo.es/calidade-sigic-fft/category/445-enquisas-de-avaliacion-docente).

Tampoco están actualizados los Informes de resultados anuales publicados en la web del centro (son los del curso 2013/14: http://fft.webs.uvigo.es/calidade-sigic-fft/category/446-informes-de-resultados-anuais). Además, el enlace al archivo denominado 'CADRO PLANO DE MELLORAS FFT.xlsm' conduce, en realidad, a los resultados provisionales de la evaluación docente del curso 2013/14 (*p. 20, Documento Resumo de Evidencias e Indicadores*).

La Comisión de Evaluación recomienda además los siguientes aspectos:

3.1. *Seguir trabajando en el incremento de los porcentajes de participación en las encuestas de satisfacción de todos los grupos de interés.*

El índice de satisfacción de estudiantes y alumnos con el sistema de calidad está en ambos casos por encima de la media del centro (3,55/2'76; y 4/3,47). En general, se ha recabado la satisfacción de los grupos de interés, especialmente de estudiantes y profesores, pero los porcentajes de participación son bajos: 5 de 32 (15,63% de estudiantes), y 12 de 31 (38,71% de profesorado).

DIMENSIÓN 2. RECURSOS

Criterio 4. Recursos humanos

4.1. *En sucesivos informes de seguimiento, incluir el Indicador I5.Porcentaje de participación del profesorado del título en planes de formación de la universidad y en actividades formativas específicas y el Indicador I9. Evolución de los indicadores de movilidad.*

El título cuenta con profesorado suficiente y su cualificación es la adecuada, según consta en la evidencia E11 (la información del archivo '6PROFESORADO TAE' podría completarse con datos sobre quinquenios y sexenios obtenidos por el profesorado). Aunque el Informe de indicadores académicos de la Universidad de Vigo proporciona datos sobre el número de profesores del título que participan en programas de formación (6) y de movilidad (1), el Documento Resumo de Evidencias e Indicadores no ofrecen datos sobre los porcentajes, de acuerdo con los indicadores I5 e I9.

4.2. *En sucesivos informes de seguimiento, incluir los datos sobre la encuesta de satisfacción con la docencia del curso objeto de evaluación.*

No es posible conocer el grado de satisfacción de los estudiantes con la docencia recibida, porque los datos de las encuestas que se ofrecen en la web del centro no están actualizados (no alcanzan al curso 2014/15).

4.3. *Incentivar la participación del profesorado en el programa Docentia o similares.*

El título cuenta con personal de apoyo suficiente y su cualificación es la adecuada. El Documento Resumo de Evidencias e Indicadores no ofrecen datos sobre los porcentajes de participación del personal de apoyo, pues se limita a describir los planes existentes pero sin incluir el Indicador I6 (no obstante, por otra vía se advierte que dicha participación es razonable [54% en 2013; y 67,23% en 2014]).

Criterio 5. Recursos materiales y servicios

Los recursos materiales, infraestructuras y servicios puestos a disposición de los estudiantes y el profesorado son suficientes y adecuados. El grado de satisfacción del profesorado y estudiantado con los recursos materiales es adecuado y supera la media del centro (4,28/3,96 y 3,80/3,32).

5.1. *Generar evidencias sobre los programas de acogida, orientación y acción tutorial en los que participan los estudiantes del título.*

Según la memoria del título el centro pone a disposición de los estudiantes servicios de orientación académica, como el Plan de acción tutorial y un compromiso notable con la orientación de los estudiantes ("se asignará a cada alumno/a un tutor/a encargado/a de orientar sobre la matrícula, el horario y otros pormenores de la estructura y contenidos fundamentales del máster. Aparte de la labor informativa, el tutor se encargará de avalar las decisiones de los alumnos en lo referente a la matrícula o de supervisar la realización de prácticas. Así mismo, el/la coordinador/a del Máster establecerá 4 horas de tutorías semanales para atender temas de carácter general referente al título"), pero el Documento Resumo de Evidencias e Indicadores no incluye evidencias al respecto. El Informe de acción tutorial de la Universidad de Vigo, que se incluye como evidencia E15 ('7R3 DO-0203 P1_2014-15_firmado') tampoco evidencia la efectiva implantación y desarrollo de las acciones previstas en la memoria, pues sólo contempla estudios de Grado. En cuanto al grado de satisfacción de los grupos de interés, cabe señalar que el profesorado tiene buena opinión de los programas de orientación y acogida (por encima de la media del centro 4/3,54), aunque en el caso del estudiantado la satisfacción es menor (2,83/2,65). Parece recomendable conocer las posibles causas de esta insatisfacción en los estudiantes, si es que realmente existe, pues, como ya se ha dicho, los escasos porcentajes de participación en las encuestas relativizan su valor.

DIMENSIÓN 3. RESULTADOS

Criterio 6. Resultados de aprendizaje

El Informe del centro pone de manifiesto que en el curso 2014/15 se ha llevado a cabo una revisión de las competencias y resultados de aprendizaje de las guías docentes, realizando un ajuste de las guías a la memoria verificada. El grado de satisfacción con los resultados de estudiantes y profesores supera la media del centro (3,60/3; 4'04/3,66).

6.1. *Continuar analizando los valores y la evolución de las tasas de éxito por materia, estableciendo acciones de mejora si fuera necesario.*

Criterio 7. Indicadores de satisfacción y rendimiento

***7.1**. Mantener actualizados los datos relativos a los indicadores básicos del título (I11), realizando anualmente un análisis de su evolución. Si la tasa de graduación sigue mostrando una tendencia a la baja, 59,46% en 2013/2014 según la comisión del título [26,92% según datos publicados en la web de la Facultad] y 57,14% en 2014/2015, debe abrirse una acción de mejora.*

***7.2.** Adoptar medidas para incrementar la participación de todos los grupos de interés en las encuestas de satisfacción (incluyendo egresados y PAS) y realizar un seguimiento de sus resultados y un análisis de su evolución.*

Los índices de satisfacción del título son adecuados tanto en el caso del alumnado (3,30/ 2'92 media del centro) como en el del profesorado (4,15/3,72 media del centro), aunque, tal como se ha señalado anteriormente, en algunos casos los datos son relativos por el escaso porcentaje de participación en las encuestas de los grupos de interés. No se ha recabado la satisfacción general de los egresados.

***7.3**. En cuanto sea posible, analizar los datos de inserción laboral del máster.*

Santiago de Compostela, 4 de octubre de 2016

DIRECTOR ACSUG

SECRETARIO CGIACA

José Eduardo López Pereira